

EL PUEBLU QUIROSÁN: UNA UNIDÁ SOCIAL *

EQUIPU BUEIDA * *

Plantegamos esti estudiu comu l'averamientu a la vida social d'un pueblu al traviés del estudiu de lo que se tien davezu nomar «instituciones tradicionales», yá perconocíes gracias al llabor de munchos autores y etnógrafos que-yos dedicaron la so atención dende principios d'esti sieglu ¹.

Diches instituciones (*estaferia, vecera, andecha, xunta...*) foron analizaes normalmente dende un puntu de vista xurídicu, pero ési nun ye l'aspeutu qu'a nós nos interesa d'elles. Pol contrariu vamos usales comu una fonte privilexada que nos permite conocer cuáles yeren les rellaciones socioeconómiques que s'establecien ente aquellos individuos qu'habitaben y esplotaben conxuntamente un mesmu espaciu. A ello amestaremos l'análisis d'otros mecanismos de collaboración que funcionen nun pueblu y que nos ayuden a afondar nesi conocimientu ².

Les fontes qu'usamos pa la elaboración d'esti estudiu son de dos menes: les etnográfiques y les documentales. La mayor parte del material equí espublizáu ye'l frutu de más de dos años de trabayu de campu fechu nunos venti pueblos del conceyu Quirós. El métodu em-

* Esti trabayu inxértase dientru d'un proyeutu más ampliu d'investigación (baxo la direición de F. J. Fernández Conde), subvencionáu pola Dirección Xeneral Científica y Téunica, dientru del programa sectorial de Promoción Xeneral del Conocimientu 907/87.

** Grupu d'investigación etnohistórica formáu por: Ana Isabel Fdez. Rguez.; Xosé Firmu García Cosío; Carme de Paz Alvarez; M.^a Antonia Pedregal Montes; Celestina Rodríguez Alvarez; Xosé Miguel Suárez Fernández.

plegáu foi'l de la encuesta oral realizada a la mayor parte de los habitantes d'estos pueblos o, cuando menos, a los de más edá³. Esti material etnográfico completámoslu col estudiu de delles fontes documentales, ente les qu'usamos los protocolos notariales, dalgunos pleitos y documentación municipal⁴.

L'espaciu escoyíu pa la realización d'esti trabayu, el conceyu Quirós, ye, ensin dulda, ideal. Trátase d'un espaciu de montaña perfectamente definiu qu'hasta finales del sieglu pasáu taba cuasi aisláu: nun había vías de comunicación importantes que lu atravesaren o comunicaren col exterior quitando dellos caminos que, al salir mui altos y atravesar puertos, serien imprauticables bona parte del añu por culpa la nieve⁵.

Pola mor d'esa incomunicación les comunidaes humanes que vivíen n'esti espaciu caltuvieron bona parte de les sos costumes y usos tradicionales hasta feches non mui alloñaes de nós. La mayor parte de la xente quirosano, mui avieyao pola mor de la emigración de los más nuevos dende hai unos trenta años, alcuérdase perfectamente de cómo yera la vida d'estos pueblos nos sos años mozos. Los sos testimonios son los que nos dexen conocer los mecanismos de colaboración vecinal, a traviés de los cualos podemos caltriar les rellaciones socioeconómicas que se xeneraron nestos pueblos.

EL PUEBLU: UNA UNIDÁ SOCIAL

Si quixéremos tentar d'esplicar la organización socioeconómica que pervivió a lo llargo de los caberos sieglos hasta hai bien poco nos valles del conceyu Quirós, tendríamos d'acudir a los munchos factores qu'intervienen en toa esa estructura. ¿Qué ye lo que fixo que les actividaes económicas y sociales se dieren asina y non d'otramiente? ¿Cómo s'articulaben les rellaciones comunitaries nuna sociedá d'economía rural comu la quirosana?

Los estudios fechos hasta güei sobre sociedaes rurales o tradicionales tuvieron que s'enfrentar al problema de la so organización socioeconómica. Reparando más nel casu asturianu, que ye'l que nos ocupa, d'ente los análisis que se fixeron con una pretensión esplicativa de conxuntu, hai que destacar *Sociedad y organización tradicional del espacio en Asturias*, de J. García Fernández. L'autor plantea la idea de que «si la parroquia constituía como en otras regiones de la España Atlántica (Galicia, por ejemplo), la unidad social de la vida rural, la aldea era la unidad económica, donde sus habitantes compartían el mismo terreno y el mismo trabajo»⁶. De resultes del nuesu trabayu de campu tendríamos de facer dalgunes precisiones a esa idea que, comu veremos más allantre, nun encaxa bien cola realidá quirosana y abúltanos enforma xeneralizadora. La nuesa intención ye ver cómo ye'l pueblu esa unidá económica fundamental de la que fala García Fernández pero también dir más allá y ver cómo eso, inflúi no social. ¿Yera en Quirós la parroquia la «unidad social de la vida rural» o funcionaben perbaxu unidaes sociales más «reales»? ¿Sería'l *pueblu* esa unidá social? Ensin querer entrar a fondo en problemes terminolóxicos, dientru de les dos formes populares pa nomar esa realidá: *pueblu* o *llugare*, paeznos más afayaíza la primera. Si llugar o *llugare* define una entidá de poblamientu non físicu o xeográficu, el vocablu *pueblu* ta más cercanu a esi conceutu socioeconómicu nel que queremos afondar⁷.

¿Qué ye entós un *pueblu*? Podemos definilu comu una comunidá de vecinos qu'aprovecha un mesmu espaciu y que tien unos oxetivos comunes. Toa esa comunidá trabaya sobre esi espaciu fundamentalmente agrícola y ganaderu y, en consecuencia, esa realidá xenera unos problemes comunes que cada unidá familiar nun ye quien a afrontar por sí mesma. Ye dicir: dase una comunidá d'intereses. Y d'esa comunidá d'intereses surden unes rellaciones sociales mui fuertes. Nun se pue escaecer la solidaridá comu elementu fundamental pa enfrentase a la prohibitú estructural que sufren. Son esos mecanismos

d'aidanza que se dan nel pueblu los que vamos analizar y cómu eso da llugar a la cohesión social. Per otu llau, el llibre aprovechamientu de los pastos de media altura (*mortera*) pue ufiertanos un panorama más revesosu cuandu asina lo permiten les condiciones xeográfiques. Podía suceder, nesi casu, que más d'un pueblu se beneficiare d'esos pastos. Esta situación xeneró unes estructures socioeconómiques de colaboración ya intereses comunes a un nivel más altu que'l del simple pueblu, que non siempre coincidien cola parroquia. Nun hai más qu'analizar casos de parroquies quirosanes formaes por pueblos con distintos llugares de pastos pola mor de la situación xeográfica. L'aunión socioeconómica paez ser la determinante a la hora de definir estes realidaes sociales mayores.

A lo menos comu puntu de partida, vamos dexar a un llau l'análisis de les particularidaes organizatives que conleva'l fechu de que más d'un pueblu comparta los mesmos pastos (aspeutu determinante si queremos entrar a estudiar rellaciones socioeconómiques ente dellos pueblos) pa centranos nō que son los mecanismos de colaboración que se daríen nun pueblu comu unidá⁹.

Vamos estudiar darréu los diferentes niveles d'aidanza o colaboración estremándolos en delles categorías. Pa ello tenemos en cuenta en interés de quién va empobinada esa aidanza. Esto dará-y el calter de comunitaria o non. En primer llugar analizaremos la figura de la *xunta* vecinal comu resultáu de la necesidá de regular la vida económica del pueblu. Nesti ámbitu apaecen les dos primeres formes de colaboración: la *estaferia* y la *vecera*. Dambes atañen a tola comunidá y toos tán interesaos ya implicaos nelles. En segundu llugar tán les aidances que s'establecen ente grupos de propietarios de determinaos bienes pa llevar allantre llabores les más de les veces de mantenimientu: zarramientu de *cortinales* o de morteres, reteyáu o igua de molinos o cabañes en puertu, etc. En tercer llugar, les aportaciones de trabayu que la comunidá fai en bien de dalguna unidá familiar: ye'l conceutu d'andecha (*andechas de pan, esfuechas, pisazas, aida* a la yerba, etc.). En quartu llugar, anque non contrapues-

tes a les anteriores, les llamaes pola tradición folclorista «andechas piadosas» o aidances «desinteresaes», que surden comu remedi de desgracies o necesidaes coyunturales de daquién. P'acabar veremos la fiesta y la *fila* comu resultáu d'esas rellaciones sociales y al empar comu elementos retroalimentadores que consoliden el sentimientu de comunidá del pueblu.

1.—NIVEL ORGANIZATIVU: EL CONCEYU

La existencia d'asuntos comunitarios que precisen l'alcuertu de tolos vecinos del pueblu fai necesariu un muérganu nel que se pueda algamar esi alcuertu; tal muérganu ye'l conceyu o xunta.

La unidá doméstica ye, na economía campesina tradicional asturiana, tamién la unidá de producción y de consumu y tiende a satisfacer nel so interior la mayor parte posible de les necesidaes productives: lo mesmo que s'autoabastez de bona parte de productos, tamién se resuelven les necesidaes de mano d'obra colos propios miembros ¹⁰. Sicasí hai asuntos que superen les posibilidaes d'actuación de caúna de les cases. Faise precisa l'aunión d'esfuercios y surden mecanismos de collaboración. Pero'l pueblu nun ye namái suma de cases; hai problemes, trabayos, propiedaes... que nun tán nel nivel d'actuación de la casa y tampocu se puen resolver cola xuntura de delles cases. Son asuntos del pueblu, del so funcionamientu internu y de la so rellación col exterior. P'abordalos hai qu'actuar unitariamente: determinaes decisiones, trabayos, pleitos, peticiones... hai que los facer en conxuntu. El conceyu surge asina comu'l muérganu qu'organiza los aspeutos comunes. Hai que lu ver comu un mediu d'arresponder a una necesidá más que comu'l frutu d'un espíritu asociativu que s'esplicaría en sigu mesmu. Porque amás, hestóricamente, pudo ser un mediu de control del pueblu por parte del estamentu nobiliariu ¹¹. Nós nun entraremos nesti problema, pues lo que nos interesa

agora ye la organización vecinal y, al marxe del so orixe hestóricu, el conceyu ye l'encargáu de resolver los problemes que conlléva la xuntura d'intereses ente les distintes cases. Ye poro que ta constituyíu non polos habitantes, sinón poles cases: cada casa manda un representante. Los intereses económicos comunes que tien un pueblu espliquen la importancia económica y social del conceyu, asina comu l'interés que se tien nel alcuertu.

Non tolos niveles de collaboración y rellación ente vecinos (o ente cases) tán regulaos pol conceyu. Comu viemos, les cases puen xuntase con otres pa delles coses según la so comenencia. Nestos asuntos que nun afeuten a la totalidá del pueblu, el conceyu nun entrará, anque nél surdirán n'ocasiones les distintes fidelidaes o enemistaes: hai enfrentamientos y acusaciones particulares, fuertes discutinios... comu entá güei se pue observar.

En Quirós el conceyu vecinal caltiénse en tolos pueblu, anque en munchos casos perdiere parte de la so vida y funciones y n'otros seya una reliquia que malapenes se convoca. Según la parte de Quirós recibe dos nomes, *xunta o concechu*¹², que faen referencia a una mesma realidá.

Cada pueblu tien el so conceyu, pero si hai temas comunes a los pueblu d'una parroquia (cuandu ésta ta formada por varios pueblu), faise un conceyu parroquial. N'ocasiones la situación complicase porque los pueblu que tienen coses comunes que debatir nun son toos de la mesma parroquia o son sólo parte de los que formen la parroquia; nestos casos habrá conceyos qu'axunten a vecinos de varios pueblu pero que nun son parroquiales¹³.

Vamos analizar, entós, los distintos aspectos d'un *concechu* vecinal quirosán: primero hai qu'acotar les sos competencies; depués veremos el so funcionamientu y auto-organización p'abordar eses competencies: cargos y comisiones escoyíos por él, financiación...; pa lo cabero queda lo rellacionao col sitiu onde se fai la convocatoria, los asistentes, les decisiones...

En cuantes a les competencies hai que mencionar en

primer llugar aquellos asuntos nos que tola comunidá ta implicada y que, por ser servicios o propiedaes del común, requieren una reunión conxunta y amás una organización interna del pueblu pa resolver los problemes o llabores referíos a ellos. Tol mundiu ta interesáu en que talos problemes y llabores se lleven a bon términu, darréu qu'arrespuenden a intereses económicos comunes. Destaca la *estaferia* comu un tipu de trabayu comunitariu qu'al iguar servicios d'usu xeneral resulta indispensable pal pueblu y pa caún de los vecinos. Fálase nel conceyu de la so necesidá y sobremanera de cuándo facela. La so direición práutica dexábase nes manes del cargu de capataz de caminos, escoyíu nel propiu conceyu. La *vecera* ye otru trabayu que tien que facer tol pueblu y l'organizalu en conxuntu facilita la so realización: el ganáu ye privao, pero establezse un sistema de turnos qu'ha ser reguláu en xunta. Amás de trabayos comunitarios hai propiedaes comunes, qu'al tener un aprovechamientu coleutivu han tener una regulación acutada por toos, de tal xeitu que la so alministración y aprovechamientu redunde en beneficiu de toos. Ye'l casu de los *puertos*, de tan vital importancia económica pa los pueblos quirosanos. Nel conceyu trátase sobre guardar los pastos, la fecha en que cada vecín pue xubir col ganáu y otres cuestiones qu'afeuten a talos puertos ¹⁴.

Amás d'estos asuntos que cinquen a tol pueblu por ser trabayos o propiedaes comunes, hai en Quirós unos espacios d'aprovechamientu semicoleutivu con unos usos que-y interesen al conceyu de vecinos. Les *morteres* tienen un revesosu sistema de regulaciones que supón pónese d'alcuierdu en feches pa determináu tipu de dedicación y na realización de dellos trabayos en común que permitan la so esplotación. Un d'estos trabayos yera'l de zarrala pa que nuna época del añu nun entrare'l ganáu. Si los vecinos que disfruten de la mortera son de varios pueblos fairán un conceyu ente toos. Los casos qu'esto pue plantegar trátense n'otra parte d'esti artículu. Les *cortines* son otru espaciu con usos coleutivos que requier que toos se pongan d'alcuierdu pa facer una esplotación

racional. Por ser un espaciu integráu nel terralgu del pueblu, nel que nun suel tener propiedá xente estraño, ye'l conceyu de vecinos el qu'apauta intereses y decide'l día qu'había que zarrales pa un cultivu común o regula les carriles y los drechos de pasu.

Arriendes de la organización interna de trabayos y del aprovechamientu de los espacios d'usu coleutivu o semi-coleutivu, la rellación del pueblu col exterior fai qu'ésti tenga que funcionar comu unidá y d'ello surden otra serie de competencies qu'afeuten al conceyu vecinal. Ye usáu pol ayuntamientu pa que s'informe de los *oficios* que traten temes d'interés pa la mayor parte de los vecinos ¹⁵. Anguañu, cola escayencia del conceyu, esti llabor informativu cúmplase colocando los bandos nun sitiu públicu visible. Si la cuestión ye una necesidá del pueblu que precise dalguna xestión del ayuntamientu pa conseguir aides, permisos... tamién ha comentase ente toos. Un asuntu qu'interesa a tolos que tienen ganáu (prácticamente tol pueblu) ye'l pagu de la contribución del puertu:

«Nel concechu tratan de los oficios que mandan del ayuntamientu de Bárzana: comu'l repartu yerbas ente los vecinos que tengan ganáu. Cuentan las vacas, yeguas, burros y uechachas que tenga caún y reparten lo qu'hai que pagar. Eso son las vacás» ¹⁶.

El recuentu faise en conceyu. Nun ye menester mayor comprobación porque siempre hai xente que ta al tanto de lo que tien cada vecín y de les nueves compres; sicasí hai denuncies y discutinios si daquién pretende nun declarar dalgún res ¹⁷. Los oficios, especialmente'l *pagu de vacás*, convirtióse en tema principal del conceyu. Ello amuesa a les clares la función qu'anguaño tien d'últimu esllabón de la cadena alministrativa. El so papel d'organizador de la vida comunitaria va perdiéndose cola escayencia o desapaición d'actividaes qu'enantes yeren fundamentales: la vecera desapaició, la estaferia ye cada vez más inusual. En cuantes a les rellaciones con otros pueblu yeren delles veces conflictives. La defensa de lo pro-

pio facía entá más precisa l'aunión: son abondosos na documentación los casos de conceyos constituyíos pa plantear *pleitos* en defensa de los intereses comunes¹⁸.

Amás de los asuntos que se traten davezu nel conceyu, el calter d'esti fai que si hai dalgún tema especial o coyuntural, siempre qu'afeute a la mayoría'l pueblu, se trate nél. Por exemplu, en dellos sitios, cuando la guerra, informábase de les lleves de mozos. N'otros, cuando veníen los teyeros de Llanes, comentábase les necesidaes que caún tenía de teya. Tamién se podíen tratar les peticiones de vecindá.

Nel conceyu acordábase y tomábase decisiones; pero pa organizar el propiu conceyu y les actividaes más importantes, dalgún vecín debía encargase de determinaes coses. Nómense asina una serie de cargos con estremaes funciones.

En cada pueblu hai un *alcalde* encargáu de llamar a *concechu* y dirixilu; ye tamién el tesoreru si'l pueblu tien dalgún fondu. Amás d'organizador, l'alcalde ye'l representante del pueblu: el conceyu vecinos precisaba d'una persona qu'actúare nel so nome naquellos casos que fore menester.

*«L'alcalde yera l'encargáu de los concechos (...): pa traer la lluz, pa representar al pueblu nos pleitos polas morteras con otros pueblos...»*¹⁹.

En cuantes a cómo s'escoyía, na dómina franquista nomábenlu nel ayuntamientu y taba nel cargu durante un tiempu non definíu. Anguaño escuéyese en conceyu ente la xente del pueblu:

*«L'alcalde ye un vecín cualquiera, un paisanu. Nel concechu dizse: —tien que ser esti—, y si quier, pos ye una temporá, hasta que lo dexa»*²⁰.

La eleición institucionalizóse: los vecinos aconceyaos faen una votación presidida por dos conceyales de Bár-

zana, que supervisen el procesu y l'alcalde dura oficialmente nel cargu cuatro años.

La importancia económica de la estaferia y la necesidad de la so organización provoca la existencia d'un cargu con competencias namái pa ella: *el capataz de caminos*, yá citáu nes Ordenances del Principáu de 1781²¹. Tien que curiar especialmente de los caminos, pero tamién d'otros servicios, comu siendes, fontes, muries... Les sos funciones son: convocala, normalmente depués de que'l conceyu comentare la necesidá d'estaferiar tal o cual camín y punxere un día pa ello, decidir lo que qu'había que facer y dirixir el trabayu qu'a cada vecín-y correspondía. Lo más normal yera que s'escoyere igual que l'alcalde y sufriere'l mesmu procesu d'evolución, aunque en dellos pueblos rotaba ente los vecinos. El facer xestiones nel ayuntamientu ye cosa, comu viemos, del alcalde. Si-casí, la estremación de competencias nun ye rixida y el capataz pue dir facer peticiones referíes a necesidaes de caminos o d'otros servicios que tuviere que curiar.

Un tercer cargu ye'l de *fiel*, que nes parroquies con un pueblu namás, venía ser un substitutu del alcalde. Quedaba a cargu del pueblu cuando aquél colaba y yera'l responsable si pasaba dalguna cosa. Pero'l fiel tenía especial importancia nes parroquies integraes por varios pueblos. Al tener un alcalde de parroquia precisaben en cada pueblu d'un fiel que s'encargare de madres d'agua, recuentu de vecera, portielles de cortines, oficios y de llamar a conceyu pa toos estos asuntos. Yera, polo tanto, un cargu que facía les funciones d'alcalde más qu'un substitutu a cencielles, darréu que l'alcalde de parroquia, onde lu había, tenía unes funciones mui restrinxíes. Pa escoyer fiel lo normal yera que lo fixere'l pueblu a propuesta del alcalde, pues al quedar en sustitución d'él, debía ser persona de la so confianza. Nes parroquies con varios pueblos podía ser distinto: yera normalmente l'últimu que se casare y taba un añu nel cargu si había quien lu sustituyir²². En dellos pueblos onde se caltién, anguañu vótase col alcalde y escuéyese al segundu en votos²³. El de fiel ye'l cargu que primero entró n'escayencia. Acabamos ver que

namás tenía bramente importancia nes parroquies integraes por dellos pueblos. Pero naquelles parroquies que coincidíen con un pueblu, tal cargu foi dexando d'escoyese al amenorgar el númberu de vecinos, y güei en munchos pueblos malapenes queda'l so recuerdu. Ya incluso nos otros pueblos, cola desapaición del alcalde de parroquia en munchos sitios, el fiel pasó a ocupar el llugar d'un verdaderu alcalde de pueblu, aportándose entós a la mesma situación. Anguañu namás hai alcalde y capataz na mayor parte de los sitios. En dellos pueblos pequeños la mengua de la población llevó a una mayor simplificación de los cargos:

«Nos pueblos grandes había un alcalde, un fiel y un capataz de caminos. Nos pueblos más pequeños, comu l'alcalde y el capataz nun participaban nos llabores, nun quedaba xente pa ello. Entós decidieron aquí, en Rodiles, qu'al que-ll y tocara ser alcalde tenía que ser tamién capataz y fiel y participar nos llabores comu los otros»²⁴.

Ta clara la necesidá de que toos trabayen; tamién los cargos pola mor de la escasez de vecinos. Pero col amenorgar del númberu d'habitantes y cola emigración, nos pueblos pequeños facíase innecesario qu'hubiere tantos cargos pa organizar unes actividaes comunes que cada vez teníen menor trascendencia y periodicidá. En cuantes a los pueblos grandes, el procesu ye'l mesmu, pero con un poco más de retrasu: entá se caltienen dos cargos (alcalde y capataz), pero cada vez con menos cometíos.

Nun nivel distintu al alcalde, capataz y fiel ta'l *mesqueiru*. Nun lu consideramos dientru los cargos darréu qu'éstos encárguense de diversos asuntos básicos pa la organización del pueblu comu comunidá que precisa tomar decisiones y facer trabayos en conxuntu. Y el *mesqueiru* nun s'encarga d'asuntos que podamos considerar estrictamente comunitarios. Ta nuna situación intermedia ente lo comunitario y lo privao darréu que la so función ye curiar d'un espaciu d'usu semicoleutivu comu ye la mortera. Tando ésta zarrada, debía curiar de que'l za-

rru tuviere en bon estáu y cumpliere cola so fin de rebater el ganáu; debía amás tornalo o prindalo y llevalo al *corral concechu*²⁵ nel casu de qu'entrare. Escoyienlu en conceyu: puyábase ente los vecinos y dábase al que s'ufiertara por menos, anque en dellos sitios yeren *mesqueiros* tolos vecinos siguiendo un turnu de vecera. Pagábase-y col disfrute d'una pieza na mortera y/o n'escanda. Si se-y pagaba n'escanda yera cada vecín a razón de lo que collechare; poro, el mesqueiru debía llevar cuenta de les corzaes que caún sacaba de la mortera. Esti llabor de vixilancia completábase col control que solía facer pa que se metieren los reses y caballeríes que-y correspondíen a caún cuando se derrompía la mortera.

Pal funcionamientu efeutivu del conceyu, arriendes de les funciones asignaes a los distintos cargos, podía requerise la collaboración de dalgunos vecinos pa resolver asuntos más concretos o temporales. Nomábase entós una especie de comisiones qu'atendíen el problema y des que resueltu dexaben el so cometíu. Asina en dellos pueblos cuando

«llegaba un avisu del ayuntamientu colo que tenían que pagar polas yerbas, faíase un concechu pa repartilo ente los vecinos que tenían ganáu (...) Del concechu salían dos personas: ún faía'l recuentu del ganáu y oitri'l repartu del dineru a pagar»²⁶.

Les Ordenances del Principáu de 1659 ordenen pal repartimentu de los tributos que:

«Se junten todos un día de fiesta al salir de misa y nombren entre sí tres hombres de buena raçon y consçiençia, que con atencion al caudal de cada veçino hagan el repartimiento como convenga»

Podíen escoyese delles persones pa que revisaren la mortera y el llabor del mesqueiru. N'otros sitios, nel llabor de vixilancia de los asuntos comunitarios que facía

l'alcalde yera aidáu por dalgunos vecinos, nomaos *chivatos*.

Col mesmu calter coyuntural son citaes tamién xuntes o comisiones entamaes pa otros asuntos, comu puen ser los prindes de ganáu²⁸. L'asuntu de los prindes yera de gran importancia polo que suponía de defensa del aprovechamientu de los pastos propios frente a la invasión d'otros pueblos y yera motivu de frecuentes enfrentamientos, amás de poder ser una fonte d'ingresos pal pueblu. N'otres ocasiones nun se trataba de defender el drechu de disfrute de dellos espacios, sinón d'esplotar económicamente cualaquier riqueza que pueda dase nos espacios comunales, yá seya pastu, carbón, madera o mesmamente nieve: hai testimonios de comisiones de vecinos constituyíes pa la firma d'arriendos de neveros de los puertos²⁹.

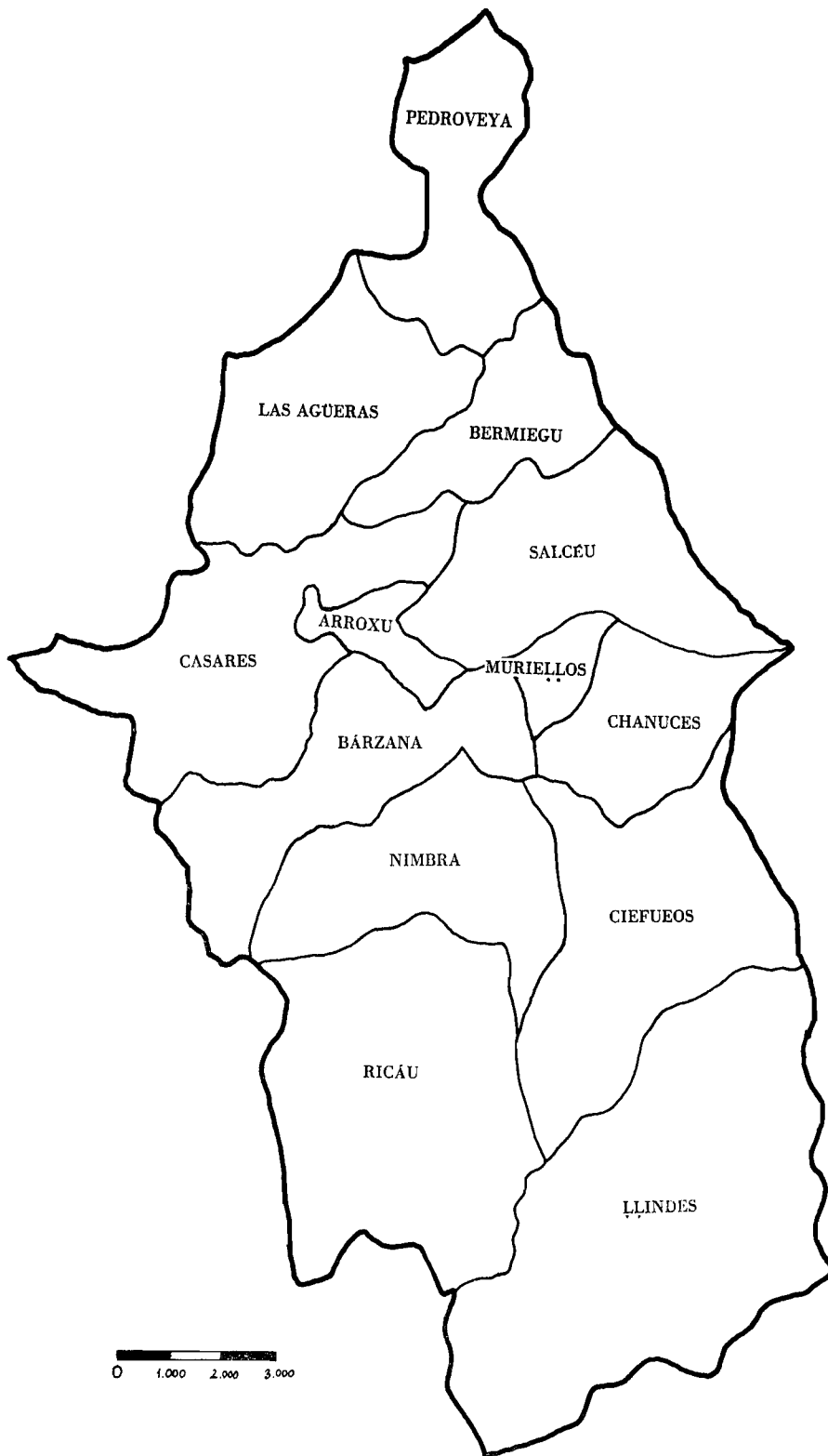
L'accesu a un cargu o responsabilidá nun suponía dengún beneficiu particular (el mesqueiru nun lu consideremos cargu). Yeren más bien compromisos que los vecinos asumíen pola bona marcha del pueblu: los alcaldes y capataces suelen dicir qu'afletaren porque daquién tenía que lo facer. Ye un llabor en beneficiu del pueblu y nun pue naide negase a ello. Naturalmente'l restu de los convecinos ta al corriente de les actuaciones de los cargos y si nun arrespuenden a lo que s'aspera d'ellos desiguada surden los comentarios enxuiciando'l so llabor. Procurábase que los escoyíos foren persones capaces, anque de mano tolos vecinos yeren candidatos. Al empar, faciense los posibles porque les responsabilidaes foren rotatories, hasta'l puntu de que'l cargu de capataz diba pasando de casa en casa en dellos pueblos. Pero ta claro que si la persona elexida cumplía bien, siguió nel cargu. Les formes de participación nes responsabilidaes del pueblu nun yeren solo ocupando un cargu, sinón collaborando nos llabores, comisiones o, mesmamente, conociendo los usos tradicionales qu'anguaño tán escaeciéndose por dexar de tener vixencia, anque siempre tuvieron gran importancia, non solo pa los usos cotidianos sinón tamién pa casos comu los pleitos ente pueblos.

Otru aspeutu del funcionamientu son los ingresos de dineru, que permitieron al conceyu vecinal enfrentase a gastos que tien el pueblu: estaferies, gastos de pleitos... Les Ordenances del Principáu de 1781 establecen una posibilidá d'ingresos por multes impuestes por incumplimientu de les normes decidíes nes xuntes parroquiales d'agricultura³⁰, ya incluso prevé la esistencia d'un tesoreru³¹. Anque seya duldable qu'estes xuntes parroquiales d'agricultura funcionaren en tolos conceyos tal y comu establecen les ordenances, paez de lo más normal que'l conceyu de vecinos puidiere poner multes a los incumplidores de normes comunes relatives a pastos, zarros, cultivos...

Otra fonte d'ingresos seríen los prindes. Yá mencionemos la importancia que siempre tuvieron, lo cualu queda refrendao pol procuru col que se regulen nes Ordenances del Principáu, onde se determina cuándo y cómo se debe prindar, la cuantía de les multes y el destín d'elles³². Citaos queden tamién los ingresos por arriendos de riqueces esistentes nos espacios comunes. A pesar d'ello, na actualidá hai munches xuntes que nun tienen denguna fonte regular d'ingresos y los gastos que puedan surdir soluciónense cola aportación de los vecinos, qu'amás del trabayu contribuyen con dineru pa determinaes obres, comu por exemplu facer una carretera³³. L'ayuntamientu de Bárzana pue aidar con material pa facer dalguna estaferia que precise d'ello.

Cada pueblu tenía claramente establecíu'l sitiu pa facer el conceyu. Nes parroquies con un pueblu namás o con ún más importante, tienen sólo un conceyu, que se facía tradicionalmente ente la ilesia a la salida de misa³⁴, y anguañu suel ser na escuela³⁵. En parroquies con varios pueblos d'importancia³⁶ había un conceyu parroquial que se facía tamién ente la ilesia³⁷ pero depués cada pueblu tenía'l so conceyu, normalmente nun sitiu céntricu³⁸.

P'analizar cómo yera'l funcionamientu ordinariu d'un conceyu nun pueblu quirosán podemos partir de la descripción que Torner fai d'ún d'ellos a principios de sieglu:



Llendes parroquiales del conceyu Quirós

Fonte: Departamentu de Xeografía de la Universidá d'Uviéu

«Los domingos, al salir de misa, el Alcalde o «fiel regidor», subido a un poyo de piedra que corre a lo largo de uno de los muros de la iglesia, llama en alta voz a los vecinos, los cuales se agrupan a su alrededor. Una vez reunidos el fiel da lectura a las órdenes que haya recibido del Ayuntamiento, que revisten siempre un carácter general, en cuanto que se refieren al régimen de todo el término municipal, tales como día de pago de contribuciones, asuntos de quintas, altas y bajas en la ganadería, etc.; a continuación, pasan a tratar los asuntos propios del pueblo, a saber: cierre de terrenos comunales y aprovechamiento de éstos, organización del pastoreo de *veceras*, arreglo de caminos o *estaferias*, etc.»³⁹.

L'encargáu de la convocatoria ye normalmente l'alcalde, pero en pueblos que nun tenían alcalde por tenelu la parroquia, yera asina:

*«Convocaba l'alcalde cuando había que tratar de la mortera, el capataz si yera pa la estaferia y el fiel si yera pa la vecera o las madres d'agua»*⁴⁰.

Si l'asuntu yera pa coses de la ilesia, comu por exemplu facer nella dalguna igua, podía convocar el cura.

El que se faiga los domingos a la salida de misa tien un motivu práuticu, pues la ilesia suel tar bien situada nel pueblu y amás, yá qu'acude a ella bona parte del pueblu pa oyer misa, aprovéchase pa facer el conceyu. Si per selmana tenían que resolver daqué, dar dalgún avisu del ayuntamientu o facer un alcuierdu del pueblu que nun puidiere asperar al domingu, facíase una convocatoria especial. Procurábase entós que fore a una hora que nun perxudicare los llabores de cada casa y que solía ser al atapecer.

En cuantes a los asistentes debía dir a lo menos un representante de cada casa.

*«Al concechu dían los mayores, polo regularé'l cabeza de casa (...). Yera obligatorio, nun faltaba naidé. Yo agora nun voi porque nun tengo ná qu'alcordare»*⁴¹.

La obligación ye frutu del interés: nel conceyu trátense temes qu'afeuten a cuestiones económicas comunes a toos; la non participación na vida económica del pueblu lleva a nun tener necesidá d'acudir al conceyu. Esto cada vez ye más xeneralizao. La emigración y l'avieyamientu de la población fai que cada vez más xente tenga casa en pueblu pero viva fuera o viva d'una pensión. Anguañu son bien pocos los vecinos que viven namái de la ganadería o l'agricultura.

El deber d'asistencia afeutaba a la casa, que mandaba un representante, normalmente'l cabeza de familia:

*«De vez en cuando mandaban dir al cabeza de familia porque si yera cosa d'importancia tenía qu'asistir ún que tuviera voz y votu. Si día un guahe, ¡qué sabía él lo que quería disponer el padre o la madre!»*⁴².

La muyer diba si yera cabeza de casa⁴³, o si l'home nun podía o «nun respondía bien».

Nos conceyos lo que se buscaba yera un alcuerdu de tol pueblu, de tal xeitu que caún de los vecinos lu asumiere y respetare'l determin o collaborare nun trabayu. Fálense tolos asuntos, cada vecín opina, denuncia o protesta. Produciense, por supuesto, discutinios, n'ocasiones perfuertes:

*«Bonas bullas había; vaya lerés, nun había alcuerdu nin pa la hostia»*⁴⁴.

Non siempre se llegaba aína a una solución, *deñlas veces nun s'arreglaba ná*.

A la fin acordábase, ensin votar⁴⁵.

«Los que dían a la xunta proponían y opinaban, daban el so paecer. Si nun había alcuerdu reñían. Pero resolvían ensin reñer. Algún dicía:

—Aquí nun se vien a reñer sinón a acordar»⁴⁶.

D'esta manera, el conceyu sirvía pa plantear oxeciones y problemes surdíos de los asuntos comunes y al final acordar y llograr que l'aunión y la collaboración siguieren. Por supuesto, siempre podía dexar de participar. Anguañu'l desmembramientu de la vida comunitaria fai más normal la non participación.

Amás de los conceyos vecinales hai, en Quirós, una xunta alministrativa. Nel pueblu de Ricáu formóse tal xunta p'alministrar un puertu que ye propiedá del pueblu. Ye l'únicu casu que conocemos en tol conceyu, pero na vecina Teberga hai casos asemeyaos. El so aniciu ta na adquisición pol pueblu de Ricáu del puertu de Soceñares que, procedente de propios, foi desamortizáu a fines del sieglu pasáu. Nel mesmu documentu de 1890 que recueye la venta, fecha por un particular que lu comprare al Estáu seis años enantes, apaez la criación de la xunta:

«Es también condición precisa con el fin de evitar entorpecimientos en la administración o aprovechamiento de la finca, se nombre desde esta fecha una comisión compuesta de cuatro individuos como vocales y otro como presidente por el espacio de cuatro años y con amplias facultades para su administración, lo que se renovará dentro del tiempo indicado o se reelegirá en todo o en parte a voluntad de los interesados (...)»⁴⁷.

Anguañu la «junta administrativa» sigue tando formada por un presidente y cuatro vocales, escoyíos pol pueblu cada cuatro años. El que'l puertu seya propiedá de los vecinos, dando al arrendalu unos ingresos, determina que dichos vecinos se reúnan en xunta y escueyan unos cargos p'alministrar la so propiedá. Frente al *concechu* les competencies de la xunta alministrativa son mui concretes: arrienda'l puertu y decide sobre la fin d'esi dineru que siempre ha redundar en beneficiu del pueblu. Güei encárgase amás de la escuela, que ye del pueblu y

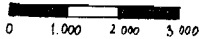
supón gastos pal so caltenimientu, ya ingresos, pos alquí-lase, anque reservando la parte d'abaxu pal conceyu.

2.—LLABORES COMUNITARIOS

Nesta categoría inxertamos los trabayos que la comu-nidá de vecinos d'un pueblu fai en bien d'ella mesma, co-mu totalidá. Poro, siguiendo esta clasificación, poca im-portancia tien si nesa xera concreta participen dos veci-nos o tol pueblu: lo que la define ye la motivación, a quién va empobinada esa aportación de trabayu. Lo ca-rauterístico ye que se busca'l beneficiu del pueblu; sábese de lo indispensable de la so realización pa sobrevivir, pa que la vida económica del pueblu siga. Lo que tien de fa-cer cada unidá familiar nesta mena de trabayos ta bien marcao y tien de ser igual (o proporcionalmente igual) a lo que tienen de facer les demás unidaes familiares.

La obligatoriedá nos llabores comunitarios sobreentiéndese: naide pue faltar a daqué qu'incumbe a la comu-nidá nel so conxuntu y qu'a toos interesa. Comu conse-cuencia, la xunta vecinal dispón cómo ha ser esi llabor. Ye ella la qu'alcuerta les normes pa facer esi trabayu por ser ella la representación de toos y caún de los vecinos del pueblu.

Consideramos entós llabores comunitarios les *esta-feries* vecinales y la *vecera*. La estaferia ye un llabor de mantenimientu y la vecera una complexa organización que'l pueblu entama pa curiar en conxuntu tol ganáu me-nor que tien caúna de les unidaes familiares. Ye claro que los caminos han ser usaos por toos ensin tener en cuenta quién va pasar más veces per ellos. Igualmente, la vecera va disfrutar de los pastos comunales del pueblu: sólo hai que disponer la curia a razón de los animales que se ten-gan. Poro, dambos son llabores nos que tolos vecinos tie-nen qu'aportar la so fuercia de trabayu en bien de la co-munidá y, al empar, d'ellos mesmos.



2.1. *Vecera*.

Podemos definir la *vecera* como una manera d'organización pola que se repartía ente una comunidá de vecinos, de forma rotativa, el trabayu de llevar el ganáu menor a pastiar y curialo tol día. *Vecera* ye tamién el nome que se-y da a esi rebañu ⁴⁸.

El ganáu menor (cabres, oveyes, gochos...) yera un complementu económicu importante na vida campesina. L'aportación proteínica de lo que se sacaba d'ello yera fundamental nuna dieta alimenticia yá de por sí probe ⁴⁹. De les oveyes y cabres aprovechábase'l so lleche pa comer *mazao* o pa facer *queisu*, amás de la llana —«*La vecera vistía al pueblu tudu* ⁵⁰»— y el pelleyu ⁵¹.

Per otru llau, la esistencia de grandes estensiones de tierras o pastos d'aprovechamientu coleutivu en bona parte del añu, yera componente básicu pal caltenimientu d'una cabaña ganadera en munchos casos enforma grande ⁵². Los terrenos comunales de rozu o monte baxo, la mortera o morteres y el puertu constituyíen un potencial de pastos bien importante. La *vecera* tenía de salir y tornar tolos díes al pueblu. De parte branu llegábase hasta los pastos altos nel puertu. La distancia yera determinante pa que fore posible llevar y trayer nel mesmu día la *vecera*. Poro, si'l pueblu taba mui abaxu nun-y trayía cuenta: «*Nun tenemos vecera. ¿Nun ves que'l puertu ta mui llueñe? Son dos horas de camín...*» ⁵³. En pueblos baxos como Arroxu, Casares o Villabundú quien tenía dél ganáu curiábalo individualmente y llevábalo a pastiar a lo suyo.

Los cuatro tipos de *vecera* qu'había en Quirós yeren: de cabres, d'oveyes, de corderos y cabritos, y de gochos. La *vecera* de gochos sólo ye recordada polos más vieyos. La so desapaición debió ser muncho anterior al restu de *veceres*.

Al ser el ganáu cabrió más montuno y lo llanar más manso, había pueblos onde'l terrén yera más afayaízo pa dalguna de les dos especies ⁵⁴. La curia d'oveyes y cabres,

yera distinta y facía falta un encargáu pa caúna d'elles si'l rebañu yera grande. De toes maneres, non tolos pueblos estremaben vecera d'oveyes y vecera de cabres: nos sitios onde les cabres nun yeren munches éstes diben colles oveyes⁵⁵. Tamién pudo haber cambeos: nel pueblu de Villaxime sólo había vecera d'oveyes pero tres de la Guerra Civil la importancia del ganáu cabrió medró hasta que tuvieron de facer vecera d'oveyes y vecera de cabres.

Nos meses más duros del añu, cuandu les grandes nevaes, la vecera podía nun salir. El ganáu quedaba na corte y yera alimentao con *fuechaos*, rames secaes y ataes, de carbayu o fresnu. Les cabres, ganáu más resistente, salíen igual porque abrien güelga na nieve y sabíen defendese meyor. Tamién podía quitase dello de nieve pa que los animales pastiaren per cerca. Si nun nevaba, lo corriente yera que la vecera saliere: nun se podíen perder les posibilidaes que brindaben los pastos. La vecera, entós, podía dixebrase en dos o más *vecerucae*. Buscábase doblar la vixilancia del ganáu del pueblu nunos momentos del añu climáticamente mui difíciles. El tiempu yera malo, les femes paríen y había que baxar les críes al volver, los llobos poníen en peligru la integridá del rebañu... Camudaba la organización: los turnos menguaben a la metada y tocaba curiar cada menos tiempu porque'l so repartu facíase ente una parte del pueblu: «*La curia yera d'un día por ca siete uvechas. D'inviernu yera de cuatro uvechas un día*»⁵⁶. D'esta manera la *vecera grande* dixebrábase y yeren más los que curiaben el ganáu. Yera un problema cuantitativu⁵⁷. N'otros pueblos nun facíen *vecerucae*. Ye'l casu de los pueblos de la metada oeste del conceyu. La vecera nun salía o buscábase soluciones asemeyaes⁵⁸.

Comu se pue albidrar, los pastos nun yeren los mesmos a lo llargo l'añu. La disponibilidá de los pastos dependía de les condiciones climátiques y de les feches d'acotamientu de pastos y cultivos. Por tanto, de parte branu la vecera diba al puertu. Cuandu les morteres se derrompien y el ganáu yá podía entrar a pastiar, la vecera llevábase ellí. Les feches de la *vecera grande* taben

adautaes a les feches d'aprovechamientu de los pastos del puertu: d'abril a setiembre. Yera des que derrota y pas-tiada la mortera, cuando entamaba la *veceruca* y nun vol-
vía a ser vecera grande hasta que la mortera nun fore za-
rrada otra vez y el ganáu volviera xubir al puertu. Estes
feches podíen variar según foren los momentos d'acota-
mientu y derrota de les morteres. L'aprovechamientu d'es-
tos pastos, si yeren compartíos por más d'un pueblu,
podía provocar conflictos. Yeren comunes los pleitos ente
pueblos pola mor de que nun se respetaren los vezos que
veníen rixendo dende abenayá ⁵⁹.

Había tamién *vecerina* de corderos y cabritos. La ve-
cera yera mui duro pa les críes y los pastos a los que diba
taben enforma lloñe. La solución taba en tener la vece-
rina nos praos de la contornada del pueblu o nun ilugar
acotáu na mortera. Esta mena de vecera entamábase al
empar que la grande, anque enantes de dir en vecerina,
los cabritos y corderos podíen tar nos sos corripios o en
praos de los dueños. Alredor de los meses de xunu o xu-
netu yá podíen dir colo otro.

De la vecera de gochos la información recoyida ye
bramente poca. Malapenes s'alcuerden los más vieyos.

*«De magar yo m'alcuerdo nun había vecera go-
chos pero más antes sí porque en La Muezca
(braña de Rodiles) tá queda un veñlar que-ll
llaman el veñlar de los gochos. Llevábanlos
p'allá y quedaba ún curiando hasta que llega-
ban las vacas pela tarde»* ⁶⁰.

*«Dormían fuera. Naide los curiaba: poníanlos
en camín y xubian ellos solos pal puertu. De
parte seruenda dían catar l'abechota y ablanas
montesas»* ⁶¹.

*«Había vecera gotsos en tiempu los mios bue-
los. Había pocos porque tenían poca comia y
nun los podían mantener... Nun sei los turnos.
Sería un gotsu un día...»* ⁶².

Otra mena de vecera, la de ganáu vacuno, conocida
en conceyos vecinos comu Teberga, nun la atopemos en

Quirós. Namái pué alcontrase dalgún niciu de la mesma na fastera quirosana que llenda con Teberga:

«Pela mañana echaban las vacas p'arriba de la braña y espúes sacaban los xatos y arrebatian ente tolos vaqueiros pa llevalos p'abaxu la braña, a la vera'l monte, en La Polllisquera. Cuandu había peligru de qu'atacaran los llobos o l'osu quedaban dos vaqueiros ca día a curialos hasta que xubieran los demás pela tarde y llevábanlos pa la braña a mamar... Nun había turnos; sólo yera cuandu rondaban los llobos»⁵³.

El funcionamientu de la vecera yera asemeyáu en tolos pueblos del conceyu. Lo que variaba yera los turnos, que dependíen del númberu de cabece de ganáu y el total de vecinos. Los mesmos condicionamientos xeográficos y económicos llevaben a unes mesmes soluciones pa tou Quirós. Yera'l mesmu pueblu'l que tenía d'aldordar el funcionamientu adautándolu a les sos circunstancias. Mesmamente, les Ordenances del Principáu de 1781 malapenes falen de les veceres nin disponen en detalle'l so funcionamientu comu faen con otres instituciones populares (estaferies, por exemplu). Dexen a les Xuntes d'Agricultura de cada conceyu l'establecimientu de veceres en cada parroquia⁶⁴.

Lo normal yera qu'en cada pueblu se fixere un conceyu a primeros d'abril pa recuntar el ganáu menor de cada casa. Pasare lo más duro del iviernu y yera'l momentu pa entamar la vecera otra vez.

«Había un fiel encargáu. Tenía una lista y llevaba la cuenta y podía faer una xunta p'hablar de la vecera»⁶⁵.

«Venían ún o dos vecinos pelos corripes cuntando la vecera porque pel inviernu parían mutsas y yeran más que l'oitri añu y ponían en concechu los días de curia»⁶⁶.

Yera nos conceyos vecinales del pueblu onde la comunidá podía decidir que facía falta camudar daqué

cuandu dalguna variable de les qu'afeutaben a la vecera variaba ⁶⁷.

Los díes de curia taben mui bien midíos pa que'l repartu fore tamién bien permediáu. Los animales que sobraben a la hora de facer les cuentas del repartu de turnos teniense en cuenta pa la siguiente vuelta o *correúra*. Entá se caltienen n'alcordanza de la xente caún de los detalles ⁶⁸. Había pueblos nos que se curiaba más a menudo que n'otros pola mor del mayor númberu d'animales. En *vecera grande* los turnos banciaben ente cuatru un día y diez un día. D'otra manera «*al que tenía poco tocába-ll y curiar de ralo en ralo*» ⁶⁹. «*Mientras daba la vuelta y non, tocábate ca dos meses. Había quien tenía sesenta o ochenta uvechas...*» ⁷⁰. Tol mundiu sabía lo que tenía de curiar el vecín y nun s'almitíen diferencies o xente que nun cumpliera la so parte ⁷¹.

La existencia de multes ye clara anque non en tolos pueblos s'alcuerden ⁷². Persábese que naide podía dexar de cumplir cola so parte porque si non la vecera desfairíase deseguida. La funcionalidá de tal forma d'organización taba en repartir un trabayu ente tola comunidá de vecinos. Si se tuviere qu'afrontar individualmente nun-yos saldría rentable.

La vez pasaba de casa en casa percorriendo'l pueblu dafechu y siguiendo siempre'l mesmu orde: «*Yá se sabía la ruesa per ande día*». Quien llevare esi día la vecera avisaba al que-y tocaba depués: «*A la tarde, des que venía, que recochía caún las suyas, había que llevar la seña. Descuida, que nun se-ll y olvidaba; tol mundiu tenía poca gana curiare*» ⁷³. En dellos pueblos si nun s'avisaba, el que s'escaeciére tenía de dir otra vez cola vecera al día siguiente. Si por cualquier motivu dalguna casa nun podía facer el so turnu, la solución taba en cambialu con otra casa o, más raro, poner a daquién pola comida o *por unas perrinas*. Esto tamién se podía facer cuandu coincidía na mesma casa la corredura de cabres y la d'oveyes.

Quien llevaba la vecera al monte yera'l *cabreiru* o *cabrera*. Cualquier persona de la familia podía dir. «*Si tenía*

chavales, chavales y si tenía viechos, viechos; si medianeros, medianeros»⁷⁴. De toes formes, nun yera mui práutico en dellos meses del añu tener en monte a los miembros más útiles pa la vida económica de la casa⁷⁵. Poro, rapazos y rapaces de más de diez o doce años yá diben curiar, dacuandu faciendo compañía a dalgún mayor. Les muyeres habíales que llevaben daqué pa texer y dalgún dexaba pal día que-y tocaba curiar, la ocasión pa facer otros llabores arriba. Esto último comentábase pola xente con un aquel de crítica⁷⁶. Yeren los rapacinos los que curiaben la vecera de corderos y cabritos porque quedaben cerca del pueblu y asina diben avezándose al pastoréu del ganáu menor⁷⁷.

La vecera axuntábase pela mañana a una voz del *cabreiru* o *cabrera*: ¡*Sacái'l ganáu!* o ¡*Sacái la vecera!* (si nesi pueblu teníen una sola vecera pa oveyes y cabres) o ¡*Sacái las uvechas!* y ¡*Sacái las cabras!* (si había una vecera pa cada especie)⁷⁸.

La hora de salida variaba «según lo madrugador que fora'l cabreiru»⁷⁹.

*«Sabíase aprosimao la hora de sacalas pero hasta que nun llamaran y tuviera allí'l cabreiru nun había que las sacar porque si quedaban solas igual colaban camín alantre o saltaban a un prau y yá quedaban fuera'l rebañu»*⁸⁰.

En Bermiegu atopamos un preciosu casu d'organización del tiempu de salida cola vecera tomando comu referente al espaciu: «*Cuandu riscaba'l sol pel Picu Turiezu, salía la vecera. Al llegar cua la ilesia, la vecera etsaba a andar*»⁸¹. Vemos comu'l mediu condiciona la mesma conceición del tiempu cotidianu. «Si las comunidades son pequeñes y sedentarias, caso de los poblados agrícolas, a efectos de su vida diaria resulta suficiente con un 'mapa de orientación' basado en elementos fijos del entorno»⁶².

La vecera tenía davezu axuntase no cimero'l pueblu en dalgún sitiu afayaízu pa tantu ganáu. Los topónimos d'estos llugares falen ellos solos: *El Pandiellu* (Ricáu), *El Cantu* (La Viña, Las Vallinas, Tene), *El Calichu* (Murie-

llos), *El Colllain* (Turiezu), *La Cuesta* (Villamarcel), etc. De toes formes, dependía d'ónde tuvieren los pastos. Nos casos de veceres de dos llugares, salía más ceu'l ganáu del llugar más baxu y diba axuntase colu del llugar cimero ⁸³. Si se daba'l casu de que'l cabreru o cabrera encargáu de la vecera nun fore del llugar fonderu, daquién d'ellí podía xubir el ganáu y entregalo nel llugar d'arriba. La *correúra* siguía anque comu se ve a les clares la organización yera enforma revesosa.

El llabor de curiar la vecera nun yera de los más deseyaos. Tol mundiu lo recuerda comu daqué duru y aburríu. Sobre too de parte iviernu.

«Si'l camín taba de fueña pa la mortera, las uvechas nun querían dire y renegabas... ¡Ai!, dir debaxu d'un paraguas tou engribiñuu, a veces perdías la comía...» ⁸⁴.

«Si taba ciego nublina nun sentías más que los llocarinos del ganáu» ⁸⁵.

«Pa curiare había que conocer el puertu y otra manera curiare ye fácil tando bon tiempu... Y de niebla y orbachando, comu yeran mutsas uvechas, anque tuvieras con ellas nun tabas a toas. Lo mismo daba que te molestaras que nun te molestaras, que si yera de nun las traer toas, nun las traías, perdíaslas» ⁸⁶.

«Yera difícil curiare ún solu la vecera. Las cabras yeran mui malas y tirábanse a los güertos, las uvechas parían y había que baxar las crías en sacos... Había veces que se pasaba mal porque taba'l tiempu mui malo, mui frío y lloviendo. Y en mayu y abril la vecera corría y corría...» ⁸⁷.

«Si taba bono comu ahora viase de llueñe y tabas igual tol día tumbáu... Si había una moza curiando igual dían mozos pa con ella o si non, habíalos per ellí arria. Antes yera oitri mundiu en tolos llaos... O tabas tol día sulu, que te probeciera...» ⁸⁸.

El gran problema, sobre too de parte iviernu tamién,

yera'l llobu. El llobu, entá güei, sigue siendo la figura dañible qu'acaba col rebañu: «*Dian arría y metíase'l llobu ente eñlas. Y tiraba a degollar y esfarrapaba too. Degollaba quince o venti o más, comía una o dos y marchaba si naide lu tornaba*»⁸⁹. Anque estos ataques foren enforma gravosos pal dueñu de los animales, nun había responsabilidades económicques pa quien tuviere esi día curando: «*¡Qué días faere! Deñlas veces reñer, pero oitri día igual jzas! metúse'l llobu y matóte una tuya...*»⁹⁰.

La vecera pasaba'l día en monte. Al atapecer tornaba pal pueblu y los animales diben caún pa la so corte. Ye lo que se llama *estremare*. Los guañes podíen salir, si facía falta, a *arrebater* el so ganáu y llevalo pa casa⁹¹. Si en llegando al pueblu faltaba dalgún animal había que dir buscalu. El cabreru diba col dueñu y la xente que quixere aidar. Comu yá dixemos más arriba, les pérdides que sufría la vecera yeren afrontaes polos amos de los animales. El mediu yera hostil y les baxes dábense de contino y a cualquiera podía pasa-y. Paecía daqué asumío pola comunidá⁹².

La vecera foi acabando nos pueblos de Quirós alreodor de finales de los cincuenta y principios de los sesenta d'esti sieglu. Nos pueblos onde enxamás nun hubo vecera, a lo menos na alcordanza de la xente, ponse comu xida lo lloñe de los pastos. La realidá ye que son los pueblos más baxos los que nun teníen vecera. Anque dispunxeren de pastos d'aprovechamientu coleutivu, taben demasiao lloñe pa llevar y traer el rebañu tolos díes al pueblu⁹³.

Nel procesu de desapaición de la vecera diéronse delles particularidaes. Húbolu quien s'inxertó na vecera d'otru pueblu de la parroquia cuandu la organización de la vecera del so pueblu se desfixo⁹⁴. Pa della xente les ventaxes que brindaba esa forma de curiar el ganáu siguíen siendo abondes pa tar interesao na so continuidá, pero al cabu los factores qu'afalaron la so desapaición, anque con más o menos rapidez, foron determinantees pa tolos pueblos del conceyu Quirós. En dalgunos pueblos⁹⁵ la vecera convivió nes caberes etapes con rebaños particulares de xente más acomodao. Ye claro que cola vecera

los animales taben pior curiaos y medraben menos. Estos vecinos buscaben alimentar meyor al so ganáu y saca-y más rendimientu ⁹⁶. Teníen los animales —oveyes sobre too (yá falemos de que yera un ganáu más propio pa camperes)— pelos praos particulares, aunque tamién podíen pastiar no común. Comu se pue alvertir, el fechu de nun s'inxerir nuna forma d'organización comunal comu yera la vecera, nun quitó'l drechu a disfrutar de los bienes a los que daba llugar el ser vecín. D'otra manera hai que se decatar de que son momentos yá d'esguarnimientu de tol sistema de vida tradicional.

La causa de l'acabación de la vecera que se da pola xente ye siempre la mesma: «*Acabó cuando acabó la xente*» ⁹⁷. «*Acabó porque la xente foi arraleciendo*» ⁹⁸. «*Acabó porque al dir marchando la xente de los pueblos, había que curiare ca vez más*» ⁹⁹. «*Pararon las minas y la xente marchó pa la ciudá*» ¹⁰⁰. Vese claramente qu'un trabayu que precisaba de l'aportación de cada unidá familiar nun podía resultar rentable cuando los turnos yeren demasiao siguíos y el ganáu poco. Poro, la despoblación y la migración a los centros industriales d'Asturies foi fundamental p'afechar cola vecera. R. González-Quevedo fai un análisis antropolóxicu d'esti procesu dientru d'un llugar del occidente cultural asturianu y afonda nes causes ¹⁰¹. Aporta otros factores que nun s'han escaecer y que tamién tán detrás: la perda d'importancia económica y social del ganáu (llana, carne pa celebraciones), l'individualismu nel trabayu comu resultáu de los cambeos sociales, etc.

2.2. *Estaferia*

Lo que define la *estaferia* ye'l ser un trabayu comunitariu de mantenimientu sobre too de caminos pero tamién de fontes, *duernos*, *madres d'agua*, etc., toos d'usu común de los vecinos d'un pueblu. En consecuencia, comu yá dixemos más arriba, ye una aportación de trabayu que se fai n'interés d'esa comunidá ¹⁰².

Podía facese una dixeбра ente les estaferies feches con una motivación claramente económica y les feches

por causes más de mena ideolóxica o social. Les primeres tán lligaes dafechu colos medios de producción del pueblu. Son estes estaferies los trabayos que se faen nos caminos, nos puertos, etc. Nun fai falta aponderar la importancia de les vías de comunicación pa la vida económica del pueblu: los caminos lleven a otros pueblos, a les tierras, a los pastos, al monte; per ellos acarretábense les colleches; per ellos va y vien la vecera y el ganáu en xeneral... Había que los tener bien empedraos, coles veres rozaes y llibres *d'argaxos*. L'abegosa orografía del conceyu Quirós, al empar que les males condiciones climátiques en bona parte del añu, faen que los caminos seyan enforma pindios, de difícil trazáu y causique siempre tean enllos de llamuerga o *fuejla*. A esto hai que-y amestar el fechu de que'l tresporte nun se faiga con carros de ruedes (quitando dellos casos en dalgunos pueblos baxos) sinón con *carriejlas* y *corzas* que s'arrestren sobre'l suelu. Poro, el pisu de los caminos mui cuestos nun podía ser desigual o tener pozos. La *piedra parda* o arenisca yera lo meyor pa iguar los trechos más pindios pa que *las calzáiras* de corces o carrielles nun esbariaren muncho.

Tamién d'estaferia había que llimpiar les *madres d'agua* de caminos y praos, preses que recoyíen l'agua de temporal y lo llevaben al regueru más cercanu pa que nun arrollare peles tierras nin estropiare caminos; si non l'agua entraba en pueblu y enriaba cases y cortes.

En puertu taben los pastos altos de branu. El llabor de mantenimientu ellí yera abrir bebederos o *duernos* pa que'l ganáu tuviere agua. Cola mesma fin llimpiábense les llagunes¹⁰³. Pa curiar de la integridá de les reses, zarrábanse *las malas pasás*¹⁰⁴ o rozábense árgomes o escayos qu'estorbaren al ganáu.

La construcción y caltenimientu de les pontes tamién s'incluyía nesta mena de trabayu¹⁰⁵, asina comu les fontes y *las portiejjas* qu'había nes salies de dellos pueblos¹⁰⁶.

La otra mena d'estaferies que se podía estremar ye la d'aquelles que faen los vecinos afalaos por motivaciones non relacionaes colo agrícola-ganadero. Son xeres co-

mu'l reteyáu de la ilesia, la igua del camín al cementeriu, el curiáu del so interior ¹⁰⁷ o mesmamente'l facer la escuela del pueblu.

Ye claro que'l pueblu non siempre yera a arrecostinar con dalgunos trabayos de más aquel y precisaben de l'aidanza económica o material d'una entidá mayor ¹⁰⁸. L'Ayuntamientu collaboraba colos pueblos en munchos d'estos casos. Sirvan comu exemplu l'alcuertu tomáu en 1895 na Casa Conceyu de Bárzana pa iguar la escuela de Bermiegu con una partida de cientu venti pesetes «quedando el vecindario obligado al servicio de todos los arrastres» ¹⁰⁹ o la decisión, esi mesmu añu, d'aportar un dineru de la partida de *Caminos vecinales y puentes* pal levantamientu d'una ponte en San Salvaor ¹¹⁰. El mecanismu taba bien establecíu y l'Ayuntamientu supervisaba les obres por aciu de xente encargao ¹¹¹. La llegada de la minería a Quirós supunxo nel so momentu dalgunos cambeos nos pueblos que se vieron afeutaos poles explotaciones carboníferes. Nuna especie de mecenalgu, la empresa minera construyía pontes ¹¹² y emprestaba téunicos pa dalgunos trabayos d'estaferies nos que facía falta xente especializao ¹¹³.

Les feches nes que se facíen les estaferies nos pueblos nun yeren arbitraries, sinón que taben axustaes a la finalidá del trabayu ¹¹⁴. En primavera, unos díes enantes de xubir el ganáu, faciense les estaferies en puertu (*duernos* y *malas pasás*) ¹¹⁵. Ente mayu y xunu tocaba iguar los caminos a les morteres y praos del pueblu pa tenelos nun estáu perfechu pa baxar la yerba. Tamién dos o tres díes enantes de la fiesta del pueblu teníase davezu estaferiar el camín de la ilesia «y asina poder pasare col ramu y jaer la procesión» ¹¹⁶. Repartíes pel restu del añu, anque más bien en primavera, taciense les igues en caminos contra otros pueblos. Al empar aperiábense les portielles. De parte seronda yera cuando s'abríen y limpiaben de *jocharasca* les *madres d'agua*. Si dalgún argayu cortare'l camín, diben dalgunos vecinos a dexar el pasu llibre.

El día de trabayu varia nos distintos pueblos estu-

diaos ¹¹⁷. Nun hai que s'escaecer de que tamos falando d'una realidá moderna. El trabayu fuera del pueblu comu consecuencia de la minería obligó a dexar les estaferies pa los díes festivos ¹¹⁸.

L'asistencia a la estaferia yera obligatoria pa tolos vecinos del pueblu. Sólo'l cura nun diba ¹¹⁹. El compromisu de toos facía necesario acudir. Diba una persona de cada casa, home o muyer. Xeneralmente diben homes *a nun ser qu'hubiera dalgún perezosu* pero si nuna casa solo había muyeres, solteres o vilves o l'home nun podía, diba una. Cuandu daquién nun diba a la estaferia'l día alcordáu, guardábase-y l'estayu que-y correspondía pa que lu fixere cuandu puidere, o bien trabayaba'l doble otru día. Tamién se podía pagar a otra persona pa que fixere l'estayu. Si la razón pa nun dir yera de pesu (enfermedá grave o daqué asemeyao) podíen face-y lu los demás ¹²⁰. La estaferia busca que cada casa aporte la so fuercia de trabayu pero na práutica esto nun se cumplía. Les protestes y les quexes yeren frecuentes y los que diben quexábense de contribuir enforma más qu'otres cases.

Nun hai que pensar que toles estaferies precisaben del trabayu del pueblu enteru. Había xeres pa les que nun facíen falta toos. Estes xeres facíenles unes poques persones con estayos pendientes o *a cuenta d'estaferia* (d'esta forma teníen fechos los estayos pa la siguiente). Yeren estaferies d'urxencia por argayos, pa facer portielles ¹²¹, iguar fontes, abrir *duernos* ¹²² o zarrar *las malas pasás*. Nos puertos, anque yá s'estaferiare de la que xubieren, si había que facer daqué podía encargase cualquiera que pasare per ellí. En Bermiegu (sirva comu exemplu), comu yera un pueblu bramente grande, esta mena de trabayos que nun precisaben de tol pueblu, llevó-yos a un sistema de repartu de les xeres a razón d'unos *cantones* nos que taba dixebrau'l pueblu: sortiábase en xunta l'orde de trabayu y los vecinos d'un *cantón* yeren los que teníen d'estaferiar nel llugar del pueblu que fore necesario.

Nos caminos contra otros pueblos yá taba señalao hasta onde llegaba estaferiando cada pueblu. Yeren unes fronteres fites, calteníes de siempre, comu dexen bien a

les clares los pleitos qu'había ente pueblos: los vecinos d'Aciera y los d'El Llanu «digeron: Primero: Que se hallan en la necesidad de sostener una cuestión que les promueben los vecinos de Tene, sobre sestaferia del camino de La Felguera y La Cerra en que no pueden consentir los que otorgan, por no hallarse en costumbre de hacerlo y otras causas que en su día esplicarán...»¹²³. Yeren les llendes del espaciu económicu del pueblu (praos, cortines, castaños...) que delles veces coincidíen con llendes naturales y que tol mundiu conocía¹²⁴.

L'encargáu d'entamar les estaferies yera'l capataz de caminos, cargu qu'ocupaba un vecín del pueblu. La so función yera la revisión y direición de servicios y estaferies. Nes parroquies con más d'un pueblu, el capataz sólo s'encargaba de los caminos; del restu de xeres yá citaes (fontes, duernos y madres d'agua) ocupábase'l fiel.

Yera la *xunta* la que decidía facer la estaferia y cuándo. El día acordáu aconceyábase a los vecinos pela mañana, bien con toques de campana daos pol capataz¹²⁵, bien dando ésti una voz dende un sitiú del pueblu¹²⁶ o mesmamente avisando de casa en casa (esto facíalo'l fiel, el capataz o una vilva que nun diba a la estaferia). Les más de les veces nun facía falta dir de casa en casa: la voz corrióse y avisábense unos a otros. Pa les estaferies siguientes yá quedaben avisaos nes anteriores.

Cada persona que diba llevaba les ferramientes que-y facíen falta y que'l capataz yá dixere enantes¹²⁷. El capataz podía llevar una *foiz* pa rozar si quería, pero nun taba obligáu a trabayar sinón a dirixir los trabayos: dicía lo que tenía que facer cada muyer y cada home y ónde¹²⁸ y tentaba de permediar lo más posible los estayos. Les xeres yeren estremaes pa homes y muyeres. Los homes rozaben y facíen pedreres. Les muyeres «*llevaban un burru delante con una carriella y las piedras, pa llimpiar el pueblu. Espedrábamos pa la carriella y espuéis días llevalas al ríu*»¹²⁹.

N'acabando la estaferia nun había dengún tipu de celebración¹³⁰. Ye un trabayu pa toos; nun hai nesti sis-

tema de colaboración naide beneficiao en particular que tuviere obligao a corresponder el favor recibíu. Cada casa cumplía la obligación de brindar al pueblu la so aportación d'esfuerciu pal bien común. Pero a la hora de la verdá, si daquién podía esmucise de la estaferia, faciálo o unviaba al que menos trabayare de casa: «*Deŕlas veces, etsaban a estaferiar al pior, al más viechu o al que menos rindía; los mozos rindían más en casa, no suyo...*»¹³¹. A pesar d'estes rocees sobre la igualdá de les aportaciones de caún, yera vital garantizar el caltenimientu de la estaferia pa la mesma supervivencia económica del pueblu. Lóxicamente, la non asistencia tenía de tar penada. El capataz de caminos o l'alcalde daba cuenta de los que faltaben (*faltosos*) al Ayuntamiento, onde-yos obligaben a facer los estayos pendientes¹³². El sistema de multes foi afloxoando y hasta dexaron d'imponese sanciones económicas. La mesma asistencia a les estaferies foi amenorgando y seguir diendo a un trabayu al que munchos nun van nun ye platu de bon gustu: «*Ahora hai unos años que la xente nun quier faer ná; ún que lo faiga yo y oitri que lc faigas tú... y ta ensin faer*»¹³³. «*El que nun diba llamábase faltosu, pero más faltosos yeran los que diban...*»¹³⁴.

Pa les últimes obres feches nos pueblos de Quirós, so bre too l'hormigonáu de les cais y caleyes, foi cuásique imposible facelo d'estaferia en tolos llugares. En munchos buscóse un sistema que combinó l'aportación de trabayu col escote de dineru pa los que vivieren fuera del pueblu o yá nun foren quien a ello pola mor de la edá. Anguañu, l'avieyamientu de la xente y la xeneral despooblación del conceyu Quirós dexa a les estaferies camín de la desapaición.

3.—LLABORES DE GRUPU NON COMUNITARIOS

La explotación del espaciu que pertenez a cada pueblu de forma que se pueda sacar d'él el másimu rendimientu, trai consigo la necesidá de facer una serie de llabores qu'hai qu'afrontar coleutivamente. Pero munchos d'estos llabores nun afeuten, a lo menos direutamente, a

tola comunidá comu los que yá viemos (vecera y estaferia), sinón namái a una parte d'ella: a aquel grupu de vecinos que tengan intereses económicos concretos na realización d'esos llabores. Tamos falando de los trabayos que ye necesario facer naquellos espacios y medios de producción que son propiedá de dellos vecinos del pueblu y qu'éstos usen coleutiva o semicoleutivamente. En consecuencia, fáenlos axuntándose y trabayando en común na so realización.

Al axuntase nesti casu la so organización y realización al criteriu de propiedá y usu, namái tán obligaos a participar nellos aquellos vecinos que tengan propiedá o drechu d'usu ellí. D'esta manera, los propietarios d'una tierra nuna cortina tienen de collaborar nel so acotamientu y los parceros de molinos o cabañes tienen d'aidar nel so caltenimientu. Nun tienen, entós, el calter de comunitarios. Asuntu más revesosu ye'l de les morteres, pola gran complexidá qu'algama en dalgunes d'elles el sistema de propiedá ¹³⁵. N'últimu llugar falaremos del trabayu desendolcáu por un grupu de vecinos cola tin de facer el cal necesariu p'abonar les tierres y edificar. Nun se trata d'una xera qu'afeute a un bien de propiedá compartida (comu yeren los anteriores) pero foi inxerida nos llabores de grupu non comunitarios porque precisa de la collaboración de dellos vecinos pola gran cantidá de fuerza de trabayu que fai falta.

Si la xunta tenía una función enforma importante na organización de les veceres y les estaferies, nos llabores de grupu non comunitarios la so intervención ye menor, porque nun son asuntos qu'interesen a tolos vecinos sinón a una parte d'ellos (aunque en dellos casos puen ser cuasi la mayoría). Sicasí, ye nella onde se decide la fecha na que se tienen d'acotar cortines y morteres, pos una de les sos principales funciones ye organizar la esplotación económica del espaciu agrariu del pueblu. Lo demás (cómu se debe facer y repartir el trabayu) ye daqué que tienen que resolver los interesaos.

3.1. *Llabores de grupu nes cortines*

En Quirós, la *cortina* ye l'espaciu de cultivu por escelencia, equivaliendo a lo que n'otres fasteres d'Asturies se noma *eria* ¹³⁶. Podríemos describila comu un espaciu de cultivu acotáu que per dientru tá dixebráu en *piezas* o *tierras* pertenecientes a distintos propietarios. Estes tierres tan separtaes con *muñones* o fiensos y nun se zarren individualmente porque la so explotación faise d'alcuerdu con usos semicoleutivos. Cada pueblu tien delles cortines nes que los vecinos van alternando los cultivos pa poder acollechar nelles tolos productos necesarios pa la so subsistencia. D'esta manera, la cortina qu'un añu diba pa escanda al añu siguiente semábase de maíz y pataques, pudiendo amás introducirse nella otros cultivos complementarios (arbeyos, nabos, fabes...).

Pa que nun estropiaren les colleches yera precisu acotar la cortina con una muria, sebe o otru tipu de zarru vexetal. Estos acotamientos yá taben regulaos poles Ordenances Xenerales del Principáu d'Asturies de 1659 ¹³⁷.

Na realización del zarru teníen de trabayar tolos que tuvieren propiedá na cortina, porque yeren los que taben direutamente interesaos nel so acotamientu. Esti llabor nun se nomaba estaferia porque nél nun participaben tolos vecinos del pueblu, sinón namái los *comprendíos*. Tamién por esa razón «*el capataz nun mandaba nada nes ti asuntu*» ¹³⁸.

Anque de primeres el trabayu faciase *de vecindá* ¹³⁹ asistiendo tolos comprendíos, depués midióse'l zarru y caún tenía que facer un cachu a tenor de la estensión de terrén que tuviera na cortina. En Villamarcel, el trozu de zarru que-y tocaba a caún nomábenlu *pensión* y midíenlu en metros. Comu veremos más allantre, pal acotamientu de la cortina siguién los mesmos criterios que pa facer el zarru na mortera, coincidiendo hasta nel nome que-y dan al trozu de zarru de caún.

Des que taba semada y acotada la cortina, había que zarrar *las portiellas*, que taben fites y nun se destranca-

ben hasta que se pudiera pasar a sacar el frutu. Na so fabricación participaben tamién los comprendíos, poniendo caún d'ellos una pieza de madera ¹⁴⁰. En zarrando la cortina yá nun se podía entrar nella con animales, namái se podía pasar *a cuerpu* a facer los trabayos que pidiere la collecha. El zarrar y l'apertura de carriles tenía feches fites que se conocien *por tradición* en tolos pueblos.

Otru llabor que teníen de facer los comprendíos nuna cortina yera lo qu'en Quirós nomaben *dar arréu de tierra*. El llaboréu, l'aición del agua y otros factores qu'actuaben añu tres añu sobre la cortina daben llugar a que la capa de tierra de les pieces cimeres fora argayando pa les caberes, amenorgando la so productividá. Esti problema yera bramente grave en Quirós, onde les más de les cortines tán allugaes na rimada'l monte y son enforma pindies. Poro, los comprendíos nuna cortina teníen davezu axuntase p'acarretar la tierra de baxo pa riba.

Si'l terrén nun yera mui pindio facien l'acarretu con burros o parexes de vaques y *carriellas*, pero si yera cuestu namái se podía usar fuercia de trabayu humana. Entós acudíen los interesaos con cestos, qu'enllenaben abaxu de tierra y acarriaben hasta lo cimero de la cortina. Yera un trabayu abegosu qu'había que facer en beneficiu de toos, polo que l'aidanza y el trabayu en común yeren necesarios. Los demás llabores de la collecha yeren asuntu particular de caún, anque, comu veremos, tamién pa ellos funcionaben sistemes d'aidanza.

3.2. *Acotamientu de morteres*

Un elementu bramente importante dientru del espaciu agrariu quirosán ye la *mortera*. La so importancia ta en que los terrenos conocíos con esti nome, situaos siempre pencima les cortines y praos propios y enantes de llegar a los puertos, conocieron les más de les veces un doble aprovechamientu: per un llau, foron espacios dedicaos a la producción de pastu y yerba colos que se mantenía la cabaña ganadera una bona parte del añu; per otro, constituyíen un espaciu que podía tresformase en

tierres cuando'l terrén dedicao a estes yera poco pa mantener a los vecinos.

Yera precisamente la función de les morteres comu productores de yerba y el fechu de qu'hubiera nelles tierres semaes lo que facía necesario'l so acotamientu pa evitar la entrada de ganáu qu'estropiara eses colleches.

Esto llévanos a analizar en qué feches del añu tien de facese'l zarru pa que cumpla cola so función, feches que tán en rellación direuta col ciclu de crecimentu de la yerba y de la escanda y les pataques (los dos principales frutos que se semaben na mortera). Tanto'l trabayu de campu comu la documentación amuesen que les feches d'acotamientu varien d'unes morteres a otres, aunque siempres bancien ente los meses de marzu y xunu. Zarrábense antes les morteres nes que se semaba pan y pataques porque esto crecía enantes que la yerba, mientras que les morteres dedicaes exclusivamente a yerba o que teníen tierres separtaes éstes de la zona de pastu por cárcabes zarrábense más tarde, cuando se dexaba crecer la yerba pa regalo y curalo nel branu.

La fecha na que s'acotaba la mortera decidíase nuna xunta o *concechu* al que diben tolos usufructuarios d'ella. Según les morteres, éstos podíen ser: los vecinos del pueblu al que pertenecía la mortera cuando esi espaciu yera namái d'ellos ¹⁴¹; los vecinos de la parroquia, cuando la mortera yera de los pueblos que componíen una parroquia ¹⁴²; o toa aquella xente que tuviere drechos nella ¹⁴³.

Yá la Xunta Xeneral del Principáu, nes sos Ordenances de 1781 ¹⁴⁴ ordena qu'han ser les xuntes vecinales les que decidan cuando se tienen de zarrar los «términos comunes».

Del anális de los sistemes d'acotamientu que s'empleguen en cada mortera de les estudiaes en Quirós sácase qu'éstos tán n'estrecha rellación col sistema de propiedá y los drechos d'usu qu'esistan nesa mortera. Estos puen ser siempre los mesmos (comu asocede na mayor parte de les morteres quirosanes) o camudar *ca medios años* el drechu d'usu.

En primer llugar vamos analizar aquelles morteres que son aprovechaes tolos años igual polos sos usufructuarios y que, por tanto, se zarren siempre colos mesmos criterios porque tán vixentes los mesmos drechos de propiedá y usu.

Son éstes les morteres más numberoses nel conceyu Quirós y dientru d'elles podemos estremar dos sistemas distintos de facer el zarru, según quién seyan los que tean obligaos a ello: per un llau tán les morteres que son zarraes por toos aquellos que tienen en propiedá una *pieza* dientru d'elles; per otru, analizaremos les que son zarraes d'alcuertu con un sistema mistu que combina partes de zarru feches polos propietarios con otres que tienen de facer los vecinos (propietarios y non propietarios) pol fechu de selo, lo que-yos da drechu a meter ganáu cuandu se derruempe y a realizar *cavás* o *bornás* ¹⁴⁵.

El primer tipu, o morteres zarraes polos dueños d'una *pieza*, son siempre morteres que tienen tol so espaciu internu dixebráu en faces privaes (*piezas*), nun habiendo nelles nada del común. Por eso, cuandu llega la hora d'acotales sólo tán obligaos a ello los propietarios d'esos estayes ¹⁴⁶.

El zarru esternu qu'acota la mortera ta dixebráu en cachos nomaos *pensiones* que son proporcionales a la estensión de caúna de les pieces qu'hai dientru, de manera que cada propietariu sabe qué pensión tien que zarrar, darréu que ye siempre la mesma ¹⁴⁷.

Nun facía falta que toos foren facer el zarru'l mesmu día, sinón que na xunta poníase una fecha pa la que debía tar iguáu. Depués caún diba cuandu podía a zarrar lo de so:

«Aquí Xueves Santu y Viernes Santu estiláballo mucho salir zarrar. Mandáballo siempre'l cura: siempre decía qu'andar colas tierras que non —eso antes, agora yá s'anda con too— pero los obreros que taban trabayando tol añu y tola semana y nun tenían días podían dir zarrar; nun tocando de la tierra, a zarrar podían.

*Diba mucha xente el Domingu de Pascua, Vienes Santu y Xueves Santu a zarrar porque yera cuandu nun trabayaban»*¹⁴⁸.

Nel segundu tipu, o morteres zarraes col sistema mistu, inxerimos les morteres que combinen distintes maneres de facer el zarru: ésti ta dixebráu en delles partes que son feches caúna d'elles por un grupu d'individuos que tienen en común el poseer unos mesmos drechos nel aprovechamientu de la mortera. Una parte ye zarrada polos dueños de pieces; otra zárrenla los vecinos del pueblu, tengan o non una estaya propia nella, darréu que pol fechu de ser vecinos tienen drechu a meter el so ganáu cuandu ésta se derruempes y puen facer *cavás* o *bornás* nel terrén común de la mesma; en dalgunes morteres hai tamién un trozu de zarru que tien que facer el mesqueiru polos praos de mesquería que-y dan en pagu al so trabayu. Nos modelos más revesosos de zarros pue haber, amás, otre partes del zarru que se faen d'otra mena, comu veremos más alantre.

Darréu vamos facer un analís de cómo s'acoten dalgunes d'estes morteres, partiendo de los modelos más simples pa llegar a los más complexos.

Les morteres acotades col sistema mistu más sencillu son les de Ricáu, nomaes El Teixu y La Morteruca o Mortera los Praos. Los vecinos, axuntaos en *concechu* nel añu 1868, decidieron que n'adelantre:

«las morteras han de ser cerradas bajo dos conceptos, esto es por apezonamiento y de vecindad, por el primer medio sus laderas y por el último las cabeceras»¹⁴⁹.

Los dueños d'una pieza o conteníos tienen de zarrar caún el so *pezón*, asitiáu nuna rimada, mientras que tolos vecinos (foren o non conteníos) debíen dir zarrar *de vecindá* los cabeceros. Estos dos conceutos correspuéndense colos distintos drechos d'aprovechamientu que tienen conteníos y vecinos: los primeros namái podíen recoyer el frutu de les sos pieces; en derrompiéndose la mortera'l

drechu d'usu correspondía a tolos vecinos, que podien meter ellí el so ganáu.

Les morteres d'El Teixu y La Cutiella Fonfría, allugaes na rimada L'Aramu, zarrábense a tenor de tres conceutos: la *ponzoná*, qu'equival a la *pensión* o *pezón* d'otres morteres¹⁵⁰; la *mediana*, o pedazu de zarru que tocaba por ser vecín y daba drechu a meter ganáu a pastiar y a cavar nella; y la parte de zarru que tenía que facer el mesqueiru polos praos de mesquería que-y daben na mortera pa que segare la yerba.

El modelu más enguedeyáu de morteres zarraes con un sistema mistu ye'l de la mortera de Bermiegu. La forma d'acotala yenos conocida gracies a un pleitu que tuvo llugar en 1830, según el cual el zarru faciase de cuatro formes:

«Es una costumbre inveterada que a cada uno de los que tienen piezas propias o hereditarias le corresponde cerrar a su tiempo todos los años una parte proporcionada de la mortera hacia un lado con expresión de ser por semejantes piezas que sean de cada uno; y que lo restante del cierro corresponde ser sostenido por todos los vecinos como tales, señalándose a cada uno una parte ygal que se dice pezón, para cerrarlo cuando se halle abierto... Y lo que resta, después de un pedazo que corresponde al guarda, concurren todos a cerrarlo en estaferia a toque de campana»¹⁵¹.

Des que vistes les morteres que s'acoten siguiendo siempre'l mesmu sistema, podemos analizar aquelles que tienen un aprovechamientu distintu los años pares de los impares, camudando con ello los drechos de propiedad y usu y, al empar y en rellación con ello, el sistema de zarru. Incluyimos nesti apartáu les morteres de La Robla y La Collá (propiedad de los vecinos de Chanuces).

La mortera de La Robla dedicábase un añu a yerba, al mesmu tiempu que se facien nella *cavás*. En llegando'l momentu d'acotala, caún de los propietarios facía un tro-

zu de zarru proporcional a la cantidá de terrén que tuviere, pero teníase tamién en cuenta lo granible que fora la tierra de caún pos

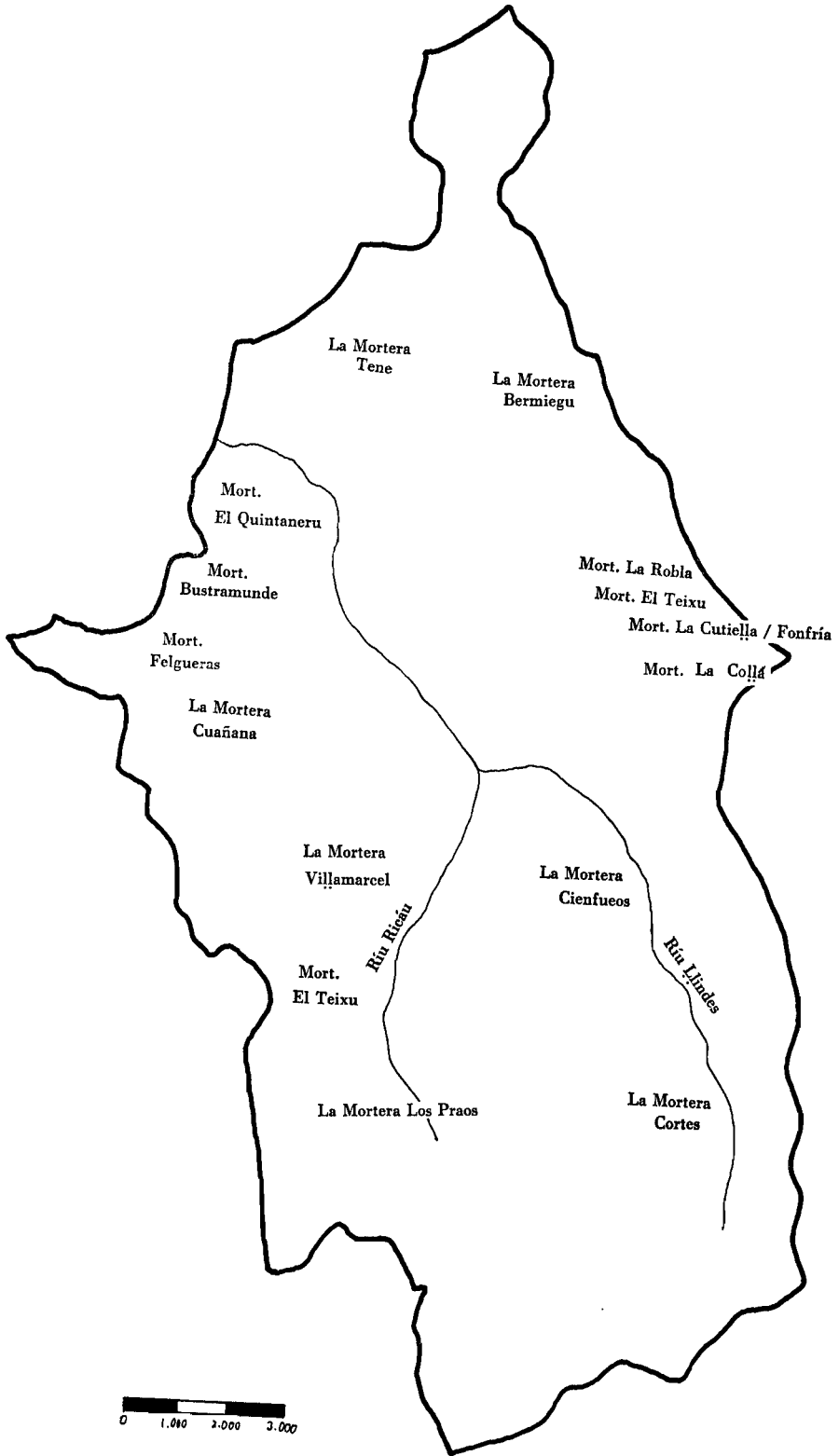
*«Pa zarrar había un papelu que decía, a razón de las corzás de yerba que sacarás, el trozu de zarru que te tocaba. La proporción yera de media corzá, diez pieis; una corzá, venti pieis; dos corzás, cuarenta pieis...»*¹⁵².

Arriendes d'esto, el mesqueiru tenía que facer un cachu de zarru polos praos de mesquería que-y daben no cimero La Robla, aparte de lo que tuviere que zarrar poles sos propiedaes.

Al añu siguiente la mortera destinábase a pastu común, al que tenían drechu tolos usufructuarios (tuvieren propiedá o non, d'alcuierdu col drechu de vecindá). En consecuencia, diben toos ellos a zarrar n'estaferia, repartiendo'l zarru a partes iguales. Nesta ocasión namái se zarraba una parte de la mortera que nomaben Covachos, porque'l restu'l zarru taba fechu del añu anterior.

*«Pa zarrare la mortera alcuérdome de dir cientu quince al repartu. Había que repartir mil ochocientos pieis en Covachos. Un añu tocábante dieciochu, otru dieciséis, según. Comu yera pa pastu yera pa toos igual. Del repartu encargábase l'alcalde de barriu, que lo midía con una vara. Alcuérdome qu'un añu libré yo por midilo y salieron cientu ochenta varas dende El Portiellu Covachos hasta Bargolete. Cuan-du taban midiendo lo d'arria, los de baxu yá lo tenían zarrao. Usaban espineras y árgumas d'allí. El zarru duraba l'añu. El que nun podía zarrare pagaba al mesqueiru pa que-lly lo fixera»*¹⁵³.

Cuan-du n'agostu se derrompía la mortera podía entrar nella el ganáu de tolos vecinos, porque esi añu'l drechu d'usu correspondía a la comunidá, perdiendo'l drechu d'usu de les sos propiedaes los que les tuvieren ellí.



Situación xeográfica de los morteros quirosanes.

La mortera La Collá, de Murias y Chanuces, también conocía un doble funcionamiento porque los años pares funcionaba semicomunalmente y los impares yera comunal. Dependiendo d'ello, zarrábase distinto un año del siguiente.

Nos años pares, aquellos que tenían una pieza na mortera podien sega-y la yerba. Poro, cuando había que dir zarrala en mayu, taben obligaos a facer un cachu de zarru proporcional a lo que tenían, que yera siempre el mesmu. Otra parte zarrábenla los vecinos, lo que-yos daba drechu a meter ganáu en derrota la mortera y a cavar pa facer tierras. Lo que quedaba diben facelo ente toos pa los nuevos vecinos. En derrompiendo la mortera, podien meter el ganáu tolos vecinos (tuvieren propiedá o non).

Al año siguiente La Collá yera d'usu coleutivu de tolos vecinos de la parroquia. Esi año dedicábenla a yerba.

«La recolección se hace en común; después de segada la hierba se distribuye en montones cónicos aproximadamente iguales (llamados ramos y también balagares), cuyo número se divide luego por el de vecinos, llevándose cada uno los que le corresponden. Esta recolección se verifica entre fines de agosto y parte de setiembre; inmediatamente se introducen allí los ganados para aprovechar la pación» ¹⁵⁴.

Tavía güei hai nel pueblu quien s'alcuerta d'esti aprovechamientu coleutivu de la mortera.

Comu ye lóxico, a esti usu coleutivu correspuende facer el zarru de forma coleutiva: diben tolos vecinos n'estaferia a zarrar, haciendo caún la parte que-y tocara ¹⁵⁵.

Fechu l'anális de comu s'aprovechen y acoten dambe morteres, La Robla y La Collá, vemos que coinciden: cuando l'usu ye coleutivu zárrense n'estaferia ente tolos que tienen drechu al so aprovechamientu, mientras que l'año que rixen los derechos de propiedá individual zarren los propietarios en La Robla y d'alcuertu col sistema mis-

tu (propietarios y vecinos) en La Collá. Nos años pares emplégase'l mesmu sistema d'acotamientu que n'otres morteres quirosanes yá analizaes, porque rixen sistemas de propiedá asemeyaos, mientras que nos impares tienen una forma d'acotamientu que nun se conoz n'otres morteres, siendo esa la so principal peculiaridá.

El facer una parte del zarru yera daqué obligatoriu en toles morteres, darréu que d'ello dependía la efeutividá del acotamientu. Los propietarios, tanto n'aquellos nos que la zarren entera comu nos que nun tienen que facer más qu'una parte del zarru, taben obligaos a iguar la so *ponzoná*, *pezón* o *ponzón*. Tamién el zarrar *de vecindá* yera obligatoriu, llegando a penase la non asistencia con una multa ¹⁵⁶.

Sicasí, n'otres morteres nun yera obligatoriu, pero'l facer el zarru yera lo que daba drechu, siendo vecín del pueblu, a facer *cavás* y a meter ganáu a pastiar, comu yá viemos nes morteres d'El Teixu, La Cutiella, Fonfría...

Pa zarrar n'estaferia o *de vecindá* acordábase en xunta un día o diben ún que yá teníen davezu ¹⁵⁷ porque había que permediar bien el trabayu y dar a caún lo que-y correspondía. D'otra manera, aquellos que teníen que zarrar un *pezón* o *ponzoná* pola pieza que teníen na mortera, que yera siempre'l mesmu, debíen de tenelu iguáu pa un día determináu, pudiendo dir zarralu cuando quixeren, siempres que fore enantes d'esa fecha ¹⁵⁸.

Des que los propietarios teníen fechu'l zarru, esti podía ser supervisáu por dalgunos vecinos nomaos pola xunta pa comprobar que taba en condiciones ¹⁵⁹.

Vistos yá los sistemas d'acotamientu que s'usen en delles morteres del conceyu Quirós, podemos entruganos: ¿a qué se deben eses diferencies ente unes y otres? Si, comu yá analicemos, la forma de facer el zarru ta n'estrecha rellación col sistema de propiedá y usu, según el que rixa nuna mortera tendremos una determinada forma de zarrar. Faciendo comparanza ente les distintes morteres quirosanes, caúna d'elles alcuéntrase nun grau d'evolu-

ción distintu, evolución que va dende la propiedá comunal a la privada. Y a cada estadiu d'esa evolución corresponde una forma de facer el zarru.

A manera d'hipótesis podemos ufiertar una evolución ideal de les morteres dende los sos estadios más primitivos d'usu coleutivu hasta la privatización, sofítándonos nos estremaos drechos de propiedá y usu que tán documentaos en delles morteres.

Nun principiu les morteres seríen espacios d'aprovechamientu coleutivu, aprovechamientu que tenemos documentáu nes morteres de La Robla y La Collá, qu'entá lu conocíen nun hai munchos años cuando tolos vecinos podíen meter ellí'l ganáu a pastiar. Y en La Collá recueye F. Torner a principios d'esti sieglu la siega y repartu permediáu de la yerba ente tolos vecinos ¹⁶⁰.

El siguiente pasu na evolución del sistema de propiedá y usu sería'l que conocemos tamién pa La Collá: la división del espaciu comunal en lotes que s'echen a suertes ente tolos vecinos pa que disfruten del so frutu temporalmente (siega de la yerba), volviendo darréu al común ¹⁶¹.

Na evolución lóxica hacia la privatización, nel momentu en qu'esos sorteos se dexaren de celebrar cada vecín seguiría disfrutando de la pieza que-y tocare de manera continuada, hasta acabar considerándola como propia, llegándose asina a la existencia de propiedá privada nun espaciu orixinalmente comunal.

Tamién habría otres formes d'apropiase de lo comunal, como tenemos documentao na mortera de Bermiegu. Ellí, en 1830, principia un xuiciu porque un vecín quería facer valir los sos drechos de propiedá sobre una zona d'aprovechamientu coleutivu, cola xida de que construyere ellí una cabaña ¹⁶².

Del estudiu d'ésta y d'otres morteres sácase que la evolución de lo comunal a lo privao nun ye tán llinial como se pué pensar de lo dicho hasta agora, yá que nestos espacios puen convivir distintos drechos de propiedá y usu ¹⁶³.

Tampocu nun hai que s'escaecer de les resistencies del pueblu comu comunidá de vecinos a que daqué que-y pertenez pase a manes de particulares. Alviértese esto en munches morteres quirosanes nes que durante delles épocas del ciclu agrícola y ganaderu rixen los drechos de propiedá individual de los dueños de les faces, pasando depués a tener el drechu d'usu de tol espaciu la comunidá de vecinos. Les más de les veces la propiedá d'una pieza na mortera da drechu al frutu (pan, pataques, yerba...), pero des qu'ésta se derruempes tienen drechu d'usu tolos vecinos, pasando tol espaciu de la mortera a ser pastu común *pro indiviso*. La comunidá recupera un drechu que ye de so dende abenayá.

Munches de les morteres quirosanes alcuéntrense nestos estadios intermedios d'evolución hacia la privatización, carauterizándose pola complexidá de los sistemas de propiedá y usu, al entemecese varios d'ellos ¹⁶⁴.

Paez ser que denguna llegó a la privatización dafechu, quiciabes porque asina estos espacios son más rentables pa la ganadería estensiva.

Comu tenemos dicho más arriba, a caún d'estos estadios d'evolución correspondería un sistema d'acotamientu: la estrecha rellación que viemos ente'l sistema de propiedá y usu y la forma de facer el zarru fairía qu'al evolucionar el primeru evolucionare, al empar, el segundu.

A la esplotación comunal correspuende l'acotamientu n'estaferia fechu por tolos usufructuarios, que reparten el trabayu por igual ¹⁶⁵. Al segundu pasu de la evolución (sortéu de lotes) correspuende'l mesmu sistema de facer el zarru porque l'espaciu sigue siendo comunal tres la siega de la yerba (mortera de La Collá, por ex.). Aquelles morteres que tán n'estadios intermedios d'evolución, entemeciéndose nelles dellos drechos de propiedá y usu, acótenes d'alguerdu col sistema mistu, faciendo una parte del zarru los dueños de pieces y otra los vecinos ¹⁶⁶.

Nesti grau d'evolución tarien les morteres de Ricáu en 1868, según se deduz del alguerdu fechu polos vecinos esi añu. Sicasí, dende entós conocieron una evolución que

llevó a que nel presente sieglu los vecinos non propietarios perdieren el drechu a meter el so ganáu cuando se derruempes la mortera. Namái puen metelo los *conteníos*, aunque des que ta más o menos comida pue entrar el ganáu de los demás vecinos. Al empar que la propiedá y el drechu d'usu, evolucionó la manera de facer el zarru: ello ye que los vecinos yá nun van a zarrar *de vecindá* les cabeceres, siendo éstos acotaes polos conteníos des que caún zarra'l so *ponzón*.

D'esti análisis conclúise que les morteres de la rimada L'Aramu son les que presenten los estadios más atraesos d'evolución, mientras que les que más evolucionaron hacia la privatización son les de la otra fastera del valle (Ricáu, Viñamarcel...).

Tolos sistemas d'acotamientu descritos hasta equí cayeron en desusu dende alrededor de mediaos d'esti sieglu. L'esmembramientu que conoció la sociedá rural tradicional dende los años 50-60 afeutó tamién al funcionamientu de les morteres. De magar la xente empecipió a emigrar de los pueblos y dexaron les sos propiedaes abandonaes o, cola edá, renunciaron a la explotación agraria, hubo partes de les morteres que quedaron n'abertal. La falta de mano d'obra obligó a los que siguieron usando la mortera a cambiar el sistema d'acotamientu porque'l qu'usaben hasta entós, tan equitativu y proporcional, correspondía a una realidá que yá nun esistía¹⁸⁷. Poro, principiaron a dir zarrar *de vecindá* o *d'estaferia* toos aquellos que tovía la usaben.

*«Antis ca propietariu sabia lo que tenía que zarrare, que yera tolos años igual. Espuéis la xente empezó a nun dir zarrare y hubo que dir de vecindá»*¹⁸⁸.

L'últimu pasu d'esta evolución llévanos al estáu actual nel que tán dalgunos morteres quirosanes. Son espacios que perdieron les funciones que facien necesario'l so acotamientu: primero desapaecieron les tierres de pan y patates y depués los praos de siega. Por tanto agora munches d'elles tán n'abertal, funcionando comu espa-

cios de pastu del ganáu vacuno y caballar des que baxa del puertu y hasta que'l tiempu lo permite, llevándolo depués pal pueblu.

«*Antis caún tenía la so pieza na mortera. Ahora ye too pastu, por eso ye comu un puertu. Ahora ye'l puertu fondeiru y l'oitri (el puertu altu) ye'l puertu cimeiru*»¹⁶⁹.

3.3. Iguar cabañes

Otru de los llabores de grupu tenía comu escenariu los *machaos* o *brañas*. Entrambes pallabres son sinónimos en Quirós y sirven pa nomar los espacios d'habitat de los puertos, ye dicir, los llugares onde s'asitien les cabañes y vellares y onde s'axunta'l ganáu al escurecer pa dormir¹⁷⁰.

L'aprovechamientu de los pastos altos o *puertos* de parte branu obligó a la criación nellos d'un espaciu d'habitat porque la curia del ganáu (fundamentalmente vacuno) que pastaba ellí facía a los vaqueros xubir tolos díes o, mesmamente quedar arriba. Comu consecuencia d'esta actividá económica surdieron dos menes de construcciones, les destinaes a los animales y les que sirven d'abellugu a la *xente*.

Ente les primeres, les más carauterístiques yeren los *vellares*: construcciones de planta circular de poca grandor, feches de piedra y cubiertes con tapinos qu'usaben sobremanera pa guardar los xatos, anque tamién se podía meter ellí una vaca acabante parir cola cría.

La *choza*¹⁷¹, tamién de planta redonda y cubierta de tapinos, y la *cabana*, de planta rectangular y cubierta a dos agües de teya o tapinos, sirven p'abellugase los *vaqueiros* y *vaqueiras* que xubien a atender los animales.

Anque podien tar arriba de continuo, mayormente los vaqueros xubien tolos díes pela tarde p'axuntar el ganáu y llevalo a la braña. Caún tenía, ellí, el so *vellar* (dacuan-du arrodiáu d'un corral) nel que metía los xatos des que mamaben y depués cataba'l lleche de les vaques nuna

bota ¹⁷². En toles brañes había una *ruda*, palu que sirvía pa colgar la bota pela nueche pa que nun l'algamaren los perros y tuviere'l lleche al sereno. Pela mañana descolgábenles y volvien catar les vaques. Depués echábenles pal pastu y los xatos llevábenlos pa la *xatera*, que nunos puertos ye un espaciu de pastu más baxu que ta enantes de llegar a la braña y n'otros un espaciu cercáu aseme-yáu a un corral ¹⁷³.

Mientras que, comu yá dixemos más arriba, na braña cada vaqueru tenía un *vellar* propriu, les cabañes yeren de propiedá compartida o, si yeren particulares, compartía-se'l so usu. En dalgunes brañes nun había namás qu'una cabaña pa dormir y nella axuntábense de nueche tolos vecinos del pueblu que tuvieren arriba ¹⁷⁴. Sicasí, lo normal ye qu'hubiera delles cabañes, aunque'l so númeru siempre yera menor al de *vellares* porque caúna yera de varios propietarios que tenien una *suerte* ellí. Y esa parte que se tenía na cabaña podía vendese o heredase comu una parte más de la casería.

«Cá vecín tenía'l vellar ande meter los xatinos y un corral grande pa las vacas. Depués había una cabana pa durmir ente cuatro o seis. Cuan-du yo yera nuevu había cuatro en tola braña, caúna de cuatro o seis familias. En casa de mio madre tenían una suerte nuna cabana con otros vecinos. Pero allí dormía'l que fora, aunque tenía preferencia'l que tuviera una suerte allí» ¹⁷⁵.

D'otra manera, había cabañes particulares, pero tamién éstes se disfrutaben coleutivamente, diendo a dormir nelles otros vecinos del pueblu, aparte del dueñu. Asina se recueye nesti pleitu de 1830:

«La cabaña es propia exclusivamente del D. Juan y aunque por haberle ayudado a hacerla Manuel González y Diego García no les impedía ir pernoctar en ella, lo mismo sucede con otras cabañas, que aunque de particulares se reúnen los pastores a dormir en ellas» ¹⁷⁶.

D'esti usu compartíu surde otru de los trabayos de grupu: cuando la cabaña precisaba de dalguna igua, facíenla ente tolos que la usaben, axuntándose p'aportar la fuercia de trabayu necesaria y poner los materiales que fixeren falta. Si la cabaña yera de tol pueblu xubíen tolos vecinos d'estaferia a iguala.

«La cabana de xente tenía un llar y una camera pa dormir, na que poníamos gorbizas qu'arrincábamos con una fesoria y dexábamos secar. Caún xubía una manta de casa; poníamosla per baxu faendo de sábana y tapábamonos con otra. Dormíamos vistíos, quitábamos sólo las madreñas. Tiénense axuntao allá hasta nueve. El techáu de la cabana yera de madera y tapiños. Cuando había falta d'iguala díbamos toos xuntos d'estaferia. Depués, cuando yá yera techáu de techá, xubíamos unas pocas caún cuando había que retechar»¹⁷⁷.

Toos aquellos que se sirvieren d'una *cabana*, aunque nun tuvieren *suerte* nella, collaboraben nel so arreglu.

Anque nel puertu el pastu ye llibre y el ganáu anda per too ensin denguna torga, cada *braña* o *macháu* pertenez a un pueblu:

«El macháu La Xinxal corresponde a Viñar. Aquí caún tien el suyu. Isi d'ehí, La Cardosa, ye de los de Cienfueos. Nosotros (los de Cortes), aquí en La Cardosina. Y en Lleno la Zreizal los de Llandes. Y nosotros tamién tenemos en Lleno la Carba. Esto ta repartío asina yá de siempre, de tola vida»¹⁷⁸.

Ye por esto polo que la *braña* o *macháu* podría vese comu un desdoblamiento del pueblu de parte branu, yá, que nellos tenía llugar una vida mui activa onde participaben tolos miembros del pueblu que s'atopaben ellí: axuntábense de nueche nuna cabaña y cantaben y cuntaben cuentos, haciendo *fila*. Yera sobre too un llugar onde se rellacionaba la mocedá, y non solo lo del pueblu

sinón tamién lo de pueblos distintos que teníen les brañes cerca.

3.4. *Iguar molinos*

Igual que socedía coles cabañes, la esistencia de molinos de propiedá compartida da llugar a otru de los trabayos de grupu que equí esponemos.

Si bien ye verdá que ye normal alcontrar en Quirós molinos privaos (yá seyan éstos de moler o de desergar escanda), tamién lo ye qu'en dellos pueblos toos o parte de los molinos qu'había yeren de *parceros*¹⁷⁹. Cada molín podía ser d'un número variable d'ellos (aunque suelen tar ente diez y quince) y hasta dalgunos que teníen dos muelas, caúna d'elles tenía los sos parceros¹⁸⁰.

El molín molía ensin parar, les venticuatro hores del día, y según fore la parte que caún de los parceros tuviere nél, poníense unos turnos pa usalu. El turnu podía ser el día enteru, mediu o un quartu y venía a tocar cada diez o quince díes (según el número de parceros que foren). De la distribución de los turnos nun había constancia escrita, pero caún sabía bien cuandu-y tocaba

A veces, el tiempu qu'un parceru tenía de turnu nun yera abondo pa moler tolo que-y facía falta polo que-y quedaben dos soluciones: pidir la vez a otru que nun-y corriere priesa moler o dir a un molín particular onde'l molineru-y cobraba la maquila.

Una familia podía tener vez en dellos molinos y la so propiedá yera tresferible comu otru bien cualquiera de la casería: podía vendese tou o parte del turnu o dexalu n'herencia a daqué, yá fore enteru o dixebrau en turnos más pequeños que se repartíen ente los herederos¹⁸¹.

Los parceros d'un molín teníen que se poner d'alcuerdu ente ellos cuandu facía falta arreglalu porque yera daqué que-yos interesaba a toos. Normalmente había ente ellos dalgún curiosu que s'encargaba del trabayu más delicáu: picar les muelas, que col usu diben gastándose:

*«Mio padre yera curiosu y aprendú a picalas. Había que las picar con pulsu pa que quedara igual. Hai que picar más fino nel borde de la muela que nel centru, que ye per onde entra'l granu»*¹⁸².

Los demás organizábense comu una estaferia pa llimpiar la presa, iguar el teyáu o lo que fixere falta. Si yera necesario pagar dalgún arreglu que nun foren a facer ellos, escotaben ente toos, poniendo caún una cantidá de dineru proporcional al turnu que tuviere.

Des que se dexó de semar maíz y escanda, estos molinos foron abandonándose y güei son yá mui pocos los que funcionen.

3.5. *Facer el cal*

La fabricación del cal, material mui útil antiguamente nos pueblos tanto na agricultura cuando lo usaben d'abonu comu na construcción, yera un llabor enforma abegosu porque requería l'empleu de gran cantidá de fuerzia de trabayu. La casa que necesitaba del cal nun yera por sí sola pa fabricalo, polo que lo más rentable yera axuntase ente varies cases que lo necesitaren y facer tol trabayu en común.

*«Xuntábanse unos cuantos vecinos porque daba mutso que faer: había que traer la piedra dende la cantera hasta'l caleiru con corzas y tar tizando tol tiempu, igual cuatro días si güíos. Gastaba mutsa lleña. Había que faelo tamién con carbón porque asina nun yera tán costoso. Tizábase perbaxu, y perriba metíase la piedra caliza. Cola calor la piedra coquizaba (faíase bloques grandes). Depués había que dexalo enfriar otros cuatro días»*¹⁸³.

4.—LLABORES D'AIDANZA A LA UNIDA DOMÉSTICA: ANDECHES

Una mena de trabayos abondo citaos polos estudiosos de los vezos tradicionales asturianos son les andeches, definies por Constantino Cabal comu «ayuda mutua que se dan los vecinos como tales, en los trabayos agrícolas, y aún por excepción, a veces, también en otras clases de trabayos...»¹⁸⁴. Son, efeutivamente, una mena de colaboración fecha polos vecinos en beneficiu d'una casa. A lo llargo del añu danse na casería una serie de trabayos agrícolas que precisen la concentración de grandes esfuerzos nun curtiu períodu de tiempu. Hai que los facer nel momentu oportunu y cada casa tardaría demasiáu tiempu nello; la única solución ye recurrir a los vecinos, dándoyos empara'l propiu trabayu. Yera «no solo una forma de solidaridad ante las grandes exigencias de trabajo que requería el terrazgo, sino también frente a la pobreza en que se debatían los aldeanos. Constituía la expresión más perfecta de cohesión de la comunidad»¹⁸⁵.

La organización d'estes collaboraciones en favor d'una unidá doméstica nun ta reglamentada, ye espontánea. La convocatoria del trabayu ye individual y son siempre los vecinos que tienen falta de mano d'obra los que la piden personalmente a otros cases. Puen asistir tolos vecinos o namái una parte, darréu que se llama sólo a la xente que faiga falta, porque depués habrá devolvese'l favor y si hai demasiaos compromisos nun compensará'l cambéu

L'asistencia ye voluntaria y pue acudir el que-y pete. Cada casa decide, según la so comenencia, si manda o non a dalgún miembru, teniendo en cuenta los favores de colaboración que-y debe a la casa que va aidar y cuntando con qu'ella normalmente devolverá la emprestación de trabayu. Estes reciprocidaes xeneren rrellaciones d'aidanza mutua ente les cases, ensin qu'haya denguna normativa establecida más que la costume. Nos distintos cambeos de trabayu procurráse que se dea una compensación ente l'esfuerciu y el tiempu del trabayu y cada casa sabe per-

feutamente con quién ta en deuda; sicasí non siempre se correspuende col mesmu tipu de trabayu, aunque s'intenta que s'asemeye n'importancia o dureza. Incluso podía devolvese en trabayu dalgún otru tipu de favor (comu dexar el güe pa cubrir les vaques, por exemplu).

Estes aidances suelen facese ente cases de les memes carauterístiques socioeconómiques. Ente elles el sistema de reciprocidaes conxuga la solidaridá colos intereses económicos particulares y críase nel pueblu una rede de rellaciones que beneficia a toles cases, pues, comu viemos, la prohibú fai más precisa l'aunión y a falta d'otru bien lo que s'intercambia ye la fuercia de trabayu. Pero la rellación tamién se pue establecer ente cases de distintes carauterístiques económicas o ente vecinos con estremaes funciones sociales (mayestros, cures...). Si había dalguna familia pudiente yera común que les demás-yos debieren favores que-yos pagaben col so trabayu en dellos llabores d'esa casa; lo mesmo podía asoceder con aquelles persones que, pola mor de la so ocupación, cumplieren una es pecial función na comunidá:

«Dian a andecha a unas tierras del cura y del maestru qu'había debaxu de la ilesia y cochianlly el maíz y la escanda. Yera xente que te faía favores si podía, y depués tú días cocher el pan pa ellos»¹⁸⁶.

Esta distinción ente cases d'iguales o estremaes niveles económicos, desplícase en sí mesma pola esistencia de ciertas desigualdaes económicas, más o menos acusaes; la cuestión del deber de trabayu del campesín respeutu a un señor ye asuntu que nun tratamos equí aunque sí podemos atopar dalgún restu¹⁸⁷.

Esti sistema d'aidances a una unidá familiar requier un refuerciu: amás d'esperar qu'esa casa correspuenda aidando a les demás, tien d'haber nel intre una forma de compensación y d'agradecimientu pola collaboración recibida. D'ehí la importancia de la comida dada a los asistentes, que se procuraba fore de lo meyor de la casa. La xuntanza de la mocedá yera, amás, xida n'ocasiones, pa

xuegos, bromes, bailles... qu'animaben el trabayu y daben un motivu más pa l'asistencia.

4.1. *L'andecha del pan*

Tolos llabores agrícolas fechos en colaboración de varios vecinos y en beneficiu d'una casería reciben el nome d'andeches. Sicasí, en Quirós, llámase *andecha* por excelencia a lo que se facía pa recoyer la escanda. Dalgunos quirosanos usen el vocablu nel so sen ampliu, pero lo normal ye que se diga que «*andecha yera pa cocher pan namás, tamién había ayudas pa sañar, segar yerba, arrendar...*»¹⁸⁸. Nun ye qu'haya una estremación ente los tipos d'aidances; cenciellamente resérvase'l términu p'aquel llabor agrícola de más trascendencia nel conceyu.

Alredor del mes d'agostu o primeros de setiembre, dependiendo de les condiciones climátiques, edafolóxicas, altitú..., la escanda yá ta maduro y hai que lo recoyer con un trabayu que precisa picuru y xente. Si la casa al ponese a coyer lo de so nun tenía abondos miembros y precisaben entamar una andecha, depués de calcular la xente que facía falta según el tamañu de la tierra o la dificultá pa trabayalo, avisaben a los vecinos del pueblu que tuviesen moces en casa, porque a les andeches teníaase davezu que foren cuasi namás que muyeres. En delles ocasiones avisábase a familiares y amigos de pueblos de la rodiada, y n'ocasiones les andechadores aportaben de más lloñe. El númberu d'asistentes dependía de lo fuerte que fore la casa: les que teníaen muncho que coyer solíen entamar andeches que llograben muncha sonadía pola mor de la muncha concurrencia, de la comida, del xaréu...; ello facía que la convocatoria corriera con muncha facilidá y se recordaren estes andeches durante munchu tiempu. Cuandu s'entruga poles andeches, los quirosanos y quirosanes alcuérdense sobremanera d'estes más grandes, considerando a les de menos de diez o doce participantes comu más corrientes. A les de les families más pudientes podíen venir incluso d'otros conceyos cobrando un xornalín, por exemplu teníaen davezu venir moces de Riosa.

El llabor yera fundamentalmente cosa de muyeres aunque diba tamién dalgún mozu pa carretar les pesaes *güexas* cargaes d'espigues hasta onde taba'l *güexu* «*que yera más llargu y tiraban d'él las vacas*»¹⁸⁹. En cuantes a les muyeres, facíen el llabor principal de pañar. Aportaben a la tierra cargaes coles goxes y les mesories travesaes enriba; en tando ellí entamábase la tarea repartiéndose'l trabayu.

Entá hai xente en Quirós que pue describir minuciosamente'l trabayu:

*«Metiaste na tierra con una compañera y poníaste con ella (comu pa billare) con una güexa en mediu y unas mesorias. Las mesorias son unos palos así llargos ataos per una vera con una cuerda pa que nun t'escapen, porque si non piérdeslas. Entós, antes d'haber namás qu'un puñáu, las mesorias alrevesábanse en cantu la güexa, porque dientru nun había espigas tavía. Ahora, cuando la güexa taba mediá d'espigas entoes espetábanse nas espigas, dientru la güexa. Entoes una compañera p'allí y otra compañera p'allí y cochías y tirabas per aquella güexa. Cuando tenías pocas espigas tirabas tú per ella o la compañera. Ahora, cuando tenías mutsas, entoes tenía que t'ayudare y entós dicías: ¡Tira pela güexa!»*¹⁹⁰.

El llabor escomenzaba con munchu ánimu y había retos ente les parexes pa ver cuálá acababa más antes y too ello con muncha animación. Pela mañana les andechadores taben más callaes, más concentraes nel so trabayu pero, depués de xintar, los cantos, les rises y el gallariu diben a más de la que s'acercaba la fin de la xornada. «*Tol día había animación y cánticos pela tierra*»¹⁹¹. Enllazábase d'esti xeitu, el trabayu cola celebración. Nes andeches l'aspeutu festivu tenía gran importancia, yeren llugar de xuntura y rellación ente los vecinos, especialmente ente mozos y moces. A lo llargo del día surdía de xemes en cuando l'aspeutu lúdicu: los mozos delles veces pa-

sábenlo mal porque les moxes agarrábenlos y metíenlos nes goxes. Al escurecer, cuando se carretaba'l pan al horru, los mozos que diben aportando del so trabayu diben pal llugar de la andecha y poníense a provocar a les moxes: a una d'elles que yá tuvieren apallabro dir por ella garrábenla d'un brazáu y metíenla na güexa. N'ocasiones echábenles a rodar dientru d'ella y la broma podía acabar mal: «*podían mancate y rompete una moneca*»¹⁹². L'aspeutu festivu podía tener un remate de baille con gaita y tambor, si l'andecha yera grande. «*Habiendo andecha etsábanse los pesares a la espalda*». Podíen acudir entós mozos d'otros pueblos vecinos.

La comida dábala la casa qu'entamaba l'andecha comu una compensación inmediata pol trabayu que taba recibiendo. Siempre se daba lo meyor que se tenía: pan, quesu, chorizu, tortielles, lleche, sidra, vinu..., delles veces mataben un corderu o un cabritu. Si l'andecha duraba tol día, faciáse almuerzu, xinta y merienda. L'ama de la casa ponía munchu pricurru na preparación y pa ello tenía que pidir collaboración a otros mueres tanto pa echa-y una mano tresnando na cocina, comu pa llevalo en cestes hasta la tierra. Comu consecuencia surden tamién pa estos llabores una serie d'aidances y pequeños favores ente les mueres qu'han preparar un aspeutu tan importante pa una andecha comu'l de la comida.

Les andeches pa coyer pan entraron n'escayencia va unes décadas, por causes de claru calter económicu. Yá nel sieglu pasáu, el pagu n'escanda de les rentes señoriales fexo dir a menos esti cultivu. Y más recientemente la emigración masiva a la ciudá y la sustitución del pan d'escanda polo de trigu fai que non solo les andeches sinón la mesma escanda seya anguañu un cultivu marxinal.

En dellos pueblos entá se sema, pero en poca cantidá, y cada casa pue recoyer la so producción colos miembros propios.

4.2. *La pisaza*

El pan recoyó nes tierres taba guardao n'horru has-

ta'l momentu de facer la pisaza, procesu mediante'l cual s'estrema'l granu de la espiga. Podía durar d'unu a tres díes, dependiendo de la cantidá de pan qu'hubiere que desergar.

Cuandu llegaba avientu, mes nel que se suel facer, el que diba pisar nun determináu día (bien porque-y convenía o bien porque tuviere vez pa usar el molín de rabil) avisaba a familiares, amigos y vecinos del pueblu, o mesmamente de fuera d'él, colos que mantenía una rella-ción d'aidanza recíproca. N'ocasiones, los que s'enteraben de que dalgún vecín al que debieren dalgún favor diba tener pisaza, ufiertábense ellos mesmos. La pisaza pue considerase, según esto, una mena d'andecha.

Al amanecerín principiaba'l duru trabayu. De mano baxábase'l pan del horru y llevábase hasta'l llugar onde se fore a *xamuscare* y *machare* que podía ser nel mesmu terrén de debaxu l'horru. Estos dos llabores yeren la pisaza propiamente dicha ¹⁹⁴. En tando pisao llevábase onde tuviere'l rabil, pa nél *desergar* dafechu'l granu. Delles veces faciense tolos llabores nun llugar dedicáu espresamente a ello y que guardaba'l rabil tol añu. Tal llugar, llamáu *casa de la pila*, podía ser del pueblu o del dalgún particular. Nesti postrer casu había que paga-y a razón de lo que se pisare.

La segunda parte del trabayu, *xamuscalo pa que nun tuviere tantu arestón*, facíenlo dos o tres, homes o muyeres indistintamente. Prendien-y fueu y diben moviéndolo con una traenta, adules, con munchu cudiáu de que nun quemare demasiao. Antiguamente en vez de *xamuscar* la escanda *curábase* poniéndolo enriba d'un tableru con furacos pelos que xubía la calor del llume que se prendía debaxu. Esto dexó de facese porque yera muncho más lento que *xamuscalo* direutamente. Cuandu escomenzaron a llegar al conceyu los primeros molinos eléctricos y les máquines pa *vanar*, muchos siguieron *xamuscándolo* porque al nun tener tantu arestón molía meyor.

Acabante *xamuscalo* mayábase con unos *machos* has-

ta que la erga tuviere bien suelto. Esti llabor precisaba de muncha fuercia y solíen facelu los homes. La erga recoyíase en sacos y goxes y llevábase al rabil. Delles veces enantes de vaciar la erga na moxeca del molín, vanábase un poco pa quita-y lo mayor. Yeren menester comu poco cuatro homes pa mover el cambón (nes grandes pisaces hasta seis) porque yera un trabayu duru de manera. Tando'l molín en marcha nun se podía dexar aparar. Pa evi talo, los homes diben relevándose, con él en marcha, a cada moxecada molida, de dos en dos.

Un guañe o una rapacina diben moviendo con un palu la erga que salía de la moxeca per un canaletu, pa que fore cayendo pasín ente pasu. Yeren los *meceores*.

Cuandu salía del rabil, la escanda cayía nel *brendal* d'onde yera coyío poles *vanaoras*, que solíen ser de dos a diez. Dibén pasándolo d'unes a otres hasta dexalo dafechamente llimpio de poxa. Dende que principiaron usase les máquines vanadores pa facer esti llabor, el número de muyeres que se precisaben pa vanar nuna pisaza foi muncho menor.

N'acabando la pisaza, si'l rabil usáu yera priváu había que pagar al dueñu. Esto podía facese en dineru o dándo-y una parte proporcional de la escanda pisao, pa lo que facía falta midilo. Cuandu'l dueñu nun cobraba, la forma habitual de devolve-y el favor yera aidándolu nes sos xeres agrícolas: andecha, pisaza, siega... Ye dicir, si nun cobraba, el dueñu'l rabil entraba tamién nes recíprocidaes que suponía l'aidar nun trabayu fechu en beneficiu d'una casa, aunque nesta ocasión nun fore con trabayu siñón emprestando la maquinaria que lu facía posible.

La comida, parte importante de tolos trabayos que los campesinos faen n'andecha, axunta alrededor d'ella a tolos qu'intervienen nes estremaes xeres de la pisaza: muyeres y homes, neños y grandes. Facíala'l dueñu'l pan. Antes de principiar col acarretu, al amanecerín, yera davezu tomar mantega con pan, acompañao d'anís.

La xinta tomábase depués de xamuscar y nella inten-

taba convidase colu meyor qu'hubiere en casa. A lo llargo la xornada dábase de beber anís solo o con agua o lleche, pa quitar el polvu del gargüelu. La pisaza, amás de suponer un trabayu duru y cansáu, «yera más puerco que la mina»¹⁹⁵.

La escanda, en tando llimpio, guardábase en grandes arcones de madera qu'había en toles cases. Y d'ellí diba sacándose pa molelo, según fore haciendo falta.

Lóxicamente la pisaza principiú a desaparecer nel mesmu momentu que l'andecha del pan, yá qu'entrambes de xaron de tener posibilidá cuando se dexó de semar escanda.

4.3. *La esfuecha*

La *esfuecha*¹⁹⁶ o esfoyaza ye un trabayu de colaboración vecinal en beneficiu d'una unidá doméstica. La necesidá d'aidanza surde de la falta de mano d'obra pa facer el llabor, nesti casu esfoyar les panoyes de maíz y enrestrales. El maíz yera una de les bases de l'alimentación campesina (boroña, fariñes...) amás de dase tamién a animales (pites y gochos). Les fueyes tamién s'aprovechaben pa facer los xergones onde dormía la xente.

Les esfoyaces, dexando a un llau les sos connotaciones lúdiques, puen ser enmarcaes dientru de les andeches: ye una cooperación ente vecinos de la que saca provechu la casa que recibe l'aidanza. Ye una emprestación voluntaria de trabayu qu'espera que-y dean empara dalguna recompensa.

Las *esfuechas* faciense de parte seronda ente ochobre y payares, des que segao'l maíz y *escarrapellás* les panoyes (arrincales de la planta pa dexar solo'l narvasu). Yeren siempre de nueche. Entamábense alreduro de les diez y duraben según el maíz qu'hubiere y la xente que viniera a esfoyar. La normal yera que s'allargaren hasta les dos o les tres (dalgunes hasta riscar l'alba). Al facese de nueche, podía facese cualquier día de la selmana darréu que nun gastaba mano d'obra pa otros xeres. Podía dase más

d'una esfoyaza grande en pueblu la mesma nueche y la xente repartíase.

La casa que tenía'l maíz yera la que pidía l'ayuda avisando a parientes, vecinos, amigos... Diba tol mundiu: guañes, mozos y moces, xente mayor. «*Diba la xente toa del pueblu, los que nun taban a mal*»¹⁹⁷. «*Avisábase a las mozas, porque los mozos venían solos ensin falta avisalos*»¹⁹⁸. Non sólo diba la xente del pueblu sinón que podíen llegar dende otros pueblos y dende distintes parroquies. Yera'l casu de los parientes (sobre too moces) o les amistaes: «*Corriase la voz per otros pueblos, 'Güei esfuecha fulanu', y dían*»¹⁹⁹. Los de fuera yeren bien recibíos y más si en pueblu había poca xente²⁰⁰.

El llugar onde se facien les esfoyaces podía variar: na sala, en patiu a la entrada de casa, etc. Tenía de ser una habitación amplia onde pudieren poner nel mediu la pila panoyes y allugase alreduro ochu, diez o más persones.

Homes y muyeres facíen distintos trabayos. Les muyeres poníense en corru alreduro del montón de maíz y *esfuechaban*. Si había guañes, apurríen les panoyes a los homes pa qu'estos les enrestraren con bilortos. Les riestres yeren depués colgaes n'horru o en corredor.

Yera'l componente festivu'l que más atrayía.

*«La esfuecha, al cabu, yera una fiesta. ¡Eso yera lo que más prestaba de too, home! (...) Nun había casi lluz. ¡Había unos lerés! Nun yera namás que risa a lo tonto. Prestaba mucho. Ente homes y mucheres yera la cosa too...»*²⁰¹.

La diversión yá empezaba de la que se trabayaba.

*«Caín hablaba lo que-ll y paecía. Había virbachos: hablábase d'ésta, d'aquélla, d'aquél y del oitri. Lo que-ll y paecía. Cuntaban cuentos, coisadieellas... Como la esfuchaúra yera cola mano y nun yera cola llingua...»*²⁰².

Facíense bromes ente la mocedá: metíense fueyes

ente la pila de panoyes ensin esfoyar pa rise de la moza que les garrare²⁰³. Yera'l momentu d'enredar aprovechándose de la escuridá. Les Ordenances del Principáu de 1781 prohibíen estes reuniones, precisamente pol so calter festivu, pola asistencia a ellas de «hombres y mugeres juntos»²⁰⁴.

A los asistentes a la *esfuecha* dábbase-yos daqué de comer; pero siempres daqué llixero.

*«Espuéis, n'acabando, dábante igual una rebanada de pan feitso d'aquel día, con una manteiga, miel... cosa de carne o tortilla como nas andechas o nos praos non. Allí dábante namás que llambionás d'esas, nun yera comida gor-da»*²⁰⁵.

Tamién se daben castañes asaes, café con lleche, sidra o dél anís²⁰⁶.

Nel mesmu sitiu de la esfoyaza, des qu'acabare, faciase un baille con pandereta y curdión o gaita. Eso yera lo normal. Sólo si la casa taba de llutu o yera too xente mayor nun facién baille.

La mayoría de les esfoyaces yeren pequeñes y podíen resolverse colos de casa o dalgún vecín. Les grandes yeren solo dos o tres, *de casas más fuertes*, y son recordaes comu verdaderos momentos «hestóricos» ente la xente más vieyo. Fálase d'elles con señardá y admiración. El componente festivu foi imperando y esta mena d'esfoyaces foren les que quedaron na alcordanza de la xente.

4.4. Otros

Dientru del conceutu d'andecha, comu vemos, danse una serie de trabayos qu'arrespuenden a les carauterístiques de facese en grupu pa beneficiu d'una casa, d'organizase espontáneamente y de criar na prestación d'aidanza una rede de rellaciones d'intercambiu. Normalmente piden una gran concentración d'esfuerciu en pocu tiempu. Ye'l casu de los llabores yá vistos: sobremanera l'an-

decha del pan, pero tamién la pisaza y la esfoyaza. Podríemos amestar a éstos les andeches pa segar yerba, que precisaben una cantidá considerable de mano d'obra: pa enfrentase a esi trabayu formábense cuadrilles o *peás* de segadores, qu'amás d'aidar nel pueblu, podíen andar per distintos conceyos d'Asturies o per Castiella comu xornaleros, antes de la época de segar lo de so. El trabayu de segar la yerba trai consigo, amás de la reciprocidá, los elementos de compensación gastronómica y lúdica que vemos nes anteriores andeches, aunque non tan destacaos comu na andecha del pan.

Hai otros trabayos que tamién puen considerase andeches, pos arrespuenden a la definición y amás son consideraos comu tales por dalguna xente, aunque yeren más modestes y de menos sonadía que les vistes. Nun teníen tanta importancia económica, nin precisaben de tanta participación; les reciprocidaes solíen ser a niveles más cercanos a la casa (familiares o amigos) y yera más fácil qu'una casa s'arreglare ella mesma pa facer talos llabores. Comu consecuencia l'elementu festivu y gastronómicu tenía tamién menos razón de ser. Había gran cantidá de trabayos que se podíen facer n'andecha: *antes yeran too andechas*. Podemos citar: aidar a la yerba, sallar, arrendar, segar maíz, pañar pataques, esbillar castañes, cavar nes morteres...

5. LLABORES ASISTENCIALES

Dientru de los trabayos d'aidanza a la unidá doméstica hai unos que poles sos especiales carauterístiques queremos más clasificar nun apartáu especial. Son aquellos que se faen n'interés d'una casa bramente necesitada, que nun ye quien a facer los llabores propios. Nuna economía na que la mayoría de les cases nun taben mui perriba del nivel de subsistencia, la imposibilidá pa facer determinaos trabayos suponía ponese nuna situación difícil de superar; poro, l'aidanza yera vital. Suponía, en realidá, un mecanismu de supervivencia de la comunidá que

forma'l pueblu. Tol mundiu taba espuestu a pasar per eses situaciones, «*siempre teníamos a quién aïdar y ellos aïdabannos a nosotros*»²⁰⁷; que se diere la solidaridá daba seguranza a caún de los vecinos. La probitú podía llegar a ser daqué tan cotidiano que l'aïdanza llegaba a ser imprescindible pa dalgunos miembros de la comunidá:

*«Habíalos tan probes que vivían de las limosnas de los demás. Aïdaban a las mucherinas viechas y daban leche a los que nun tenían vacas. Tamién faían de baldre las caxas pa los que morrían»*²⁰⁸.

Les vilbes son citaes de contino comu suxetu de l'aïdanza de los vecinos pola dificultá que podíen atopar en cumplir con tolos menesteres qu'esixía la casa. Yera corriente tamién que si una persona importante pal trabayu de la casa se ponía mala, se-yos echare un gabitu. La colaboración produciase tamién anque la casa nun tuviere problemes, en casu que'l llabor fore extraordinariu, comu por exemplu los acarretos pa facer una casa; o, cenciellamente por amistá, tamién se diba a los llabores agrícolas normales.

Estos llabores asistenciales nun teníen denguna mena de regulación; produciense espontáneamente cuando se daba'l casu y yeren voluntarios. Podía facese una convocatoria informal pa que los vecinos foren sabedores d'ello. Yera corriente qu'en llavaderu o na fonte les muyeres comentaren:

*«—La mio moza va dir el domingu a andechar pa fulanu; —Pos yo tamién podía etsar un mozacu; —Pos la mía tamién podía dire...»*²⁰⁹.

Diba más o menos xente, según la so disponibilidad, pero había una obligación moral implícita: «*Llamaban un día y tol mundiu faía los posibles por dir*»²¹⁰. Pol so propiu calter estos trabayos nun entraben dientru de les rellaciones de reciprocidá qu'establecíen ente sí les cases p'andechar, pos la mesma situación de la casa asistida suponía precisamente la imposibilidá d'esa reciprocidá.

Anque nun solía haber un día estipuláu pa ello, el tiempu dedicáu a andechar pa vilbes o necesitaos estremábase claramente: diben n'acabando colo propio o nun día de descansu:

*«Los domingos nun se faían andechas, pero si alguna familia nun podía cocher lo suyo, los vecinos axuntábanse y dían cochelo en domingu»*²¹¹.

Llabores comu *cocher pan* yera preferible facelos ente un bon piñu xente. Incluso nes cases con abondos miembros precisábase munches veces la collaboración de los vecinos, comu viemos más arriba. ¡Cuántu más nun precisaríen les cases con problemes de xente, incluso pa facer llabores muncho menos duros! Pero amás de pa *cocher pan* a delles cases facía-yos falta l'aidanza n'otres coses, comu segar o meter la yerba. Lo mesmo ente una desgracia que-y podía asoceder a cualquiera: si quemaba una casa por exemplu, los vecinos aidaben a llevantal de nuevo, *«ayudaban, dában-ll y maera...»*²¹²; si amburaba la corte cola yerba *«ca vecín ocupábase d'una vaca, envernábala»*²¹³.

Vemos cómo la solidaridá del pueblu, lloñe de ser namái un xestu de bona intención, ta xunida íntimamente a los intereses de los vecinos; nun ye que la necesidá se dea más que l'espíritu solidariu, comu afirma Fidalgo Santamariña²¹⁴, sinón que la propia xuntura del pueblu ye un recursu adautativu ya interésa-yos a los vecinos: la collaboración favorez que se faigan abondos trabayos con mayor eficacia y permite una meyor subsistencia.

L'individualismu creciente nuna economía en cambéu fexo entrar n'escayencia esta solidaridá del pueblu, al empar qu'otru tipu de llabores en común. Solidaridá comunitaria de la que s'alcuerden con señardá:

«En Viñamarcel había mucha a unión ente los vecinos. Axuntábanse cuando dían vaqueriare, nun siendo algún qu'andaba siempre rezagáu él, independiente de los demás, que nun quería asociase; los otros esperaban toos unos por

otros pa baxar toos xuntos. Dían muchas chavaletas y chavaletos y paisanos, de toa clase, de casa quien mejor pudiera dir: nuna casa, si'l paisanu nun podía dire diba un chaval o una chavala. Había arriba, cuandu baxaban a la tarde, unos cantarios... comu si fora una fiesta»²¹⁵.

«Había mucha alegría, nun había envidia nin malos quererres. Cuandu acababa ún na so tierra diba aidar al oitri; o si acababa nun prau a la yerba, aidaba al vecín a lo suyo»²¹⁶.

«Antes xuntábase muncho la xente de los pueblos pa faer obras y otras cosas»²¹⁷.

c. LA FIESTA Y LA FILA: DOS ELEMENTOS AUNIDORES DEL PUEBLU

Tolos trabayos nos que participa'l pueblu, bien en parte o en conxuntu, faciendo frente a unos oxetivos comunes xeneraos nun espaciu bien concretu, aliten y dan xuntura a la unidá d'esi pueblu. Nesti fortalecimientu participen, comu elementos superestructurales, la fila y la fiesta, puntos finales qu'intensifiquen l'aunión de la xente del pueblu, de la comunidá de vecinos d'esi llugar. Podía dicise, mesmamente, que funcionen comu un doble feed-back concienciador y consolidador.

Al traviés de les figures enantes mencionaes manifiéstase y afitase la solidaridá del pueblu, llogrando axuntar al so alreduro a gran parte de los miembros, anque la so capacidá de convocatoria nun ye la mesma. Tampocu nun ye la función de la fila axuntar tol pueblu. Dientru d'ella hai unos aspeutos más cotidianos, anque non por ello dexa d'algamar les sos fines: poner en contactu a los miembros de la comunidá y, neto que la fiesta, favorecer l'aunión y l'afitamientu de la identidá d'esi grupu.

Al empar de la fila y la fiesta, y comu fondu, tán los aspeutos lúdicos. Estos xueguen un importante papel, an-

que seyan na fiesta más claros que na fila, onde s'entemecen trabayu y arruelu. Comu señala D. Juliano: «De este modo, si la gente se reúne para cantar, bailar, orar o comer junta, esta actividad —prevista y esperada— da ocasión a reforzar los lazos de amistad preexistente, crear otros nuevos, formalizar alianzas o ingresos, y en última instancia, aumentar las posibilidades de sentirse miembro solidario del grupo»²¹⁸.

La fiesta ufierta la oportunidá de perafitar al pueblu frente a otros. Esto pue vese a les clares nes *quimeras* qu'había ente mozos de distintos pueblos nes fiestes. L'aunión del grupu faise entós patente. La fila paez allugase n'otru planu. Direutamente nun fai por esa estremación d'otros grupos pero sí collabora indireutamente al ser escenariu de tresmisión de valores y servir pa da-y más tiez al grupu al traviés del mesmu actu comunicativu o de rellación.

Al cabu, fila y fiesta llogren, a distintos niveles, los sos cometíos y ayúdennos a caltriar no que ye'l pueblu y les rellaciones que se xeneren al so alrededor.

6.1. *La fila*

Las filas o filandones, que de les dos maneres se denominen en Quirós, celebrábense nes llargues nueches d'iviernu, tres de la xornada diaria de trabayu, y a elles diben homes y muyeres del pueblu: mozos, moces, mayores... Faciense nuna casa cualaquiera, onde fore más afayaizo²¹⁹. Mientres les muyeres escardaben, filaben o texíen, trabayando con llinu o llana, los homes curiaben del llume y unos y otros cuntaben cuentos y socedíos.

Tres d'esta descripción podía dicise que la fila yera una xunta de vecinos onde se divertíen y al empar trabayaben faciendo llabores de calter domésticu. Pero esta definición resulta incompleta y enforma simple. Hai que se decatar de que la fila pon en contautu a grupos de la comunidá y aúne y apierta los llazos de vecindá nunos meses nos que les fiestes nun abundaben y la xente tenía de tar en casa.

El contautu ente mozos y moxes ye más intenso. Ye amás un momentu afayaízu pal xuegu amorosu ²²⁰. Yera corriente que los mozos tentaren d'apagar el candil pa dexar un aquel más escura l'habitación y allegase más a les moxes. Ye normal que les autoridaes tanto civiles comu eclesiástiques nun vieren con bonos güeyos estes «llicencies» y prohibieren les files ²²¹, anque al paecer ensin ésitu dengún.

Anque a la fila díbase des que cenao, nun yera raro'l compartir unes castañes, sidra o boroña, pero más importante qu'esto yera'l compartir les narraciones de cuentos, hestories, romances, cosadielles... Estes escenes de filandones foron milenta veces reflexaes na lliteratura asturiana comu xida pa introducir dalgún rellatu ²²². Les anécdotos y los cuentos yeren al empar valores, pautes de comportamientu, enseñances que se veníen tresmitiendo a lo llargo de los años.

Los xuegos tamién formaben parte de la fila (*porrín-porrón, la zapata*, etc.) ²²³. Mesmamente, Lisón Tolosana caltién que «ciertos pasatiempos, instituciones, cuentos, juegos y ritos inducen velada o sutilmente al casamientu» ²²⁴. Y ye bien verdá que la fila, comu fenómenu social, entretex finos filos ente la mocedá: en pallabres de muncha xente *yeran las discotecas de la época*.

La dixebra sexual del trabayu vese claramente na fila. Más bien la dixebra ente trabayu y folgueta: mientres los homes xueguen a les cartes o curien que'l llume nun muerra, les muyeres aprovechen pa seguir con llabores que se podíen facer mientres taben ellí. La muyer nun tenía vagar de folgar y debía emplegar el so tiempu en facer la ropa de la familia o coser pa fuera.

Güei la fila, lo mesmo qu'otres muestres de la vida rural tradicional, desapaeció y sufrió en munchos casos un lentu cambéu nesi procesu de desanicu. Al dexar de trabayase la llana (ye más cómodo mercar los productos ellaboraos), los llabores derivaos d'aquello sustituyéronse por otros comu bordar, coser, etc. Al empar, les nueves formes de diversión, los medios de comunicación, etc.,

son nuevos calces pal entretenimientu de la xente y l'individualismu impónse favorecíu pola emigración y el xeneral despoblamientu de los pueblos.

6.2. *La fiesta*

Siempre que se fala o s'entruiga sobre la fiesta, pién-sase en diversión, folixa... aspeutos que, si bien son importantes nella, son namái una parte del complexu mundiu de significaos que la arrodia.

Son munches les definiciones qu'hai de fiesta. Averarémonos a ella tentando d'amosar la so influencia y pesu específicu nel pueblu, comu elementu qu'ayuda a alitar l'aunión y la cohesión. Por eso, sírvennos delles definiciones que cinquen nel so aspeutu socio-cultural. Y nesti sen incluyimos la que nos ufierta M. Roiz, que ye abondo completa. Pa esti autor la fiesta ye «una serie de acciones y significaos de un grupu expresados por medio de costumbres, tradiciones, ritos y ceremonias como parte no cotidiana de la interacción, especialmente a nivel interpersonal y cara a cara, caracterizados por un alto nivel de participación e interrelaciones sociales, y en las que se transmiten significados de diverso tipo (históricos, políticos, sociales, valores cotidianos, religiosos, etc.) que le dan un carácter único o variado y en los que la práctica alegre, festiva, de goce, diversión e incluso orgía se entremezclan con la práctica religiosa e incluso mágica cumpliendo determinadas finalidades culturales básicas para el grupu (cohesión, solidaridad, etc.) y con carácter extraordinario, realizada dentro de un período temporal»²²⁵.

Anque pa esti análisis de la fiesta sofitámonos más que nada nes festividadaes patronales, tamién inxerimos les fiestas de novios, les que se faen n'acabando andeches y pisaces y aquelles que celebra la mocedá del pueblu tolos domingos, porque toes son celebraciones nes que s'axunta'l grupu y participa tou o parte d'él perafitando la so identidá y xuntura.

Una carauterística importante de la fiesta, yá señala-

da, ye'l so poder aunidor. «Posiblemente no haya mecanismo social con tal especial magia de convocatoria: la fiesta hace sociedad o al menos crea la 'ilusión de comunidad'»²²⁶. Al so llamáu vien xente de tola redolada. Les que más poder de convocatoria tienen son les romerías de dellos centros devocionales (Alba, Trobaniellu), qu' atraen a xente de tol conceyu y d'otros conceyos vecinos (Llana, Riosa, Teberga...).

A la fiesta pue dir cualquiera. Nun hai tope d'asistentes: «*la fiesta taba libre pa los que quixeran venir*»²²⁷.

Amás valía p'axuntar a los parientes y amigos que vivíen n'otros pueblos. Podíen quedar dalgunos díes y yera una bona ocasión pa dar nueva fuercia a los llazos familiares. J. Rodríguez Muñoz señala la comida comu ún de los elementos más importantes nel reforzamientu d'esos llazos: «en torno a la comida de fiesta se reúnen todos los miembros de la familia que pueden hallarse separados o muy alejados el resto del año»²²⁸. Yeren díes especiales, polo que los alimentos tamién lo yeren. Sacábase a la mesa lo meyor qu'hubiere en casa y too yera poco p'agasayar a los asistentes a la comida. Nun fai falta recordar lo qu'esto aidaba a enriquecer una dieta abondo probe y poco variada²²⁹.

Mozos y moces diben a les fiestes del so pueblu y de la rodiada. Nesti últimu casu, el comportamientu yera distintu ente ellos: les moces diben namái a les de más cerca, en grupu, y teníen de tornar a casa enantes d'escuer, cosa que los mozos nun teníen que facer²³⁰.

Caún de los santos pa los que se facía fiesta tenía un *mayordomu*. Esti tenía de ser un vecín del pueblu²³¹. El cargu nun tenía un tiempu establecíu sinón que podía tar nel puestu de por vida. Les más de les veces dependía de la so voluntá y dexábalu cuando quería. Les sos xeres yeren variaes. Comu alministrador de los bienes del santu, tenía de facer les cuentas tolos años. La mayor parte de los fondos sacábalos de la *puya'l ramu* o les llimosnes que los vecinos ufiertaben al santu. Namái se daben llimosnes a San Antoniu. Los demás santos teníen *ramu* y

yera cola so puya cola que'l mayordomu sacaba'l dineru preciso pa pagar bona parte de los gastos causaos pola ceremonia relixosa: pagu de los cures, veles, *volaores*, *gaiteiru*, *tamboriteiru*...

El ramu tien un significáu especial yá dende la so preparación, na que participen de forma direuta o indireuta tolos miembros de la comunidá. Esa preparación empieza col nomamientu de *las mozas del ramu*: el cura, o'l mesmu mayordomu, escueyen a dos moces del pueblu que van pidiendo la escanda pel llugar. D'esta manera toles cases contribuyien a iguar el ramu. Depués *respisábase* la escanda, llabor nel que collaboraben mozos y moces y que yera tamién motivu d'un pocu de fiesta ²³². Una muyer, normalmente mayor, que supiere amasar meyor y tuviere un bon fornu, encargábase de facer el pan. P'acabar, axuntábase unes cuantes moces p'allugar los panes y orniar el ramu, faciendo por que quedare lo más guapu posible. Nesti llabor tamién taba presente'l componente festivu qu'había en toa iguadura del ramu. El día de la fiesta yera ún de los mozos del pueblu'l que lu llevaba hasta la ilesia.

Col ramu poníase en xuegu'l prestixu del pueblu. Nes fiestes parroquiales a les que diben varios pueblos, caún col so ramu, había competencies por ver cuál yera'l meyor. El ramu yera o atalantábase comu una representación de la comunidá que lu preparare ²³³. El ramu perafitaba al grupu, a la comunidá comu tal frente al restu de la parroquia; nél simbolízase la identidá de cada pueblu frente a los demás. Nesti sen, cuando se celebraba la fiesta d'un santu en pueblu, les moces del ramu podíen salir d'él y dir a otros a pidir escanda pa facelu, pero nun se dexaba a naide que nun fore del pueblu participar na so preparación ²³⁴.

Según Lisón Tolosana, «sólo se ritualiza aquéllu que es fundamental en una cultura» ²³⁵ y la fiesta yelo. Poro ta ritualizada fuertemente. Durkheim señala que «los rituales que una comunidá elabora tienen además de un significado específico (religioso, militar, lúdico...) un sig-

nificado social integrador en tanto que rituales mismos»²³⁶. Les fiestas patronales presenten tres significaos: relixosu, lúdicu ya integrador social. Y podríamos dicir que tamién el *ramu* participa d'ellos: integrando al grupu na so elaboración, siendo una ufierta relixosa al santu y sirviendo la so puya comu una ponte ente la celebración relixosa y la profana (el baille).

Mesmamente podemos ver la puya comu una frontera ente'l ritu relixosu y el baille que se celebra llueu. La puya señala la fin de la ceremonia pero'l *ramu*, comu elementu intermediu, ta caltriáu d'aspeutos relixosos darréu que ye una ufierta al santu, anque nél puedan rastrexase pervivencies d'antigües práutiques precristianes que'l cristianismu asimiló ya inxertó nel so ritual. J. Fernández Conde señala que «dentro de este mundo religioso popular de los asturianos, el conjunto de creencias y prácticas específicamente cristianas (el subsistema cristiano) nunca consiguió erradicar del todo la herencia pagana, naturalista y ancestral, de la magia y los diversos géneros de supersticiones transformativas, anque lo intentara periódicamente mediante repetidas disposiciones legales»²³⁷.

El mayordomu tien tamién equí una doble función y participa de los dos aspeutos, relixosu y lúdicu: ocúpase de tolo rellacionao cola ceremonia relixosa, encárgase de la puya'l *ramu* y paga a los músicos (tanto los qu'acompañen a misa comu los que toquen en baille, que solíen ser los mesmos). Sicasí, esto nun ye xeneral porque en dalgunos pueblos el mayordomu nun s'ocupa namás que de lo relixoso y la puya, siendo la moxeda la que se tien d'ocupar de los demás gastos. Esto provocaba dalgún descontentu en pueblu porque la mayor parte del dineru salía de la puya'l *ramu* y, comu yá diximos, nél participaba tol pueblu.

Componente fundamental nes fiestas yeren *las quimeras*. Ta claro que les engarradielles nun yeren parte del festexu organizáu, pero siempres había. Paez que la fiesta nun yera fiesta ensin elles:

«Antes sí qu'había. Dían d'un pueblu a oitri y preguntaban dalgunos que nun dían: '¿Qué, fostis al Cristu Chanuces?', 'Sí', '¿Qué tal?', 'Tuvo bien', '¿Hubo pelea?', 'Non, non hubo ná, tuvo mui pacífico', '¡Bah!, entóis nun hubo ná'» ²³⁸.

Las quimeras son el símbolu de l'aunión de la comunidá que s'espresa de forma esterna per aciu d'esa agresividá. Ente les causes poles qu'entamaben, les moces yeren la principal, aunque non la única. El motivu nun yera sólo asegurar la pervivencia de la comunidá tentando d'evitar la marcha de les muyeres, sinón tamién defender la xuntura y marcar la identidá del grupu.

«Ca fiesta qu'había, había quimera. Na fiesta empezaban yá a comprometer. Si sacabas una moza a baiñar, namái empezar yá te dicían '¿cédesla?' y si nun la cedías yá taba entamá. Empezaban a pegase aquellos dos y acababan engardíos toos» ²³⁹.

La engarradiella podía empezar ente dos mozos por cualquier menugancia pero des que taba entamada, si yeren de distintos pueblos, lo normal yera que los demás mozos del pueblu respetivu foren ayudadlos. ¡Cómu nun días ayudar si yera vecín!: cuandu un miembru del grupu yera atacáu, los demás acudíen porque tamién se consideraben atacaos. L'enfrentamientu podía llegar a ser mui violentu. Nun yera d'extrañar que salieren a relucir les navayes:

«Había pueblos más navacheiros qu'otros. Los de Salcéu, Bermiegu, per esa parte toa, yeran xente d'eso. Namás que se retorció una madreña yeran toos a tirar de navacha. Non, nun s'aguantaban ná. Yera cosa del país comu las andechas» ²⁴⁰.

N'ocasiones la rivalidá ente dos pueblos yera tal que pa evitar les quimeres nun diben a les fiestes de los otros, o si diben yá yera col aquel de provocar ²⁴¹.

Pero la fiesta nun ye solo'l momentu nel que surden les rivalidaes, sinón tamién el momentu de diversión es-
peráu por toos y nel que se da «la ruptura con la mono-
tonía impuesta por el trabajo diario»²⁴². Son díes dis-
tintos. Pela mañana ye la celebración relixosa: vase a
misa n'honor del santu llevándo-y el ramu que depués ha
puyase, faise la procesión con gaita y tambor...

Na puya, el pan algama precios munchu mayores del
so valor real. D'esta manera «el mejor postor logra con el
ramo un reconocimientu social que le resarce del gas-
to»²⁴². A ello hai que-y amestar factores comu la devo-
ción. Amás, comu'l dineru sacao sirvía pa pagar el baille,
el dineru diba en beneficiu del pueblu.

Depués de la puya empezaba'l baille (lo meyor de la
fiesta según la xente, sobremanera los más nuevos). Nél,
mozos y moces podíen conocese y tamién-yos yeren almi-
tíes ciertas llicencies que nun teníen nel restu del añu. La
fiesta duraba hasta bien tarde mientres aguantara la xen-
te, anque les disposiciones llegales yeren enforma repre-
sives:

«Media hora antes de obscurecer hará el juez
que se pique la campana o haga otra señal pa-
ra que las gentes se retiren a sus casas o posa-
das, menos aquéllas que hayan de quedar en los
sitios para la custodia y resguardo de los géne-
ros, que han llevado a ellas y no pueden trans-
portar cómodamente al lugar agregado»²⁴⁴.

Anguañu son poques les fiestes que se celebren nos
pueblos de Quirós y les qu'entá aguanten perdieron pu-
xu, quedando namái na celebración relixosa. Dacuandu
entá se puya dalgún ramu ufiertáu por daquién pero cada
vuelta ye más difícil de llograr la escanda pa facer los
bollos: malapenes se sema.

*«La xente empezó a menguar la cosecha y co-
mu aborrecían amasare, llevaban al santu la
escanda que daba'l pueblu. Y comu la escanda
siguió menguando porque semaban de ca vuel-
ta menos, la xente empezó a da-ll y dineru.»²⁴⁵.*

Per otru llau, comu yá se vieno repitiendo, los pueblu tán cuasique valeros. La poca xente que queda, xente vieyo sobre too, entá s'alcuerda de cuandu se celebraba fiesta nel pueblu *por menos de ná*. Porque amás de les fiestes relixoses de les que yá falemos, tolos domingos había fiesta en cada pueblu. Sol horru, nuna corte, cualquier llau yera bonu p'axuntase la mocedá pa baillar al son de la pandereta y delles veces curdión o tambor y gaita si los hubiere, allumándose con un candilucu d'esquistu.

CONCLUSIONES

Partiendo de la idea de que'l pueblu ye la unidá económica qu'articula la esplotación del espaciu rural, tentemos de demostrar que'l pueblu funciona tamién comu una unidá social fundamental pa los sos integrantes. De la realización de los llabores que faen en común toos o parte de los vecinos d'un pueblu, surden una riestra de llazos de calter social que son pa ellos un referente fundamental. Ye por eso polo que los quirosanos encuestaos siéntense vecinos y miembros del so pueblu antes que componentes d'una parroquia en concreto, aspeutu esti nel qu'afondaremos n'estudios posteriores.

Ensin dulda, a esto contribuyó en bona midida la estructura del hábitat quirosán: trátase d'un hábitat concentráu, propiu de les zones de montaña comu'l conceyu oxetu del nuesu estudiu, que s'articula en pueblos con un númeru de vecinos que banciaba ente los treinta y los cuarenta na mayor parte de los casos (lo que podía suponer de cien a cientu cincuenta habitantes)²⁴⁶. El que foren noyos de problamientu con tal estructura y númeru d'habitantes, permitía-yos satisfacer por sí mesmos toles necesidaes y afrontar tolos trabayos que fore necesario facer, ensin falta d'axuntase con otros pa facelos, cosa que si socede en parroquies con un hábitat más espardíu.

A esto hai qu'añidir que cada pueblu ye, comu yá di-

ximos, una unidá económica porque tien un espaciu d'aprovechamientu agrícola (cortines y güertos) y ganaderu (morteres y puertos) que ye esplotáu polos grupos familiares qu'ellí viven. Cada casa (y por casa entendemos el grupu domésticu o familiar, les construcciones, los animales, aperios y propiedaes) explota los espacios que-y pertenecen. Pero pa muchos llabores precisa l'ayuda d'otros vecinos porque ella sola nun ye a face-yos frente. A eses ayudes (qu'analicemos baxo l'epígrafe d'andeches y llabores asistenciales) hai que-yos amestar les que parte o tola comunidá se ve obligada a realizar pa satisfacer necesidaes comunes (zarrar espacios comunales, iguar molinos y cabañes, estaferiar, curiar la vecera...).

La realización d'esos trabayos da tiez a la xuntura ente los vecinos, lo cualu vese a les clares naquelles actividaes de calter festivu que se celebren n'acabando dalgunos trabayos (por ex., andeches), los domingos o nes fiestes patronales. A esto hai qu'axuntar que tamién participa tol pueblu nos acontecimientos fundamentales de la vida de caún de los sos miembros: nacencia (con visites y regalos), casoriu (asistiendo al convite y al baille) y muerte, aspeutos que nun tratemos por salise del ámbitu del nuesu trabayu. Amás, el pueblu arrespuende comu una unidá ente cualquier desgracia qu'afeute a ún de los sos miembros, poniendo tolos medios de que dispón p'aidalu.

Esto, que foi la realidá de los pueblos quirosanos hasta hai unos treinta años, empezó a camudar de magar los cambeos económicos que conoció'l campu nos años sesenta. L'esporporle económicu de la década de los sesenta ufierta al campesín la posibilidá d'emigrar a noyos industriales onde pue alcontrar un trabayu remuneráu que-y llama más que seguir trabayando na llabranza y na ganadería comu los sos antepasaos. Ello provoca una emigración en masa de les xeneraciones más nueves, fenómenu esti que ye más grave nunes zones que n'otres y qu'afeuta sobremanera a fasteres de montaña comu la quirosana. N'efeutu, cuasimente tola moceda emigró pa

dir trabayar a los centros industriales d'Asturies (Avilés, Xixón, Mieres) o, mesmamente, al extranxeru.

La pérdida de la xente más nuevo impidió la rexe-neración de la población, que se fai cada vez más vieyo. Dalgunos pueblos quirosanos foron dexaos y los demás vieron amenorgáu'l número de xente, tando güei habi-taos por unos pocos que superen cuasi siempre'l mediu sieglu de vida.

Al empar, camuda la orientación económica d'estos pueblos: diose n'abandonar —pasu ente pasu— la lla-branza y n'empobinar a una economía ganadera.

L'amenorgamientu de la xente y la nueva orientación económica traxo consigo que tol funcionamientu del pue-bleu se fore desanicando. Los llabores comunes (andeches, pisares, curiar la vecera...), xeneraos per actividaes eco-nómiques que yá nun se practicaben, desaparecieron. Nello trabayó tamién l'aporte al mundiu rural de conceutos propios de la sociedá actual comu l'individualismu, prin-cipal enemigu d'una forma de vida que precisaba de la colaboración de tolos miembros del puebleu.

NOTES

(1) Ente los que trabayaron nesta xera destaquen: C. Cabal, *Contri-bución al Diccionario Folklórico de Asturias*. BIDEA, Uviéu, 1952; R. Prie-to Bances, *La casería Asturiana*; F. Tuero Bertrand, *Instituciones tradicio-nales en Asturias*, Salinas, 1976; y más recientemente R. González-Quevedo, «Agricultura y ganadería», *Enciclopedia temática de Asturias*, V. VIII (Xi-xón, 1981), pp. 127 y ss.; y otros.

(2) Persabemos que pa conocer tola realidá social d'un puebleu ye necesario facer tamién un analis d'otros aspeutos d'esti, comu ye, por exem-ple, la familia, unidá social básica de toles comunidáes agraries. Estos temes serán estudiaos más alantre y asina podremos completar dicha visión social.

(3) Vaiga dende equí'l nuesu agradecimientu a tola xente de Quirós que caltuvo hasta güei la nuesa cultura y nos aidó a conocela. Damos les más espresives gracias a Argentina, Maruja, Valeriana, Andrés, Vicente, Candela, Isabel, Rosa, Luis, Valentín, Aurelio, Laura, Antona, Gabino y Arturo, de Ricáu; Aquilino, Alegría, Selo, Avelino, Licia, Silveria, Istor, Caridá, Pascual, Reineria, Enriqueta, Enedino, Venerando, Josefa, Gabriel, Nieves, Manolo, Pidia, Maruja, Lucio, Clotilde y Sabel, de Bermiegu; José Fernández, Regina, Álvaro, José Viejo, Vicenta, Gumersinda, Esteban y Flo-rentino, de Tene; Presentina de Villabundú; Taresa, Rodrigo, Oscar, Fela

y Celedonio, de La Villa; Nicasio, Selvino, Domitila, Amador y Nicanor, de Las Vallinas; Reinerio, Secundino y Amparo, de Villar (Salcáu); los vecinos de Villaxime; Manuela y José Antonio, de Rondeiros; José Ramón y José Antonio, de Villamarcel; Remigio, Hermógenes, Matilde y José, de Rodiles; Félix, Deogracias y Cesáreo, de Muriellos; Jamín, Venerando y Cavadonga, de Chanuces; Sofia, de Murias; Cavadonga, de Fresnéu (Casares); Julio, de Faéu; Argentina, Manuel y Alejandro, de Turiezu; María, de Casares y Manolo, de Cortes, por tol tiempu que nos dedicaron y la gracia con que nos atendieron.

(4) Llamentablemente, de los protocolos notariales de Quirós namái se conserven los de tres notarios, que vienen a cubrir tol sieglu XIX (años 1817-1890).

En cuantes a los pleitos, referíos toos ellos a problemes surdiós pol usu de pastos comunales, pudimos consultalos gracias a l'amabilidad de los vecinos qu'entá conserven dichos documentos.

Tamién la documentación municipal ye bramente escaso y poco útil pa un trabayu d'esta mena. Sicasí pudimos sirvinos de dalgunes actes del ayuntamientu que nos ufiertaben datos interesantes, mayormente pal conocimientu de les estaferies.

(5) El conceyu Quirós ye mui montañosu. Ta asitiáu ente los ramales del Cordal Cantábricu. Al S. tien les altores de *Pena Ubina*; al W. *La Pena Sobia* y al N. y E. el monte *L'Aramu*.

(6) J. García Fernández, *Sociedad y organización tradicional del espacio en Asturias*, (Xixón, 1988), p. 79.

(7) Cuandu falamos de *pueblu* tamos refiriéndonos a lo que na bibliografía en castellanu se dio en nomar *aldea*. Refugamos esti vocablu d'*aldea* por estrañu al ámbitu y usu llingüísticu del nuesu estudiu.

(8) Mesmamente un *pueblu* pue tener más d'un llugare (por exemplu, Ricáu estremase en Llugare d'Arría y Llugare d'Abaxu).

(9) D'otramiente, a la hora de describir eses collaboraciones, nun perderemos de vista les complicaciones organizatives que trayía consigo'l tener drechos compartíos sobre la mortera ente más d'un pueblu.

(10) Vid. R. González Quevedo, «a. c.», pp. 129-130.

(11) J. García Fernández, *op. cit.*, pp. 20 y ss.

(12) Llámase-y *xunta* en Tene, Bermiegu, Salcáu, Casares y Arroxo (ye dicir, al norte de la capital, Bárzana); y llámase *concechu* o *conceichu* en Nimbra, Ricáu, Muriellos, Chanuces y Cienfuegos (o seya, na parte más alta de Quirós). Nun entramos na delimitación precisa ente los dos términos por ser una cuestión dialeutolóxica que nun arrespuende a conteníos estremaos.

(13) Esto pasa, por exemplu, pa tratar de la mortera, dependiendo de qué pueblos tengan propiedá nella, o pa puertos comunes: nos protocolos notariales apaec un conceyu de los vecinos de Ricáu y Rondeiros pa pleitiar colos de Muriellos, qu'entraren nun pastu que namái podíen disfrutar los primeros (A. H. P. caxa 10.708, leg. 1.870, fol. 415-419). Y nun testimoni u oral pue vese a los cuatro pueblos d'una parroquia rellacionase de distinta manera:

«Podían ponese d'alcuverdu los de Villamarcel, Rondeiros y Rodiles, que xuben al mismu puertu. Villaxime, que tien el puertu pa Ricáu, si tenía que faer alcuverdu yera con esa otra parroquia». Remigio y Hermógenes, Rodiles, avientu, 1989.

(14) Yá nes Ordenances de 1781 (tit. 13, art. 29), determinase: «La misma Junta (de agricultura parroquial) acordará el día en que han de suvir y bajar los ganados a los Puertos, haciéndolo saber los individuos de

ella». Vid. *Ordenanzas Generales del Principado de Asturias*. Ed. dirixida por F. Tuero Bertrand (Llúcarca, 1974).

(15) Talos oficios refiérense la mayor parte de les veces a regulaciones sobre'l ganáu. Son coses comu información d'enfermedaes del ganáu, vacunes, saniar vaques, permisos pa facer matances...

(16) Cesáριο García Rodríguez, 66 años, Muriellos, payares, 1989.

(17) Entá güei pue vese cómo cuandu más s'acalora'l conceyu ye cuandu se-y echa en cara a dalgún vecín el que guardare dalgún res. Ello provoca fuertes alderiques.

(18) D'ente munchos ponemos ún comu exemplu: «Los vecinos de este citado pueblo que a continuación se espresan (lista de vecinos de Tene); todos los que reunidos en junta vecinal digeron: verse precisados a defender en litigio diferentes derechos que corresponden al espresado vecindario y sobre los que los vecinos de Bermiego intentan inquietarles, y a fin de que puedan tener quién les represente tanto para seguir el litigio cuanto para avenirse del modo que contemplen más útil al vecindario que representan, de su libre y espontánea voluntad, y mereciéndoles toda su confianza sus espresados convecinos el D. Manuel García, Tiburcio Díaz y Pedro García Mayor, en la mejor forma de derecho otorgan: que les dan todo su poder» (A. H. P., caxa 10755, leg. 1853, 1854 y 1855, año 1853).

(19) Oscar, 63 años, La Villa, marzu, 1989.

(20) Sofía, 76 años, Murias, marzu, 1989.

(21) Ordenances de 1781, tit. I, art. 20.

(22) Asina nos cunten varios vecinos de Las Vallinas que se facía ellí.

(23) Domitila, 68 años, Las Vallinas, payares, 1989.

(24) José, 63 años, Rodiles, payares, 1989.

(25) El *corral concechu* yera una corralada qu'había en pueblu y que tenía la función de guardar el ganáu de los prindes. Les Ordenances de 1781 (tit. XIII, art. 20), describen comu han ser talos corrales: «Los corrales de concejo han de tener puertas seguras, y grandes; las paredes no han de bajar de siete pies, tendrán además agua, y sombra, y se repararán desde luego hasta dejar en esta conformidad, los que no estubiesen con ella por repartimiento entre los vecinos ganaderos a prorrata».

Prohiben amás (tit. XIII, art. 22) que'l ganáu que se prinde se guarde n'otru sítu que nel *corral concechu*.

(26) Covadonga, 62 años, Chanuces, febreru, 1989.

(27) Ordenances de 1659, tit. VI, art. 14.

(28) Nun pleitu por motivu d'un prinde na mortera de La Robla en 1927 cítase una d'estes xuntes o comisiones: «La junta de vecinos de que habla, tiene por objeto deliberar y acordar lo que haya de hacerse sobre casos como el presente y otros referentes a caminos y casos análogos, cuya junta la designa cuando hace falta el pueblo en junta vecinal, cuya representación es la del pueblo por aquella, y cuya junta la preside el Alcalde de Barrio, y dicha junta también estipula la cuota que se llama «prendada» de ganados forasteros cuando son detenidos en pastos del pueblo, y para el pago de la custodia de dichos ganados y su alimentación, se hace una subasta pública vecinal y se adjudica el depósito y alimentación al postor que se ofrezca por el precio más inferior y que la junta de referencia no funciona ni está constituída sino que se constituye solamente cuando hace falta». (Documentación de la Xunta vecinal de Salceú.)

(29) En Bermiegu, por exemplu, firma un arriendu de nieve una comisión de vecinos nomada pol pueblu: «En el lugar de Bermiego a tres

días del mes de octubre, año de 1852 ante mi escribano y testigos: D. Gabriel Biejo, Alcalde Pedáneo de dicho pueblo, en unión con sus vecinos D. Matías Martínez, D. Francisco Alonso de la Torre, D. Juan, hermano del anterior, D. Mateo Viejo por sí y en nombre de todos los demás sus convecinos, como por ellos comisionados (...), otorgan que arriendan por tiempo y espacio de cinco años a contar desde primero de Enero del año próximo de 1853 y a fenecer en otro igual día, a D. León Álvarez que ha de venir de Ganzo residente en la ciudad de Oviedo, toda la niebe que produzcan los términos del puerto del Aramo y sus pozos pertenecientes a esta dicha parroquia». (A. H. P., caxa 10694, leg. 1852, fol. 346).

(30) Ordenances de 1781, tit. XI, art. 13.

(31) Id.

(32) Ordenances de 1781, tit. XIII, arts. 23, 24 y 25.

(33) Cuandu se fixo la carretera a Bermiegu cada vecín punxo dos mil duros. Lo que quedó metióse nel bancu y eso ye lo que tien la xunta anguañu.

(34) Ente los pueblos estudiaos sería'l casu de Bermiegu, Tene, Muriellos, Ricáu.

Hai abondos testimonios documentales encabezaos con frases del tipu: «Delante del pórtico de la Iglesia Parroquial de Ricáu». (A. H. P., caxa 10708, leg. 1870, fol. 415).

Tamién hai vivu recuerdu de la costume ente los quirosanos.

(35) Esceuto en Muriellos, que lu fai nun solhorru n'El Calichu.

(36) Por exemplu Saleáu, Casares, Nimbra.

(37) A esceición de Casares que lu fai en Veiga porque yera lo más céntrico (aunque nun pertenez a esa parroquia) y al qu'acuden tamién d'Arropal tema la mortera.

(38) Podemos ver l'exemplu d'una parroquia en qu'amás de la xunta parroquial caún de los sos pueblos tenía un conceyu que se facía nun sitiu predetermináu. Pue ser el casu de la parroquia de Casares: nel pueblu de Fresnú facien xunta en Cantón, en Turiezu reuniense ente El Terráu, en Faéu nun solhorru y nel propiu Casares metanes el pueblu.

(39) Cela, La Villa, ochobre, 1989.

(40) Sofía, 76 años, Murias, marzu, 1989.

(41) Domitila, 68 años, Las Vallinas, payares, 1989.

(42) Amás del testimoniu oral queda constancia d'esto nos encabezamientos de los protocolos notariales: por exemplu nun documentu fechu pa los vecinos de Ricáu y Rondeiros faise constar al llau de los homes cabeza de casa (...) «las mujeres de estado viudas a escepción de la Dña. Ana María Álvarez González que es soltera». (A. H. P., caxa 10708, leg. 1870, fol. 415 vtu.).

(43) Esteban Viejo García, 57 años y Florentino, 58 años, Tene, xineru, 1989).

(44) José Ramón, 67 años, Villamarcel, febreru, 1989.

(45) Sicasi F. M. Torner en «Llanuces. Monografía Geográfica», *Revista de Geografía Colonial y Mercantil*, t. XIV (1917), p. 27, fala de votaciones nel conceyu de Chanuces.

(46) Rodrigo, 76 años, La Villa, ochobre, 1989.

(47) Documentu de compra del Puertu de Socellares polos vecinos de Ricáu, 1890. Documentación de la *Junta Administrativa* de Ricáu.

- (48) Pa una descripción de la vecera nel vecín conceyu de Llena: J. Neira Martínez, *El habla de Lena* (Uviéu, 1955), pp. 139-140.
- (49) J. García Fernández, *op. cit.*, p. 158.
- (50) Venerando, 72 años, Chanuces, mayu, 1988.
- (51) «*Tenías carne pa comere, cuando te poecía sacrificabas un cordeiru o una uvecha... Y si tenías falta duros cochías una a caballo o xunías dos y días a La Pola (Llena), qu'había feria tolos sábados*, Deogracias, 69 años, Muriellos, febreru, 1989.
- (52) Alcuérdense en Chanuces qu'ente tola parroquia había unes ochocientos a mil oveyes.
- (53) María, 70 años, Casares, avientu, 1989.
- (54) En Rodiles, por exemplu, *«la vecera yera de cabras porque aquí nun hai camperas, que las uvechas lo que quieren ye campu; aquí hai más matu y ye más propiu pa las cabras. Las cabras quieren más yedra y matos»*, Matilde, 89 años, Rodiles, payares, 1989.
- (55) Yera'l casu de pueblos na fastera de L'Aramu comu La Villa, Las Vallinas, Chanuces o Muriellos onde lo llanar predominaba.
- (56) Enedino, 69 años, Bermiegu, payares, 1988.
- (57) En Bermiegu había una especial organización pel iviernu. La vecera de cabres yera tol añu igual pero la d'oveyes, muncho más grande, dixebrábase en tres veceruques. El llugar d'abaxu, Tarrío, estremábase en dos cantones, *La Carral* y *La Manga* y el llugar d'arriba, Llanos, que yera más pequeñu, solo tenía un cantón: *El Campal*. Caún d'esos cantones facía una vecera y tenía'l so propiu turnu de curiadura independiente de los otros.
- (58) En Fresnéu (Casares), repartiense la curia ente grupos de vecinos anque non de forma regulada y la vecera *guarecía* pelos praos cercanos.
- (59) Sirva comu exemplu'l pleitu entamáu en 1853 polos vecinos de Tene contra Bermiegu porque «Los vecinos de este último pueblo habían llebado sus ganados cabrío y lanar en varios de los días del mes de mayo (...) en vecera grande a la Peña de Vobias y Puerto de Bermundi (...) fundándola en que no estaban en posesión de poder hacerlo». Al cabu, llégase al alcuertu de que'l pueblu de Bermiegu «ha de abstenerse en lo sucesivo de llebar sus ganados en vecera grande desde el 1.º de mayo hasta el día 12 de setiembre a la Peña de Bobias y Puerto de Bermunde, aunque si hallándose en alguno de los días de este último mes en la Mortera que confina con dicha Peña Bovias, subieren algunos ganados de ella a dicha peña sin ser conducidos, no puedan ser prendados por los de Tene». Tamién se dispón que «tampoco podrán llevarlos en la misma forma hasta el día de Todos los Santos en que hay la división de veceras pues que entonces pueden hacerlo en atajos de más o menos cabezas». (A. H. P., caxa 10.755, añu 1853, fol. 40 y vtu., leg. 1853, 1854 y 1855).
- (60) José, 63 años, Rodiles, payares, 1989.
- (61) José Ramón, 67 años, Villamarcel, payares, 1989.
- (62) Venerando, 72 años, Chanuces, mayu, 1988.
- (63) José, 63 años, Rodiles, payares, 1989.
- (64) Ordenances de 1781, t. XI, art. 75.
- (65) Rodrigo, 76 años, La Villa (Salcáu), ochobre, 1989.
- (66) Sofía, 76 años, Murias, marzu, 1989.

(67) «*El turnu yera de cinco uwechas un día pero espueís aumentáronlu. Decidieronlo en xunta*», Fela, La Villa (Salcáu), ochobre, 1989.

(68) «*Yera seis uwechas ca día a tolas correúras; si tres, un día ca medias correúras; por cinco igual que por tres y por ochu igual que por seis*», Antón, Ricáu, abril, 1989.

«*D'inviernu por cuatro curiabas un día; por ochu, dos; por cinco una vuelta un día y a la cuarta vuelta curiabas dos*», Enedino, 69 años, Bermiegu, payares, 1988.

(69) José, 63 años, Rodiles, payares, 1989.

(70) Cesario, 66 años, Muriellos, payares, 1989.

(71) «*A veces había enemistades por culpa la vecera*», Nicasio, 79 años, Las Vallinas (Salcáu), ochobre, 1989.

«*Había muta picardía. Si tenía once uwechas, pa dire solo un día, dexaba dos a un vecín que tuviera pocas*», Manolo, 50 años, Bermiegu, xineru, 1989.

«*Igual decía una: ¡Reputa, tú dexeste dalguna; nun las curias toas!*», Celedonio, 85 años, La Villa (Salcáu), ochobre, 1989.

«*Dalgunos nun querían curiar lo que-llys pertenecía. Entóis llamábase a concechu y dicían 'fulanu nun curió, pasó la correúra y debe un día'*», Deogracias, 69 años, Muriellos, febreru 1989.

(72) «*Había una madre y un fichu que-llys tocaba curiar la vecera y nun quixeron. Entóis los vecinos decidieron mandar isi día a un guaxe y pagaron-ll y un duru y espueís mandaron avisu al alcalde de Bárzana. Entóis l'alcalde citó nel ayuntamientu a los que debieron curiar la vecera y díxo-ll y que tenían que pagar un duru. Comu protestaron, pónxo-ll y dos duros*», Caridá, Bermiegu, payares, 1988.

(73) Matilde, 89 años, Rodiles, payares, 1989.

(74) Rodrigo, 70 años. La Villa (Salcáu), ochobre, 1989.

(75) D'ehí comentarios comu «*A curiare diba'l más tuntu de ca casa*», Esteban, 57 años, Tene, xineru, 1989.

(76) «*Habíalu qu'igual s'etsaba a dormir y dexaba la vecera sola o día ver el ganáu que tenía arría...*», Nicasio, 79 años, Las Vallinas (Salcáu), ochobre, 1989.

(77) «*Echábanlos pa la Sierra'l Gatu pela mañana, antes de dire pa la escuela y dian catallos al salire pela tarde*», Antón, Ricáu, abril, 1989.

(78) En Chanuces l'apellidó yera ¡*Sacái la vecera moo!* al igual que nel vecín conceyu de Llena (J. Neira Martínez, p. 139). En Fresnéu (Casares) yá dicíen pa onde tenían d'empobinar la vecera: ¡*Sacái'l ganáu. Echáilo pa Numbriellu!* o ¡*Echáilo pa Felgueras!*

(79) Manolo, 50 años, Bermiegu, xineru, 1989. «*Unos salían al amanecer y otros col sol que yá nun yeran pa dire*», Rodrigo, 76 años, La Villa (Salcáu), ochobre, 1989.

(80) Caridá, Bermiegu, payares, 1988.

(81) José, 63 años, Rodiles, payares, 1989.

(82) M. D. Juliano, «*Cultura Popular*», *Cuadernos de Antropología* 6, (Barcelona, 1986), p. 36.

(83) Esto sucedía col llugar de Tarrío y el de Llanos en Bermiegu o colos de Villarechu y Muriellos Fondeiru, y Muriellos Cimeiru en Muriellos

(84) José Ramón, 67 años, Villamarcel, payares, 1989.

(85) Sofia, 76 años, Murias, marzu, 1989.

- (86) Rodrigo, 76 años, La Villa (Salcáu), ochobre, 1989.
- (87) Nicasio, 79 años, Las Vallinas (Salcáu), ochobre, 1989.
- (88) Rodrigo, 76 años, La Villa (Salcáu), ochobre, 1989.
- (89) Deogracias, 69 años, Muriellos, febreru, 1989.
- (90) Cuadonga, 66 años, Fresnéu (Casares), avientu, 1989.
- (91) De toes formes, el ganáu taba señalao con una mozqueta na oreya. Los corderos podíen baxase ataos d'una cuerda.
- (92) «*Había xente que yera más repunante y a aquellos nun había quien los aguantar... Otra manera, otros callaban la boca y dían ver se los topaban, pero otras yá las hubieran topao los llobos*», Rodrigo, 76 años, La Villa (Salcáu), ochobre, 1989.
- (93) Dase'l casu del pueblu de Villar (Salcáu) que dexó la vecera muncho enantes que los demás pueblos del conceyu y, mesmamente, que La Villa y Las Vallinas, tamién de la so parroquia. Sólo la xente de más edá s'alcuerda d'ello pero coinciden en que la so vecera, aunque per otros caminos, diba a los mesmos pastos que los otros dos pueblos. La situación xeográfica de Villar, a menor altitú que La Villa y Las Vallinas, paez que foi determinante. La rentabilidá de caltener la vecera debió menguar dacuandu (un mínimu descensu demográficu pudo ser abondo) y nun se vio afrontable siguir con ello.
- (94) «*Quién tenía dalguna amista o dalgún pariente meti'l so ganáu na vecera de Fresnéu, que duró más*», Julio, Faéu, avientu, 1989.
- (95) Ye'l casu, a lo menos, de Muriellos y Villaxime.
- (96) «*Las uvechas teníanlas curiás comu las vacas lecheras...*», Deogracias, 69 años, Muriellos, payares, 1989.
- (97) Cuadonga, 66 años, Fresnéu (Casares), avientu, 1989.
- (98) Julio, Faéu, avientu, 1989.
- (99) Jandro, 67 años, y Manuel, 77 años, Turiezu, avientu, 1989.
- (100) Vecinos de Villaxime, ochobre, 1989.
- (101) R. González-Quevedo, «*Desaniciu cultural ya decisión making*», *Lletres Asturianas* 26 (1987), pp. 61-65.
- (102) El Reglamentu d'Estaferies de 1839 defineles comu «las reuniones periódicas y vecinales de costumbre inmemorial y nunca interrumpida hasta el día para reparar los caminos públicos, conservarlos en buen estado y construir de nuevo los que la conveniencia pública reclame». Citao por F. Tuero Bertrand, *op. cit.*, p. 149.
- (103) Por exemplu, El Llagu la Cueva, en L'Aramu, yera llimpiáu d'estaferia polos vecinos de Salcáu, Muriellos y Ranu.
- (104) *Las malas pasás* son pasos difíciles o sotambios pelos qu'una vaca podía cayer o mancarse. Sitios comu Los Vicios en La Collá Parmu, yeren zarraos d'estaferia polos pueblos que llevaben el so ganáu a pastiar al puertu: Rondeiros, Ricáu y Parmu (esti últimu de Teberga). Esta mena de llabores yá taba reglamentada nes Ordenances de 1781 del Principáu (Tit. XIII, art. 54).
- (105) Les citaes Ordenances de 1781 establecien que yeren los vecinos más cercanos a la ponte los que la teníen de reparar (Tit. X, art. 45). En Ricáu hai unos años una llena llevó-yos la ponte y foron los vecinos los que tuvieron de facer otra cola aidanza material del Ayuntamientu.
- (106) En Villamarcel aperiábense d'estaferia les portiellas estropiaes que daben a los caminos contra Rodiles, Rondeiros, Bárzana, San Vicente

y Santa Marina. Yeren portielles d'usu común que sirvien, por exemplu, pa que los animales nun salieren del pueblu o entrare ganáu forastero.

(107) Cuandu estes estaferies se facien na ilesia parroquial ye interesante destacar que se facien col restu de pueblos de la parroquia si ésta taba formada por más d'un pueblu.

(108) La escuela qu'anguañu tien Villamarcel fixéronla ente tol pueblu pero'l material diéron-yoslo y tuvieron d'acarretalo dende la carretera.

(109) Alcuertu tomáu'l 12 de mayu de 1895, *Cuaderno de sesiones* 1895-1910, Archivu Municipal de Quirós.

(110) 3 de marzu de 1895, *Cuaderno de sesiones* 1895-1910, AMQ.

(111) Dos conceyales presenten un informe sobre la reclamación d'unos vecinos de Sovillas (Villamarcel) por una estaferia, 10 de marzu de 1895, *Cuaderno de sesiones* 1895-1910, AMQ.

(112) *Cuaderno de sesiones* 1895-1910, AMQ.

(113) *Id.*

(114) Les Ordenances de 1781 afitaben marzu y principios de payares comu tiempu pa facer les estaferies (Tit. X, arts. 14, 49). Esta yera la época anterior a la yerba, pero, comu se pue comentar, la estaferia nun se facía sólo nesos meses.

(115) Podíen faceles hasta'l mesmu día de la que xubien el ganáu, José, 63 años. Rodiles, payares, 1989.

(116) Matilde, 89 años, Rodiles, payares, 1989.

(117) En pueblos comu Fresnéu (Casares), Rondeiros, Las Vallinas o La Villa solien facese en sábadu o domingu; n'otros comu Tene o Bermiegu tenemos recoyó'l vienes comu día d'estaferia. Mayormente yera según pintare.

(118) Sicasí, pa facer trabayos pa la casa (cuchar, segar, etc.), nun s'esperaba al domingu y les baxes temporales na mina abundaben. Cuéntense verdaderes «fazañes» d'autolesiones pa llograr la baxa y poder aïdar en casa pal maíz o la yerba.

(119) «...ninguno a excepción de los clérigos, está exempto de concurrir por sí, ó por criado, ó jornalero, á los trabajos de las sextaferias, aunque sea de la más alta gerarquía o goce de los privilegios más amplios...» (Ordenances de 1781, tit. X, art. 54).

(120) Cuadonga, 66 años, Fresnéu (Casares), avientu, 1989.

(121) En Villamarcel quien daba la madera yá nun diba a estaferia esi día.

(122) «Eso podía faelo dalgún paisanu que fora más curiosu, más amañáu», José Ramón, 67 años, Villamarcel, payares, 1989.

(123) A. H. P., caxa 10704, leg. 1866, fol. 211 y vtu.

(124) «La Villa estaferiaba hasta Pancín contra Muriellos, hasta La Bernalda contra Bárzana; contra Vallín dibase hasta El Veirón de Tano y Pandolacha y contra Las Vallinas, puramente hasta'l regueiru», Taresa. La Villa (Salcéu), marzu, 1989.

(125) Ye'l casu de Bermiegu o Tene.

(126) En Las Vallinas (Salcéu), el capataz vociaba dende un cantu: ¡A la estafeira!

(127) Les ferramientes que más s'emplegaban yeren: un picachón, una pala, una foz y una barra de fierro p'arrincar piedras grandes.

(128) «Igual a unos chávalos p'aquí pa Tango, otros chávalos pal riu otros andaban con caballerías pel pueblu cargando las piedras... eso cási que siempre yeran mucheres las que lo faían», Cuadonga, 66 años, Fresnéu (Casares), avientu, 1989.

«El que yera curiosu faía portiellas; el que non, a picu y pala», vecinos de Villaxime, ochobre, 1989.

(129) Cuadonga, 66 años, Fresnéu (Casares), avientu, 1989.

(130) Solo en Ricáu atopemos un casu de convite al acabar: llevábase un pelleyu vinu dende'l pueblu cuando s'iguaba'l camín de la mortera y bebiase des que s'acababa. Llámase'l situu La Cuaña La Escanciá.

(131) Deogracias, 69 años, Muriellos, payares, 1989.

(132) Estes multes yá taben estipulaes na llexislación al respetu: Ordenances de 1781 (Tit. X, art. 56).

(133) Rodrigo, 76 años, La Villa (Salcéu), ochobre, 1989.

(134) José, 62 años, Tene, xineru, 1989.

(135) Sicasí, incluyimos equí l'estudiu del so acotamientu porque xeneralmente esti afeuta a tolos que tienen una propiedá ellí, anque hai casos d'acotamientos fechos por tolos vecinos del pueblu (correspondiendo con époques nes que'l drechu d'usu de la mortera pertenez a estos). Nestos casos el trabayu individual y el coleutivu complementense, diendo entrambos en beneficiu de tola comunidá.

(136) J. García Fernández (*op. cit.*, p. 66) entiende por *cortina* los pequeños güertos allugaos cerca de casa, y cita pa ello l'exemplu de Chanuces en Quirós. Pero lo qu'en Chanuces, en tou Quirós y n'otros conceyos vecinos comu Teberga, se noma cortina ye l'espaciu ámpliu dedicáu, fundamentalmente, a cultivos cerealísticos.

(137) Ordenances de 1959, tit. VI, art. 10.

(138) Vecinos de Villaxime, 1989.

(139) En Quirós dicen dir facer un trabayu *de vecindá* cuando s'axunten aquellos que tienen propiedá nuna cortina o mortera pa iguar o facer daqué pol so porgüeyu propiu.

(140) Tamién esto taba regulao poles Ordenances Xenerales del Principáu de 1781 (tit. XI, art. 66).

(141) Ye'l casu de les morteres de Tene, que pertenecen namái qu'a los vecinos d'esti pueblu. Anque nuna d'elles tienen facería los de Villamexín (Proaza), eso nun-yos da drechu a disponer nada nel funcionamientu de la mortera.

(142) La parroquia de Ricáu, compuesta por Ricáu y Bueida, tien dos morteres. El so funcionamientu regúlenlu los parroquianos axuntaos en *concechu*. Prueba d'ello ye l'alcuerdu que fixeron en 1868 estableciendo cómo diben zarrar la mortera, quién sería mesqueiru, etc. (A. H. P. caja 10706, leg. 1868, fol. 207-211).

(143) La mortera La Robla pertenez a los vecinos de la parroquia de Salcéu (que comprende los pueblos de La Villa, Las Vallinas y Villare), xunto colos de San Pedru y dalgunos de La Fábrica y San Salvaor, de la vecina parroquia d'Arroxu.

(144) Ordenances de 1781, tit. XIII, art. 28.

(145) La *cavá* ye'l llabor d'estapinar y cavar un terrén pa llueu, colos tapinos facer *borrones* (axuntalos y quemalos).

(146) Ye'l casu de les morteres de Felgueras y Bustamante (propiedá

de vecinos de los parroquies d'Arroxu y Casares) y de la de Villamarcel. Nesta última les faces pertenecen a vecinos de Rodiles, Rondeiros, Villamarcel y Villaxime, pero a zarrar nun van namái que los propietarios que son vecinos de Villamarcel y Rondeiros, quedando escluyíos d'esti llabor los demás, que llograron la so pieza por herencia o compra.

(147) En Bustramunde caún de los que tenía propiedá elli tenía que dir zarrar «el cachu de zarru que-llys pertenez. Ta la sebe partía, comu las piezas. Si tienen un lote de cinco piezas tienes una pieza sola. menos. Ta marcao.

Caún sabía'l cachu de zarru que-llly tocaba. El zarru nun lu tenía ande'l to lote. Tocábate n'otri llau. Y sabían con quién limitaban nel zarru perriba y perbaxu», Cuadonga, 66 años, Fresnéu, Casares, avientu, 1989.

(148) Id.

(149) A.H.P., caxa 10706, leg. 1868, fol. 208 vtu.

(150) «Caún zarraba lo suyo pola praera que tenía. Caún tenía una praera que nun yera del común y a tenor de lo grande que fora tenía un cachu zarru de tantas brazás nun sitiü determináu. Yo tengo una praera na mortera y sei que'l zarru tócame en La Bobia o n'El Llamargu. Una peoná igual yeran cuatro brazás de zarru», Sofia, 76 años, Murias, marzu, 1989.

(151) *Pleitu sobre La Cordosa*. 1830. Documentu facilitáu por Felacio (Bermiegu).

(152) Celedonio, 85 años, La Villa, ochobre, 1989.

(153) Secundino, 79 años, Villar, ochobre, 1989.

(154) F. M. Torner, «a. c.», p. 16.

(155) «Cuando los vecinos acuerdan dedicarla a hierba acuden todos en uno o dos días, de abril generalmente, a cerrar la parte de terreno que les corresponde con sebe (seto), conservándolo así cerrado hasta la época de la recolección», F. M. Torner, «a. c.», p. 16.

(156) Nel alcuertu fechu polos vecinos de Ricáu en 1868 establezse: «Que si faltase algún vecino al cierro de vecindad le exigirá el pedáneo por vía de multa un escudo en papel de igual clase». (A. H. P., caxa 10706, leg. 1868, fol. 208 vtu.).

(157) En 1868 los vecinos de Ricáu establecen: «Que el primero de abril o al siguiente si fuese festivo, se cerrarán de vecindad las cabeceras de la mortera de Zarredo y en el siguiente en la misma forma la del Tejo». (A. H. P., caxa 10706, leg. 1868, fol. 208 vtu.).

(158) Tamién nel alcuertu de 1868 de Ricáu se diz «quedando obligado cada vecino de los interesados en la pradería de siega en dar cerrados sus pezones para el día cuatro del mismo mes (abril)». (A. H. P., caxa 10706, leg. 1868, fol. 208 vtu.).

(159) En Ricáu «las laderas han de ser respectivamente visadas cada una por dos hombres tan luego como lo puedan ejecutar, quedando responsable el pedáneo de los daños que en este interbalo fueren ocasionados, si hubiese sido avisado por el mesquero de los apezonamientos abiertos». (A.H.P., caxa 10706, leg. 1868, fol. 208 vtu. y 209).

Y en Chanuces, des que taba zarrada la mortera, la xunta nomaba dos vecinos pa que foren allá a ver si taba zarrada o en quiebra. Si había dalgo mal zarrao avisaben al que tenía que facer esa parte pa que la zarrare bien.

(160) F. M. Torner, «a. c.», p. 16.

(161) Sofia, 76 años, Murias, marzu, 1989.

(162) *Pleitu sobre La Cordosa*, 1830, *op. cit.*

(163) Según el pleitu de La Cardosa, na mortera de Bermiegu había en 1830 una parte yá privatizada, otra que yera del común y sortiaben en lotes ente los vecinos pal so aprovechamientu temporal y otra que yera siempre d'usu coleutivu (La Cardosa, que yera la zona de pior calidá).

(164) La evolución que llevaría estes morteres de los estadios comunales (que camentamos conocerien na Edá Media) a los privaos, alcontrándose agora n'estadios intermedios d'esa evolución, namái que la podremos conocer col estudiu de la documentación y el conocimientu del réxime señorial que pudo afeutales.

(166) Dase esto nes morteres de La Collá (nos años pares), Bermiegu, El Teixu, La Cutiella y Fonfría, toes elles allugaes na rimada L'Aramu.

(167) «*Antis yeran unos cuarenta vecinos pa zarrala. Ahora namái que son siete*», Valeriana, Ricáu, abril, 1989.

«*Pa zarrare la mortera alcuérdome de dir cientu quince al repartu. Ahora van nueve de Las Vallinas y cinco de Villar*», Secundino, 79 años, Villar (Salcéu), ochobre, 1989.

(168) Matilde, 89 años, Rodiles, payares, 1989.

(169) Id.

(170) Anque J. García Fernández (*op. cit.*, pp. 146 y 148) considera la braña comu «los mejores pastizales» del puertu y la majada comu «las zonas más peñascosas y escarpadas, aunque también con abundante hierba», en Quirós nóname a les zones de pastos altos *puertu* mientras que *braña* y *macháu* tienen un significáu más restrinxíu, al referise namái a los espacios d'habitat: «*Un macháu ye ande s'axunta'l ganáu pa durmir y ande tán los vellares y las cabanas. De día'l ganáu ta pastiendo pero a la tarde'l vaqueiru va axuntalo y traílo pal macháu. El puertu ye tolo demás, tol pastu*», Deogracias, 69 años, Murieillos, payares, 1989.

F. M. Torner («a. c.», p. 13) recoyó esta realidá al definir el *macháu* comu «la reunión de chozas y cabañas». Lo mesmo fixeron F. García Fernández y otros («Construcciones ganaderas de la Sierra del Aramo», *Astura* 6, p. 16) al señalar que «las construcciones se agrupan en brañas formando asentamientos dispersos».

(171) F. M. Torner, «a. c.», p. 11.

(172) Recipiente fechu col pelleyu d'un cabritu o corderu.

(173) Nel puertu de Rodiles ye un pastu más baxu, mientras qu'en Llaseiru y Buxalbe (brañas de Ricáu y Villaxime respetivamente) son corrales.

(174) Por ex. La Muezca, braña de Rodiles, tenía una sola, quiciás por que ye un pueblu pequeñu, con mui pocos vecinos, y sería abondo pa dormir toos nella.

(175) José Ramón, 67 años, Villamarcel, payares, 1989.

(176) *Pleitu sobre La Cardosa, 1830.*

(177) José, 63 años, Rodiles, payares, 1989.

(178) Manolo, 58 años, Braña de La Cardosina (Puertu Güeria), ochobre, 1989.

(179) Hai pueblos nos que tolos molinos yeren particulares (Murieillos, Chanuces, Ricáu), mientras que n'otros yeren toos de propiedá compartida (Tene, Turiezo, Casares). Por último, en dalgunos había molinos de dambos tipos de propiedá (Bermiegu, La Villa...).

(180) Nos protocolos notariales ye corriente alcontrar, dientru de les ventes y testamentos, datos que nos falen de la esistencia d'esa propiedá

compartida: «Que por herencia de su padre (...) le corresponde (...) una tercera parte de un molino arinero (...) que las dos terceras partes restantes corresponden una de ellas a Manuel García Rivera, y la restante a Ramón del mismo apellido» (A. H. P., caxa 10708, leg. 1870, fol. 211 y vtu.). Igual sistema de propiedá rixe pa los molinos de desergar: «dice que por herencia de sus padres (...) le corresponden (...) los bienes siguientes sitios en (...) Fresno: (...) la sesta parte de la casa de la Pila con su sesta parte del molino de desergar» (A. H. P., caxa 10706, leg. 1868, fol. 421 y vtu.).

(181) Un exemplu de repartu de varios díes de molín ente dellos familiares ye esti d'un testamentu otorgáu por Vicenta Viejo, vecina de Cortelgos: «a la Vicenta y su madre un día de molino a cada una en el del Parajo; asimismo lega a Manuel Viejo (...) un día de molino en el de La Viña (...) y a Laura Alonso hija de Esteban un día de molino en el de Padiella (...)». (A. H. P., caxa 10758, leg. 1861, fol. 96 y vtu. y 97).

(182) Manolo, 50 años, Bermiegu, 1989.

(183) Pascual, Bermiegu, avientu, 1988.

(184) C. Cabal, *op. cit.*, p. 83.

(185) J. García Fernández, *op. cit.*, p. 171.

(186) Manuela, 75 años, Rondeiros.

(187) Asina en Ricáu faciase una prestación de trabayu nunes tierres de la casa señorial del pueblu. C. Cabal, (*op. cit.*, p. 91, ss.) fai una distinción ente *andecha* y *serna*.

(188) José Ramón, 67 años, Villamarcel, payares, 1989.

(189) Id.

(190) Sofía, 76 años, Murias, marzu, 1989.

(191) Cuadonga, Fresnéu (Casares), avientu, 1989.

(192) Sofía, 76 años. Murias, marzu, 1989.

(193) Pa una descripción de les fases del procesu J. Neira *op. cit.*, p. 164-165.

(194) «*Uno yera pisare y oitri rabilare. Pisare ye xamuscare*», Domitila, 68 años, Las Vallinas, 1989.

(195) Rodrigo, 76 años, La Villa, ochobre, 1989.

(196) Esti ye'l nome que se-y da na mayor parte del conceyu, aunque tamién se-y llama *esfuechón* o *fochón*.

(197) Domitila, 68 años, Las Vallinas, payares, 1989.

(198) Aquilino González, 78 años, Bermiegu, abril, 1989.

(199) Remigio y Hermógenes, Rodiles, payares, 1989.

(200) Dende Ricáu diben a les esfoyaces de Bueida «*porque allí había pocos vecinos*», José Antonio, 55 años, Rondeiros, payares, 1989. De Las Vallinas diben a Bermiegu, Pirueñu, Muriellos... «*a lo cabeiro'l mundiu*», Selvino Falcón, 87 años, y la so muyer, 78 años, Las Vallinas, payares, 1989

(201) José Ramón, 67 años, Villamarcel, payares, 1989.

(202) Sofía, 76 años, Murias, marzu, 1989.

(203) En Bermiegu cuando una moza la garraba pensando que taba enllena, toos-y glayaben «*fuiesti al molín, fuiesti al molín*», Caridá, Bermiegu, abril, 1989.

- (204) Ordenances de 1781, tit. V, art. 14.
- (205) Sofía, 76 años, Murias, marzu, 1989.
- (206) «*Del licor las mozas dicían: —lo mío dalo a fulanu—, polo común al mozu*», Nicasio Álvarez Menéndez, 79 años, Las Vallinas, ochobre, 1989.
- (207) Selvino Falcón, 87 años, y la so muyer, 78 años, Las Vallinas, ochobre, 1989.
- (208) Id.
- (209) Caridá, Bermiegu, abril, 1988.
- (210) Vecinos de Villaxime, avientu, 1989.
- (211) Caridá, Bermiegu, abril, 1988.
- (212) Venerando, 72 años, Chanuces. avientu, 1988.
- (213) Id.
- (214) Fidalgo Santamariña, *Antropología de una parroquia rural* (Ourense, 1988), p. 170.
- (215) José, 63 años, Rodiles, avientu, 1989.
- (216) Clotilde, Bermiegu, avientu, 1988.
- (217) José, 63 años, Rodiles, payares, 1989.
- (218) M. D. Juliano, «Cultura popular» (Cuadernos de Antropología, n.º 6, p. 46.
- (219) «*Primeramente había una casa vacía pal filandón. Depués, yá yera nuna casa onde lo consintiera la xente*», José, 63 años, Rodiles, avientu, 1989.
- (220) «*Cúntase qu'hubo una vez una fila que foi l'acabóse. Resulta qu'una moza enteróse y dixo-llys a otras dos mozas amigas qu'hubieren díu: Á ne, ¿pos qué tuiestes anuete?; 'Pasámoslo mui bien na fila colos mozos...'; '¿Pos qué vos fixeron?; 'Tocáronnos las tetas'. Y dixo-llys la otra toa cabría: '¡Coño!, ¡venís catame pal rosariu y pa la misa y nun venís catame pa las cosas bonas!*», Pascual, Bermiegu, avientu, 1988.
- (221) En 1769 nel Sínodu de Agustín González Pisador establezse que: «Y porque en algunas partes de este nuestro obispado hay la mala y pernicioso costumbre de juntarse por las noches en casas particulares mozos, y mozas á lo que llaman «*filandones*», «*fogueras*» y otras semejantes, de que siguen muchos perjuicios y pecados, que hemos procurado evitar por nuestros edictos, y providencias dadas al efecto, y que le han tenido en parte: por tanto prohibimos generalmente dichas juntas, y filandones, y mandamos a nuestros curas que no las permitan en sus parroquias exortando á sus feligreses á que se abstengan de ellas, y en caso necesario a la justicia de S. M. para que castiguen a los contraventores, como así lo confiamos de su zelo por el bien público» (Sínodo de A. González Pisador, 1769, p. 119).
- (222) Puen citase munchos exemplos. Sirva comu tal el casu de Teodoro Cuesta: «...rodiáu de los suyos, Lin el Tienru, / que ya cerquina está de los setenta, /.../ con reflundiu, faló d'esta manera: /...», T. Cuesta, *El protomártir asturiano Fr. Melchor García Sampedro*, (Uviéu 1895, edic. facsímil. Uviéu 1988).
- (223) Pa un pequenu averamientu a los xuegos más corrientes n'Asturies ver: J. L. Pérez de Castro, «Los precedentes del juego en el folklore infantil figuerense», *Revista de Dialectología y Tradiciones populares*, XII. Madrid. Y B. Vigón *Tradiciones populares de Asturias. Juegos y Rimus*

infantiles recogidos en los concejos de Villaviciosa, Colunga y Caravia, Villaviciosa, 1895.

(224) C. Lisón Tolosana, *Antropología cultural de Galicia* (Madrid, 1979), p. 83.

(225) M. Roiz, «Fiesta, comunicación y significado», *Tiempo de fiesta. Ensayos antropológicos sobre las fiestas en España* (Madrid, 1982), pp. 102-103. Citao por J. Rodríguez Muñoz, «Tiempo de fiesta», *Etnografía...*, p. 305.

(226) M. Velasco, «A modo de introducción: Tiempo de fiesta», *Tiempo de...* p. 7. Citao por J. Rodríguez Muñoz, «a. c.», p. 303.

(227) Rodrigo, 76 años, La Villa (Salcáu), ochobre, 1989.

(228) J. Rodríguez Muñoz, «a. c.», p. 310.
p. 310.

(229) Pa dalgunos lo meyor de la fiesta yera «la romería de cazuela: el día de fiesta había una comia especial: matábase una uvecha, un cabritu o un pitu, faianse pasteles, bizcochos, sospiros...», Esteban, 57 años y Florentino, 58 años, Tene, xineru 1989.

«La comida yera un poco especial. Ponían sopa, carne guisá, dellas veces garbanzos, arroz con leche, pastas de casa, queisadiellas, café, coñá, vinu... Igual mataban un cordeiru», José, 63 años, Rodiles, payares 1989

(230) «Venían mozos de tola rodiá. Las mozas así mayormente... malapenas dían a las fiestas de fuera», Pidia, Bermiegu, avientu, 1988.

(231) Pa elixir al mayordomu «el cura avisaba a xunta y dicía que podía ser fulanu. Si lo acetaba la xunta yera él», Clotilde, Bermiegu, xineru 1989.

(232) «Ponían la escanda nuna güexa y etsában-ll y un pocu d'agua y espueis metíanse dos mozas o un mozu y una moza y bailaban. Las mucheres yá taban avezás y sabían cuando taba lista la escanda. Así sacában-ll y el polvu. Esto tenía que ser unos quince días antes de la fiesta porque la escanda tarda en secare. Esto ye respisar y el día del respisu faían comu un pocu fiesta pa faelo», Nicasio, 79 años Las Vallinas (Salcáu), ochobre, 1989.

(233) «Había siempre competencia ente los pueblos pa vere cuál llevaba'l mejure y más guapu. Competencia siempre, comu pa tolas cosas. El que más llambía los güechos yera'l de La Villa», Domitila, 68 años, Las Vallinas (Salcáu), avientu, 1989.

(234) «Pa las fiestas de Santa Poloña, Corpus y el Rosariu, caún pidía en so pueblu, pero cuando yeran las Nieves en Villare las mozas del ramu salían a pidir per tola parroquia. Lo mismo aquí (Murias), pa San Bras. Entóis yeran las mozas de Murias las que pidían p'aquí y dían pelos dos llugares. Yera'l santu nuesu y faíamos el ramu nosotros y pidíamos nosotros ensin metese las de Chanuces pa ná. De xuntase ná», Sofía, 76 años, Murias, marzu, 1989.

(235) C. Lisón Tolosana, *Antropología...*, p. 76.

(236) Citao por M. D. Juliano, «a. c.», p. 46.

(237) J. Fernández Conde, «Religiosidad popular asturiana», *Etnografía...*, V. IX, pp. 114-115.

(238) Deogracias, 69 años, Murieillos, febreru, 1989.

(239) José, 63 años, Rodiles, febreru, 1989.

(240) Sofía, 76 años, Murias, marzu, 1989.

(241) «La xente de Bermiegu día pocu a las fiestas de Tene porque

la moעדá nun se llevaba y andaba a palos. Yera desagerao. Si los de Tene venían a La Mercé, los de Bermiegu pasábanlos a palos pela pena. Yeran comprometeores», Clotilde, Bermiegu, xineru, 1989.

(242) J. Rodríguez Muñoz, «a. c.», p. 311.

(243) Id., p. 310.

(244) Ordenances de 1781.

(245) José, 63 años, Rodiles, avientu, 1989.

(246) P. Madoz, *Diccionario Geográfico - Estadístico - Histórico de España y sus posesiones de ultramar*. Madrid, 1845-1850.

* * *